

Ember és gondolat
Unger Károly

Tarján Tamás
Hány nap egy év?

Nyerges András
Lukács
letartóztatott
50 kopejkája

Kertész Ákos
Macsóparadicsom

Sári László
Az ifjú Lin-csi
vándorévei 16.

Interjú
Gryllus Dániellel
Győri Lászlóval
Szabó Zoltánnal

Írófaggató
Janikovszky Éva





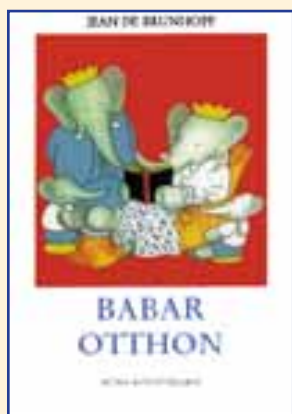
A Móra Kiadó újdonságai

Jean de Brunhoff
Babar otthon

40 oldal, fordította Bálint Ágnes,
a szerző színes illusztrációival

A királyi család három pici elefánttal
gyarapodik, s az elefántok országának
lakói is nagy örömmel fogadják az új
jövvényeket. Flóriával, Palival és
Adorjással persze sok baj történik...

1980 Ft



Janikovszky Éva
Jó nekem!

40 oldal, Réber László színes
illusztrációival

Az ismert gyerekkönyv angolul is
megjelenik **Happiness!** címmel,
Caroline Bodoczky fordításában.

Az eredeti kötet 1490 Ft, az angol
változat ára 1690 Ft

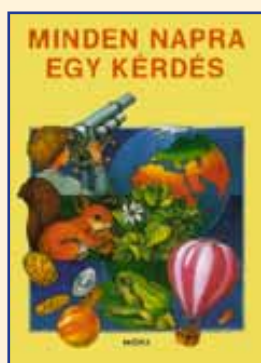
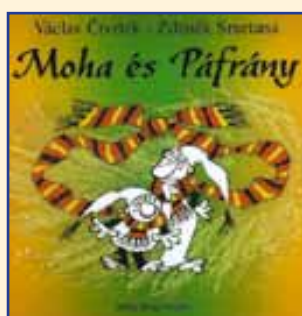
Václav Čtvrtek
Moha és Páfrány

136 oldal, fordította Balázs Andrea
és Lőrincz Emőke,

Zdeněk Smetana illusztrációival

Moha és Páfrány, a fatönc házika
két apró lakója, az áfonyára mindig
éhes két kis kópé ismert és új
kalandjai szerepelnek a kötetben.

1980 Ft



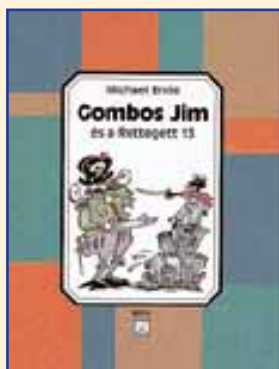
Minden napra egy kérdés

103 oldal, Hegyi Márta és Kacsán György
színes illusztrációival

Szülők és pedagógusok figyelmébe
ajánljuk.

1890 Ft

Michael Ende
Gombos Jim és a Rettegett 13
(Az én könyvtáram)



288 oldal, fordította Tapodi Rika,
illusztrálta Kelemen István

A két jó barát, Gombos Jim és
Lukács, a masinista újabb kalandos
utazásra indul. Nem tántorítja vissza
őket sem a messzi út, sem a tenger
mélye, sem a hegyek égbe nyúló
ormai, ha céljukat el akarják érni. Vagy
talán mégis? A történet vége tartogat
néhány meglepetést!

1690 Ft



A Helikon Kiadó ajánlja

Újra
kapható
a
nagy
sikerű
kötet,
egy
időben
az
angol
kiadás
megjele-
nésével.

2800 Ft



A könyv megrendelhető a Helikon Kiadónál (1053 Budapest,
Papnövelde utca 8.), telefonon Varga Istvánnál a 317-4987-es
számon, vagy a 317-4967-es faxon, valamint megvásárolható
a Helikon Könyvesházban: Budapest, VI., Bajcsy-Zsilinszky út 37.



Új, átdolgozott kiadás, mely a vasúthálózat adottságait figyelembe véve
kezdcsináló az ország megismeréséhez. Hazánk vasúttal elérhető 25 túra-
központjához tartozó települések idegenforgalmi látványainak részletes be-
mutatásán túl rövid vasúttörténeti leírást is olvashatunk a magyar vasútról.
Terjedelme: 400 oldal, figyeztető ára: 3 200 Ft

Megrendelhető:

Well-Press Kiadó, 3527 Miskolc, Bajcsy-Zs. u. 15.

Tel.: 46/501-669, fax: 46/501-663

Hangposta: 46/501-672

E-mail: well.kerig@chello.hu, www.wellpress.hu

Morfondír

■ Ez itt a morfondírozás helye, eme kis jegyzet, mint aktuális morfondírozásaim végterméke, egy valódi, hamisítatlan morfondír.

Mostani morfondírozásaim ihletője egy kedves kolléga (csak így zárójelben: sok kedves kollégám van, legutóbbi ihlető kedves kollégám – vö. A nehéz kenyér megreformálásáról, Könyvhét, 2002. szeptember 19. – nem azonos mostani ihlető kedves kollégámmal, ily módon a kedves – és alkalmanként „ihlető” avagy „múzsai” kollégáim eme jegyzetek szempontjából lassan már akár az Iseretlen Kedves Kolléga fogalmi kategóriájának szerepét kezdik betölteni). Tehát kedves kollégám fő tevékenysége mellett némely kulturális sajtótermékek „logisztikai háttérbázisaként” is szolgálja gyötrelmes szép könyvszakmánkat. Ily módon „megbízható forrásból” értesültem bizonyos sajtótermékek, mondjuk úgy: terjesztési nehézségeiről.

És ez morfondírozásom tárgya. Tudván tudjuk, vagy megtudhatjuk azt, hogy egy-egy szakterület, kulturális műfaj stb. hány embert érint, érinthet közvetve vagy közvetlenül. Tudván tudjuk, viszonyítási alapként, hogy mi mibe kerül, hány forint egy színes tévé, egy doboz cigaretta stb. Már létező kulturális sajtótermékekről tudhatjuk, vagy elhihetjük másoknak – szaktekintélyeknek – hogy tartalmuk rendkívül magas szakmai színvonalon közvetíti az adott terület ismereteit. Mindezek alapján azt gondolhatnánk, hogy az adott lap kiadója a józan számításon alapján megbecsülheti, hogy lapjára mekkora igény van – lesz, és mekkora példányszámban kell megjelentetnie.

Kollégám tapasztalatait összefoglalva azt kell mondanom, ez nem így van, és némi interpretációt is idecsémpészve, azt kell mondanom, az irracionális kezd uralkodóvá válni ezen a téren. Az irracionális racionalitása: tudomásul kell vennünk, és együtt kell élnünk a ténnyel, hogy kulturális színvonal – értékközpontúság – és a hatókör (az elért emberek száma) fordítottan arányos.

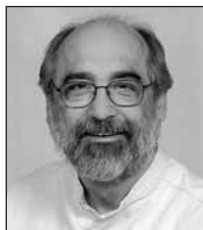
Pillanatnyilag úgy tűnik föl előttem, mintha ez egy nem létező diszciplína, a „kultúrfizika” első alaptétele lenne.

Vágyam pedig csak annyi, hogy „szürke elméletemre” az élet „zöld aranyága” rá-cáfoljon.

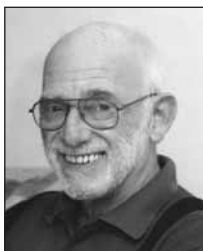
Kiss József

KÖNYVHÉT

A TARTALOMBÓL



Beszélgetés
Gryryllus Dániellel
5. oldal



Kertész Ákos
Macsóparadicsom
12. oldal



Olvasószemüveg
Nyerges András
13. oldal



Írófaggató
Janikovszky Évát
faggatta Nádra Valéria
14. oldal

4 Az ifjú Lin-csi vándorévei 16. rész
Közreadja Sári László

5 Hogyan lesz a versből dal?
Beszélgetés Gryryllus Dániellel
(Karafiáth Orsolya)

6 A Szabad Föld Kiadó új arca
Beszélgetés Szabó Zoltánnal
(Borbély László)

7 „A vers először csak egy ködfolt”
Találkozás Györi Lászlóval...
(Mátraházi Zsuzsa)

8 KIADÓRA VÁRVA
Sapphire: Push
(Deme Mária)

9 Holland irodalom – magyarul
(Csokonai Attila)

11 EMBER ÉS GONDOLAT
Unger Károllyal
beszélget Nádor Tamás

12 Kertész Ákos
Macsóparadicsom

13 OLVASÓSZEMÜVEG
Nyerges András
Lukács György letartóztatott
50 kopejkája

14 ÍRÓFAGGATÓ
Janikovszky Évát
kérdzte Nádra Valéria

15 SZEMMAGASSÁGBAN
Tarján Tamás
Hány nap egy év?

16 SIKERLISTA

17 KÖNYVKILÁTÓ

23 MEGJELENT KÖNYVEK
2003. JANUÁR 24. – FEBRUÁR 6.

Megjelenik kéthetente • Ára: 144 Ft • Előfizetőknek: 120 Ft • Előfizetési díj: 2880 Ft egy évre • Kiadja: Kiss József Könyvkiadó, Kereskedelmi és Reklám Kft. Az 1795-ben alapított Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülésének a tagja • Szerkesztőség, hirdetésfelvétel, előfizetés: 1114 Budapest, Hamzsabégi út 31. • Telefon/fax: 466-0703, telefon: 209-1875, 209-9140, 209-9141 • E-mail: konyvh@axelero.hu • Főszerkesztő, felelős kiadó: Kiss József • Főszerkesztő-helyettes: Csokonai Attila • Lapmenedzser: Könyví Judit • Művészeti vezető: Szabó J. Judit • Szedés, tördelés: Recent Stúdió, Blasits Ildikó • Nyomás: Grafika-Tyopress Nyomda • Felelős vezető: Farkas Tamás ügyvezető igazgató • ISSN 1418-4915 • A hirdetésekben közöltékért a kiadó és a szerkesztőség nem vállal felelősséget • Terjeszti árusításban: a Magyar Lapker Rt., a Magyar Könyvklub Rt., a Libri Kft., a Lira és Lant Rt. • Külföldön előfizethető a Hungaropress Sajtóterjesztő címén: 1117 Budapest, Budafoki út 70., Hungarica E. C., 2013 Pomáz, Pf: 146.

Az ifjú Lin-csi vándorévei 16.

Közreadja: Sári László

34.

Az ifjú Lin-csi aznap a Vej-folyó partján töltötte az éjszakát. Illatos, meleg szellő szállt, mint nyári éjeken, simogatta Lin-csi arcát. Távolabb, a városfalak közelében lángok lobbantak, dal szava, zeneszó csendült. A karavánok kint rekedt utasai is élvezték az éjszaka finom melegét, puhaságát. Különös hangszereken támadt, különös dallamokat hozott a szél a vízpartra, aztán Lin-csi tisztán hallotta egy lány hosszú, szomorú dalát. Talán egy balladát énekelt – Ázsia valamelyik ismeretlen nyelvén. Sokféle nép táborozott a falak alatt, mind Csangantól várta a szerencséjét. Sokáig daloltak, zenéltek, szelíden mulattak hajnalig. Nem nyomasztotta őket gond, félelem, nem aggódtak a holnapért.

– Az Ég alatti világban mindenki boldogul a maga módján. Vagy legalább megbékél a sorsával. És akkor már azért is hálás, ami a másik szemében szégyen, nyomorúság – gondolta Lin-csi, a táborozók mulatozását hallgatván. – Lehet, hogy innen, a föld vörös, fullasztó porából kellene nézni minden ember sorsát. És akkor szépnek és magasnak látszana mind-egyik élete.

Az emberélet nagyszerűt ígér:

Síly szép a nappal és nagy az éj!

S mi, bár becéznek égi hatalmak,

alig örvendünk a tündöklő Napnak.

Zavaros harcba sodródik az ember,

előbb magával, aztán a többiekkel:

senkinek sem juthat igazi társ,

komor belül a külső ragyogás.

Bús gond ül csillogó szemünk mögött,

az üdv előttünk – s nem látjuk hogy üdv

– töprengett Lin-csi az emberélet mindig együtt előtűnő színén és visszáján. Csendesen nézte a távoli tüzek lobogását. Lelkét most nem emésztette indulat, nem égette fájdalom, érzései nyugó mérleget alkottak. Pedig nehéz volt hinnie, hogy a földi világban csak annak van keresnivalója, aki mit sem tud az égiről. Vagy ha tud, le kell mondania róla, hogy teljes szívvel örülhessen földi sorsának, jussának. És akkor szólhat a lant, szólhat a dal, az esti tűz mellett akár naponta üdvözülhet az ember. Így gondolkozott az ifjú Lin-csi a Vej-folyó partján azon az éjszakán, amikor a főváros nyugati kapujának nyitására várt.

Ekkor vált előtte világossá, hogy ő soha nem merülhet önfelédten semmilyen földi mulatságba. Nem képes közös dalolásra, zenére, táncra, tréfára. Nem tudna összekacsintani, összekapaszkodni, együtt lelkesedni senkivel. Nem lehetnek hát közös céljaik sem a dolgok nappalok, sem az üdvözítő éjszakák. Mégis

együtt kell élniük a városban, holnaptól el kell tűrniük egymást.

– Az emberek külsőre csaknem teljesen egyformák. Ha ezután is észrevétlen figyelem iparkodásukat, s előttük úgy teszek, mintha értékelném céljaikat, elviselhetjük egymást. És ez nem is csalás. Aki nem tud az égi világról, mit tehetne más? Kénytelen földi célokat követni, s megbecsülni az értelmetlen fáradozást. S jutalmát, az esti ivókat, teaházat, éneklést, gazdag otthoni asztalt: bort, vacsorát. Ünnepeken a népes, tarka bált. Így rendezi be a földi ember birodalmát. És ez tisztelhető, ha céljaik akarásában ismerik a mértéket, határt – érvelt magának Lin-csi, keresve az emberekkel a helyes viselkedés formáját. Szelíd, őszinte viszonyra vágyott velük, legjobbnak vélte az együttérző kívülállást. – Annyi az út, amennyi az ember. S pillanatonként változik minden, meg sem ismerhetjük egymást igazán – gondolta még nagyot sóhajtvá, ahogy felnézett az őszi ködből az égen nyargaló Holdra. Ködből, holdfényből gyülemlert sejtelmes sűrűségben pihent az egész Ég alatti világ.

35.

Az ifjú Lin-csi egy délután hosszan időzött a Fehér Igazgyöngy Kolostorának Keleti Csarnokában. Eleinte körbe-körbe sétált, majd hátát a falnak támasztva üldögélt elmélkedő zsámolyán. De maga sem tudta, hogy elmélkedett-e vagy aludt inkább, amikor meghallotta a vendéglátó barát hangját.

– Csekélységem csak a jövő-menő vendégekkel, átutazó barátokkal törődik, az égvilágon semmi dolga azután. Ami a törvénytudó barát munkakörét illeti vagy a tanácsnokét, a kancellistáét, a főolvasóét vagy még inkább az előimádkozóét, ezek bizony mind igen magas hivatalok és sokkal nehezebb a munkájuk. Nem irigylem őket egyáltalán. Aztán itt van a felvigyázó barát, a kincstárnok, a számvevő, a háznagy, ők a kolostor vagyonát kezelik. Velük még úgy se cserélnék. Továbbá ott van a kulcsár, aki a készleteket osztja el, ott van a szentélyek felügyelője, a kegyhelyek őre, az alamizsnás meg a fürdőházi barát, ezek is mind igen fontos tisztségek, a középső rangosztályba tartoznak. Végül pedig ott van a harangozó és csengettyűzők felvigyázója, az étekmester, a teamester meg a fősöpörgető. Ezek is tisztségek, ha a legalsóbbak is. Valamennyiükre az apát felügyel szigorúan, naponta számon kéri rajtuk a munkát. Én vagyok szabad egyedül az egész kolostorban, s ha nem jön vendég, lógatom a lábam naphosszat. De örülök, ha jön, mert a vándorbarátokkal sok mindentől lehet beszélgetni, és akkor nem unat-

kozom – mondta mindezt egy lélegzettel a vendéglátó barát a még nem teljesen éber Lin-csinek, aki szédülten hallgatta. De a barát rá se hederített, folytatta tovább.

– Neked meg se mutattam még a Három Tisztaság Templomát, a Bíborcsillag Szentélyt, a Nyolc Buddha Szentélyt, a Kék Lótusz Szentélyt, a Hármas Világ Templomát meg a Nefrit Szentélyt. És még a könyvtárban sem jártunk. Mit akarsz te itt csinálni egyáltalán? – rohamozta tovább a vendéglátó a még mindig álmos Lin-csit. A barát, bár sokat beszélt, nemcsak unalmában sürgölődött Lin-csi körül. Érdeklődése őszinte volt, és valóban segíteni akart.

– Azt javaslom neked, hogy állj be először a konyhára az étekmester mellé. Ott jó dolgod lesz, a munka se nehéz, és miután egy-két évig tömte a hasad mindenféle finomsággal, előléphetsz akár a harangozó és a csengettyűzők felvigyázójává. Ha ott is becsületesen kitöltesz egy-két évet, lehet belőled fürdőházi barát. Aztán megint egy-két év és elérheted esetleg a kincstárnoki tisztséget. Na, mit szólsz hozzá?

Lin-csi úgy érezte magát, mint a cseresznyevirág, amikor tavaszi zápor tépazza a szirmát, vagy a gyenge ág, melyet dermeszt az őszi dér. Mit szólhat ő mindehhez? Válaszolni kellett a barát figyelmességére, és már valóban itt volt az ideje, hogy végezzen valamilyen munkát a kolostorban. Hetek óta csak ténfergett a kertben, a termekben, hevert a cellájában. Még jó, hogy nem az apát tette szóvá.

– Nagyon csábító, amit mondasz, barát. Jók az ötleteid, köszönöm a tanácsot. Én azonban, sajnos, nem értek ilyenféle munkákhoz. Más valamit viszont szívesen csinálnék. Például, mit gondolsz, lehetnék esetleg kertész? – szólalt meg Lin-csi, maga is megörült az ötletnek. – Nem lehetnél, testvér. Télen a kolostorunkban kertész. Télen a konyhát fűti, valamint ő vágja hozzá és hordja be a fát. Nagyon nehéz munka ám, semmi pénzért nem vállalnám – felelte Lin-csinek a fecsegő barát, szomorúan ingatva a fejét. De Lin-csi örült a gondolatnak, szívesen fűtené ő a konyhát. Fát vágni is, tüzet rakni is szeret, ez éppen neki való. Még aznap délután megbeszélte a dolgot az apáttal, aki azonnal beleegyezett, úgyszólván öreg volt már a kertészük, nem bírta a téli munkát.

Lin-csi élvezettel, szorgalmasan dolgozott. Vágta a fát, megrakta a konyha tűzhelyét, hideg időben paraszat hordott a csarnokba, olykor a könyvtár lábkályháiba. A maga ura volt, ő osztotta be magának a munkát. Sok ideje maradt sétára, nézelődésre. Esténként, amikor a szerzetesek már mind aludtak, tűnődve figyelte a csarnok tűzhelyeiben izzó paraszat. A terem nyugati homlokzatán még a parázs fényénél is jól látszott a felírás:

Látomás lesz létezésé, létezés lesz látomássá

A keletin pedig ezt állt:

Semmi lesz valamivé, valami lesz semmivé

Nem ismerte ugyan szerzetestársait, nem vágyott a barátságukra, mégis úgy érezte, jó, hogy itt lakik kolostorukban. Ahogy szülei házában, itt is az állandóság látszata vette körül életét. Jó érzés volt tartozni valahová.

Hogyan lesz a versből dal?

Beszélgetés Gryllus Dániellel

Kaláka. A műfaj ősi, a zenekar története pedig több, mint barminc évre nyúlik vissza. A versének ezen formájának hazai megjelenése Mikó István nevéhez fűződik, ő kezdte el nálunk is megbonosítani ezt a fajta stílust, még a Kaláka megalakulása előtt néhány évvel. Amikor pedig a zenekar tagjai 1969-ben, egy szűrke novemberi napon összejöttek azzal a céllal, hogy alapítsanak egy együttest, ezt a vonalat vitték tovább. Az első egy-két nótájukban a klasszikusok közül válogattak, Csokonai-, Petőfi-, József Attila-versek hangzottak el előadásukban. Akkor még működött a Bem rakparton a Tolcsvay klub, ahol először bemutatkoztak. Azóta tucatnyi albumuk megjelent – felnőttekhez, gyerekekhez egyaránt szólóan. Hogyan lesz a versből dal? Erről faggattam Gryllus Dánielt, aki – azon kívülről, hogy zenét szerez és énekel – igazgatja saját kiadóját, és a Kaláka zeneboltot (www.kalaka.hu) is.

■ – Versre az ember kétféleképpen ír zenét. Akkor, ha valami módon zenei gondolat jut eszébe az adott műről, akár a metruma, akár egy sora, ami megérintett, kapcsán, vagy ha megrendelik tőle műsor vagy irodalmi est számára. Nem feltétlenül a költői minőség az, ami a kiválasztásnál dominál, nem az határozza meg, hogy melyik versből lesz jó nóta. Volt olyan is, hogy nem egészen első osztályú versből lett nagyszerű dal. Persze kérdéses, hogy mit nevezünk első vonalnak. Ha van valamiféle vonulata a költészetnek, nem csupán a gerincén lévő költőket kell megzenésíteni. Az sem biztos, hogy a nagy nevek nagy verseiből jó dal kerül. Úgy működik ez, mint a színészeknél. Ha jó színész mondja, a leggyengébb költemény is tud hangzani, míg egy nagyszerű vers a rossz színész interpretálásában elsikkad.

– *Ki válogat?*

– Közösen. Mindenki válogat és mindenki ír nótákat, majd a próbákon együtt megalkotjuk a végleges változatot. Régebben ciklikusan, télen és nyár végén tartottunk egy-egy próbaperiódust, most már ez nem így rendszeres, kevesebb is az új dal. Ennek több oka lehet. Kettő mellé egy harmadikat nagyon könnyű írni úgy, hogy más is legyen és örülj is neki, ám ezer mellé ezeregyediket sokkal nehezebb. Valamelyikre biztos rimel, mi pedig nem szeretjük ismételnünk magunkat. De az is lehet, hogy az ember már ötvenéves fejjel nehezebben szánja el magát, vagy nagyobb rákészülés kell hozná.

– *Követi a költészet új irányait?*

– Tizenöt évvel ezelőtt még mindenről tudtam, de ez nem jelent azt, hogy ne figyelnek. Rengeteg kötetet meg is veszek mind a mai napig az ifjú generáció alkotói közül is, de szörnyű

érzés az, amikor az ember a nótacsinálás éhségével csap le egy verseskötetre és négy sor után tovább kell lapoznia, mert úgy érzi, a szövegek nem alkalmasak az éneklésre. Ez persze rossz tulajdonság, de nem tudom nem a zeneész szemével nézni a költészetet.

– *Miképp jutottak el a gyerekesekig?*

– Ez generációs kérdés is. Amikor muzsikálni kezdtünk, húsz év körüliek voltunk, osztatlan volt számunkra mind a közönség, mind a költészet. Amikor elénekeltünk egy Tamkó Sírátó- vagy egy Weöres-verset, akkor velünk egykorúaknak énekelünk éppúgy, mint a többi. Öt-hat év telt el, mikor elkezdünk kinövegetni a „klubban lábat lógató” korból, és jöttek a saját gyerekek. Meg is kerestek minket azzal, hogy gyűjtsük össze a repertoárunkból azokat a dalokat, amiket gyerekeknek ajánlanánk. Lett ebből egy műsor, aztán a nyolcvanas években már tudatosan is készítettünk kimondottan gyerekeknek dalokat, sőt, kitaláltuk a Kaláka zenés könyv műfaját is. A Móra Kiadóban Aszódi Éva volt a szerkesztője ennek a három könyvet megért sorozatnak. A *Nálatok laknak-e állatok?* volt az első, csupa állatos verssel, ezt a *Szabad-e bójomni ide betlehennel?* követte, ami egy karácsonyi válogatás, és harmadikként *Az én szívemben boldogok a tárgyak* című album következett. Arra is rájöttünk közben, hogy egy verseskötet szerkesztése – hogyha az összekapcsolódik egy hanganyaggal, másfajta kívánalmaknak kell, hogy eleget tegyen. Először a Pelikán lemez anyagát akartuk könyvvé rendezni – nem működött. Ezeket a sajátos tematikájú albumokat viszont elbírt a könyvforma. Sajnálom, hogy ez a munka abbamaradt. Kilencven óta saját magam kiadója is vagyok, és meg-

próbáltam újra a műfajt, de falakba ütköztem. A terjesztők undorral fogadták már azt is, hogy nem teljesen szabvány CD méretűek a könyvek, más az áfájuk is – tehát feladtam.

– *Van egy szóló produkciója, ami szintén egy könyvhöz kötődik, Weöres munkájához, A teljesség feléhez.*

– A nyolcvanas évek elejére nyúlik vissza ez a munkám. Nagyon szerettem a könyvet, ami persze nem jelenti azt, hogy feltétlenül el is kell énekelni... De találkoztam akkoriban egy indiai guruval, akivel sok időt töltöttem együtt, és megtanultam tőle indiai vallásos énekeket. Részint ezekből a dallamokból, részint saját komponálással kitaláltam, ezekre a mondatokra hogyan lehetne énekelni. Ez a gondolati és zenei világ ötvözhetőnek tűnt, még akkor is, ha a kötetben lévő weöresi szöveg semmiféle mágiikus vagy szakrális tartalmat nem hordoz. Tizenhárom éves korom óta asztmás vagyok, sokat járok fel a Kékesre, legalább évente egy hónapot ott töltök, lassú periódusa ez az életnek, ott tudtam e művel foglalkozni. Nos, ott feljásztottam mindent magamnak. Akkoriban a Hungaroton monopol helyzetben volt, vissza is dobták a dalokat azzal az indoklással, hogy ilyen műfaj nincs. Így aztán a saját szakállamra kibéreltem egy stúdiót és elkészítettem az anyagot. A kész produkciót persze bevállalták utána... Egyébként hasznára vált ez az öt-hat év csúszás, sokat tudtam csiszolni az anyagom. Egyik legfontosabb, leg-egységesebb munkámnak érzem mind a mai napig, és Sanyi bácsinak is nagyon tetszett.

– *Ezek szerint kapcsolatban vannak a költőkkel?*

– Embere válogatja. Weöressel nagyon jóban voltunk. Ennél a munkánál eleinte nem értette, mit is akarok a művével, de a végeredménnyel elégedett volt. Neki egyébként szinte mindegyik dalunk tetszett. Volt olyan is, hogy elővette a kötetet, megkereste az adott verset, majd így szólt: „Hogy is van ez? Inkább énekeljétek így, jobb lesz a dallamotokra.” 1974-ben, Az Éjszaka csodái rádiófelvételénél a riporter, miután elolvasta a verset, aggódni kezdett az „én megmondtam már ezerszer hogy hibás a mai rendszer” kitétel miatt. Odament Sanyi bácsihoz, aki „Jó, hát akkor átírom” felkiáltással kitalált valami egész nagy blódséget a ritmusra, amit nem tudunk elénekelni. A rádióban belátták, hogy ez így nem megy. Erre a riporter megkérdezte Weörest, mikor írta a verset. „1943-ban” – felelte ő, ha jól emlékszem. Mindenki megnyugodott, a mű-

sor előtt ezt külön kiemelve bemondták, és szólhatott a dal. Kányádi Sándorral is a kezdetektől fogva jó a kapcsolatunk, többször ajánlott is nekünk – például amikor Dél-Amerikába mentünk, a latin ciklusából – verset, a Vörös vilámost még kéziratban megkaptuk tőle. De említhetem még Rab Zsuzsát is, akit a Jeszenyin-lemez készítésekor kerestünk meg, mint fordítót, és kértünk tőle egy és más. Például Jeszenyin búcsúversénél az egyik jelző nehezen énekelhető volt. Eredetileg így hangzott: „engedj némán elköszönnöm”, ami nagyon szép, tényleg, de a második variáns, az „Engedj csöndben elköszönnöm” hatósabb. Fodor András ugyanennél az albumnál a Fekete ember című nagyversnél szintén segített a kedvünkért. Kiss Annával, Nagy Lászlóval, Tornai Józseffel is kellemes volt a kapcsolatunk. Tamkó Sírátó Károly tündér volt, sokszor elsírta magát, amikor a Tengerecki Pált énekeljük. Össze is állított nekünk egy külön verseskötetet.

– *Több bibliai témát is feldolgozott...*

– Sumonyi Zoltánnal az első közös munkánk Pál apostol levelei alapján írott dalsorozat volt. Ezt kilencvenben írtuk, rárimelt a kor Pál korára a teljes zavarodottságával, újraformálódásával. Csupa áthallás volt, amire sokan nem voltak fogékonyak. Aztán tíz dalban feldolgoztuk a hegyi beszédet, majd volt egy ökumenikus tábor Tiszadobon, ahová hivatalosak voltunk. Hat-hét országból, négyöt felekezetből jött gyerekekkel jó szellemiségben töltöttük ott az időt, ahol minden évben más bibliai személy a fő témája a hétnak. Kérdezték, hogy miért nem komponálunk olyan dalt a Bibliából, amit együtt is lehet énekelni. Így jutottunk a zsoltárokhoz. „Mindenkori idejük van a zsoltárokhoz” – írta József Attila is. Dávid király volt épp a téma, és kint a mólón meg is születtek zsoltáreinkeink első változatai. A záró istentiszteleten el is énekeltek őket. Nemrég meghívott minket egy költő-lány (maga a riporter – K.O.) a Ludwig Múzeumba, ahol fiatal költőkkel együtt adtunk egy gyerekműsort. Ekkor jutott eszembe, hogy a velük való együtt szereplést lehetne más témákkal kapcsolatban is folytatni, a magyar költészet egyik legnemesebb vonulata, a zsoltárok fordítása alkalmas erre.

– *Aki emnyi költő versével foglalkozik nem érzi szükségét, hogy maga is írjon?*

– A Kaláka legkorábbi szakaszában, tán 19 éves lehettem, mikor volt egy sorom, amit énekelünk, de azóta ilyen nem történt.

Karafiáth Orsolya

A Szabad Föld Kiadó új arca

Beszélgetés Szabó Zoltán vezérigazgatóval

Akiknek ideje engedi, hogy rendszeresen ellátogassanak a könyvesboltokba, és ráérnek sokáig keresgélni, már észrevehették a Szabad Föld Kiadó arculatváltását. A Szabad Föld Kiadó gondozásában megjelent olyan három kötet, mely immár nem kizárólag a vidék olvasóközönségének szól. Mivel a kiadó neve és mögötte álló részvénytársaság a köztudatban összenőtt a Kincses Kalendáriummal, a vidék eseményeiről beszámoló betilappal, és a népszerű kiskönyvtár-sorozattal, megkérdeztük Szabó Zoltán vezérigazgatót a közelmúltban történt változásokról.

■ – Az átalakulás korábban vette kezdetét – tudtuk meg Szabó Zoltántól. – Részvénytársaságunk 1990 nyarán alakult meg, az 1945-ben alapított Szabad Föld című hetilap szellemi és anyagi bázisára támaszkodva. A hetilap tulajdoni joga jelenleg is a miénk, de azt bérbe adtuk 2011-ig a Nemzet Kft.-nek. A nagy hagyományokkal rendelkező, Szabad Föld kiskönyvtár sorozat, melyet a hetilap néhány munkatársa szerkesztett, jelenleg szünetel. Nekünk nincs beleszólásunk az ehhez kapcsolódó terveikbe, külön utakon járunk. Mi végezzük a több százezer példányban megjelenő Kincses Kalendárium évkönyv kiadói munkálatait, azaz a szerkesztéstől a nyomdai kivitelezésig terjedő feladatokat. Hasonlóképpen alkotóan működünk közre a Miniszterelnöki Hivatal Európai Tükör és Európai Tükör Műhelytanulmányok című folyóiratainak nyomdai kivitelezésében. Időközben részvénytársaságunk megalapította a Szabad Föld

Kiadót, mely hazai és világhírű szerzők műveit egyaránt gondozza. Tavalyelőtt egy kötetet adtunk ki, Jennifer Lash Véségi kötelékek című regényét. Tavaly két művet jelentettünk meg, Jennifer Lash Zarándokúton című művét és a Bánki Róza, Borzák Tibor szerzőpáros Nappali álmódók – Beszélgetések az autizmusról című riportkönyvét. Idén körülbelül húsz könyvet szeretnénk kiadni.

– Hogyan batározna meg a kiadó új arculatát?

– Keressük a helyünket a mai magyar könyvkiadásban. A Szabad Föld egyszerre jelent kiváló védjegyet, ugyanakkor kicsit nehezíti is a helyzetünket. Budapesten ez a név egyértelműen a vidéket képviseli, s mi azon vagyunk, hogy ezen változtassunk. Szeretnénk olyan színvonalas hazai és külföldi műveket kiadni, melyek nem csak a vidéken élő olvasóknak szólnak. Talán furcsán hangzik, de a Szabad Föld Kiadó munkatársainak nincs kiváló szakismeretük a me-

zőgazdaság területén. A vidéki hétköznapokat és válságokat feldolgozó klasszikus szépprózai műveket pedig más kiadók gondozzák sikerrel. Keressük azokat a népszerűsége jogosult könyveket, melyek valamilyen ok miatt hiányoznak a hazai könyvpiacról. Különösen nagy figyelmet fordítunk azokra a szerzőkre, akik a fogatékosok és a hátrányos helyzetűek társadalmi problémáit dolgozzák fel. Tulajdonosunk, a Magyar Fejlesztési Bank, ehhez partner.

– Hogyan oldják meg a terjesztést?

– Több terjesztő céggel is kapcsolatban állunk. Emellett nagy hangsúlyt fektetünk arra, hogy személyes jó kapcsolatot alakítsunk ki a nagyobb fővárosi és vidéki könyvesboltokkal. Ez nagyon sok energiát igényel, mégis olyan befektetés, mely hosszú távon bőségesen visszafizetődik. Eddig nem lehet okunk a panaszra, hiszen a Véségi kötelékek már a második kiadásnál tart, a Nappali álmódók elfogyott. A Zarándokúton télen jelent meg, így arról még nincs pontos visszajelzésünk.

– Hogyan találták rá Jennifer Lash írónőre? További műveit is kiadják a jövőben?

– Véletlenül történt így. Egyik kollégánk Amerikában járva tapasztalta, hogy mekkora sikere van az írónő könyveinek. Arra gondoltunk, hogy talán érdemes lenne a műveit elérhetővé tenni a magyar közönség számára. Sikerült előnyös megállapodást kötni a jogtulajdonossal, a Bloomsbury Kiadóval, és a terjesztők sem beszéltek le tervünkről, így belevágtunk. Minden különösebb reklám, vagy média-kampány nélkül szépen elfogyott a regény. Noha tisztában voltunk vele, hogy akár bukás is lehet a vége, szeren-

csére éppen az ellenkezője történt. A könyv szerzője, Jennifer Lash ismeretlen volt nálunk. Első regénye, A temetés 1961-ben jelent meg. Daganatos betegségét 1986-ban fedezték fel, a fájdalmas műtét és kezelés után zarándokútra indult, Franciaországon át Spanyolországig jutott el, útinaplója a Zarándokúton. Hat gyermeke van, a legidősebb fia, Ralph Fienness színész, aki ajánlást írt édesanyja utolsó művéhez, a Véségi kötelékekhez. Lehetőségeinkhez mérten szeretnénk az írónő további munkáit is kiadni.

– Milyen további terveik vannak?

– Tervekben és elképzelésekben nincs hiány. Regionális hetilaptól kezdve biokalendáriumon át, az internetes könyvárúházig sok mindent szeretnénk létrehozni a későbbiekben. A Könyvhétre kiadjuk Böszörményi Gyula új könyvét, mely a honi mozgássérültekről szól. Mi gondozzuk Göbölös N. László, Pop aranykora című művét, mely egyszerre rock- és kultúrtörténet a hatvanas évekből. Bemutatjuk az általunk felfedezett Folk Györgyöt, aki Vonal című regényével hasonló témavilágot képvisel, mint Umberto Eco, vagy Lawrence Norfolk. A Kávé Kiadóval közösen publikáljuk a globalizáció témakörében indítandó vitasorozatot. Kimerészkedtünk a számítástechnika és szofverfejlesztés világába is, megalapítottuk a Freelander Kft.-t, mely ügyfeleinek lehetővé teszi a világhálós profi szolgáltatásokat. Ez a vállalkozás a Szabad Föld Részvénytársaság legmagasabb szintű számítástechnikai tudását és technikai felkészültségét ötvözi üzleti vállalkozással.

Borbély László

FIGYELEM! Meg Cabot (más néven Jenny Carroll) ifjúsági és felnőtt regényei hosszú ideje a New York Times sikerlistáján szerepelnek. A *Ciceró Könyvtudúdió* ez évben a következő műveit jelenteti meg: Meg Cabot néven: *A neveletlen hercegnő 1. és 2. kötete* (utánnymás április); *A neveletlen hercegnő naplója 3.* (július); *Egy igazi amerikai lány* (február); *A szomszéd fiú* (II. félév); Jenny Carroll néven: *A Hívószám: 1-800 sorozat.*



„A vers először csak egy ködfolt”

Találkozás Győri Lászlóval Budapest közepén

Régen ismerjük egymást, bár nem ültünk le gyakran se „tré-cselni”, se megváltani a világot. Mégis azt hittem, ismerem ezt a kedves, halk beszédű embert, kinek szakállas megjelenése engem jóságot manóéra emlékeztet. Igaz, nem szószátyár, sőt, ha bűn szerettem volna lejegyezni beszélgetésünket, sok-sok kérdés vette volna el a helyet a fontos költői gondolatoktól. Szükszavúan válaszol. Az mégis meglepett, hogy most megjelent, Bizonyos értelemben című kötetéből többet megtudtam a József Attila-díjas szerző emberi vonásairól, mint a hosszú évek alatt vele készített interjúkból. Feleség, barátok, pályatársak, ismerősök szavai, a mindennapi élet eseményei, tárgyai, lakásfelújítás vagy akár egy felmosóröngy foszlányai hívják elő az eltöprengtető költői gondolatokat, intimítások bukkannak fel. Tényként a közzvény, környezetleírás gyanánt a sarki fűszeres – Győri László számára dolgozóhelyül szolgáló – cselédszobája jelenik meg, amely ott található Budapest földrajzi középpontjának közvetlen közelében.

■ – Utoljára 1995-ben jelent meg kötete, illetve egy évre rá a gyermekverseket tartalmazó gyűjtemény. Nem tudott dolgozni, vagy nem adódott lehetőség, hogy új művei megjelenjenek?

– Mindig írtam, de nem úgy, mint bizonyos költők, akik számolják a verseiket, hogy már negyvenhat új van, már ötven, ez már egy kötetre való, s viszik a kiadóhoz. Ha az egyik nem jeleníti meg, mennek a másikhoz. Noha az lenne az ideális, nem törekszem mindenáron arra, hogy két évente kötetet jelentkezzem. A kényszer is ezt mondhatja velem, mert nem könnyű ma egy verseskönyvet eladni, főleg nagy kiadónak. Kevés a pályázati lehetőség. A Bizonyos értelemben például a tatabányai József Attila Megyei Könyvtár, egykori munkahelyem gondozásában jelent meg az Új Forrás Könyvek sorozatban. Monostori Imre könyvtárigazgató a főszerkesztője az Új Forrásnak, ahová rendszeresen írok. Ö

ajánlotta föl nekem tavalyelőtt, hogy megjelentetne tőlem egy kötetet. Tudtam, hogy szépen dolgoznak, és semmi jelentősége sincs annak, hogy a Magvetőnél vagy kisebb műhelyek pátfogásával jelenik-e meg a versem.

– Milyen szempontok szerint válogatott költeményeket a majdnem negyven év termését szemléltető kötetbe?

– Mindig minőség szerint próbálok szemelgetni. Amivel elégedetlen vagyok, azt félreteszem és dolgozom rajta tovább. A félkészek is benne vannak a számítógépben. Pördítem a sorokat és tudom, hogy ebben a versben itt valamit nem sikerült megoldanom. Az egyik legnagyobb baj a képzavar. A költészetben szerintem egységesnek kell lennie a képi világnak, úgy, mint József Attilánál, aki nálam a legfőbb etalon. Elég sokszor írok rímes verseket és azért pihentetem őket, mert tudom, hogy valamelyik rím nem jó. Egyszer majd az ut-

cán eszembe jut, hazamegyek, s beillesztem a megfelelő szóváltozatot.

– *Hány verse van ilyen „várólistán”?*

– Több annál, mint amennyi eddig nyomtatásban megjelent. De hát mit tegyünk, elégedetlen vagyok velük. Sok óráam, napom, évem van egy-egy versben. Nagyon ritkán fordul elő olyan, hogy egyből készre, tökéletesre írom a költeményt. Főleg a fiatalok között akad ilyen, de azokat később átírtam. Szabó Lőrincnek volt módszere ez az örökös javíthatóság, de más költők sem mentesek ettől. Nekem szerencsére nincs határidőm, ami arra kényszerítene, hogy olyankor jelentsem meg a soraimat, amikor még nem vagyok elégedett velük. Napra pontosan datálom a verseimet, s bizony megesik, hogy a keltezés hosszabb a költeménynél. Ezt a munkát nem lehet terv szerint végezni. A vers először csak egy ködfolt, leül az ember, írja, s egyszerűen alakot ölt az egész, nem tudni, hogy miért. Valami hirtelen megvilágosodik. Most januárban például egyáltalán nem állt szándékomban verset írni, mégis megtörtént. Elővettem egy régi opusomat, amelyet már öt éve írok, de az előzménye talán húsz éve is megvan. Tudtam, mi az, ami érdekel, amiről írni akarok: az elmúlásról egészen tárgyiasítva, de sehogy se sikerült. Gügyögött a vers. Fél éve ismét átrágtam magam rajta, s azt hittem, végleges formába öntöttem, de januárban, amikor megint elővettem, mindössze négy sort hagytam meg belőle, a többit újrafogalmaztam. Most már bármelyik szombaton várom a megjelenését a Népszabadságban. (Február 8-án közre is adták.)

– *A kötet rendhagyó abból a szempontból, hogy a címét nem a válogatásból vett valamely versből vette. Más formabontó megoldást is találhatunk benne?*

– A másik rendhagyó megoldás az, hogy nem bontottam ciklusokra a válogatott műveket, időrendi sorrendet sem alkalmaztam, hanem egyfajta saját asszociációs lánc határozta meg a versek

egymásutánját. Visszatérve a címre, az egy versem címe volt. Csakhogy nem tetszett, eldobtam az egészet, de mielőtt szemétkosárba került volna, megakadt a kicsit talányos szókapcsolaton a szemem: jó lenne kötetcímnak. Bizonyos értelemben így élünk, bizonyos értelemben úgy, bizonyos értelemben ilyenek ezek a versek, bizonyos értelemben olyanok.

– *Van köztük kedvence?*

– Ez folyton-folyvást változó érzés, az évek során többtől el is idegenedtem. Amit most szívemhez közelállónak neveznék, az a Búcsú című versem, amelyet Weöres Sándor utolsó szavaira írtam. Ő, az ezoterikus költő azt mondta a halálos ágyán, hogy Isten vedel, hazám, s ez engem megindított. Kedves nekem a Szilvafa vagy a Címleírasi gyakorlat könyvtárosoknak című költemény is, ez utóbbi nem véletlenül, hiszen fél életemet könyvtári feladatok ellátásával töltöttem. S észrevettem azt is, hogy mióta, immár kilenc éve az 1956-os intézetben dolgozom, költői énemre is hatnak azok a dokumentumok, amelyekkel napi munkám során kapcsolatba kerülök. Azóta egyre gyakrabban türemkednek elő a vissoraimban a történelmi témák. Még egy érdekesség: túl a hatvanon éppen műfajt váltandó vagyok. Több helyen jelentek már meg kis elbeszélésszerűségim. A prózától nem féltem úgy, mint a verstől, kicsaptam hosszán, mint a szőnyeget. De már kezdek megrettenni, mert ez sem olyan egyszerű dolog, ennek is megvannak a maga nehézségei.

– *Sosem érezte úgy, hogy költőként jobban járt volna, ha egy másik korban születik?*

– Jó korban születtem. Végletes idők voltak, ismerhettem az ötvenes évek klapancait, gyerekként szavalhattam ilyen verseket, s megtapasztalhattam a másik végletet: a költészetnek, az irodalomnak a felszabadulását is megélhettem, amikor megszűntek a tabuk, a tilalmak. Nagyszerű, érdekes korban sikerült élnem.

Mátrabázi Zsuzsa

Rejtélyes terek

Beszélgetés Gyukics Gáborral

Alig pár hete mutatták be az Írók boltjában Gyukics Gábor legfrissebb kötetét, A remete többszáma. A Brooklynban és Budapesten élő szerzőnek nem ez a legelső önálló versgyűjteménye... Eddigi munkásságáról, valamint az új kötetéről faggattam őt.

■ – Szokatlanul későn kezdte a pályát...

– Huszonnyolc évesen kezdtem el írni, de csak 1998-ban jelent meg az első kötetem, és akkor már negyvenéves voltam. Ennek az első kötetnek *Utcai előadás* a címe, ugyanúgy a Fekete Sas Kiadó gondozásában jelent meg, mint ez a legújabb versgyűjtemény. Minimális visszhangot kaptam, három

évre rá az Alföldben jelent meg egy recenzió Bodor Béla tollából, Valachi Anna a Népszabadságban és Sisso a Magyar Narancsban írt ugyan a könyvről, de csak Bodor munkáját lehet valódi irodalmi elemzésnek tekinteni. 1999-ben Amerikában jelent meg a következő kötetem: *Last smile/ Utolsó mosoly*. Azért mondom mindkét nyelven a címet, mert kétnyelvű maga a kötet is, a kiadó csak kétnyelvű könyvet ad ki az úgynevezett elhanyagolt nyelvek költőitől, volt már bangladesi is. Magyarul eddig csak az enyémet adták ki. Sorozatot akartak, csak nincs pénzük rá. 2000-ben, szintén Amerikában megjelent egy CD-m, amin a verseimet szavalom angolul, és egy Marc Deutsch bazantár zenész játszik rajta. A bazantár nem más, mint egy szitár feltéve egy nagybőgőre. Eszméletlen oktávokat lehet játszani rajta. 2000-ben megjelent a Félmeztelen műzsa a Könyvklubnál, kortárs amerikai költők antológiája, ez is minimális visszhangot kapott, szintén Bodor írt róla csupán az ÉS-ben, 2002-ben *Swimming in the grand*

címmel kortárs magyar költők antológiája St. Louisban. Ez a mostani verseskötetem az utóbbi négy év termése.

– Honnan jött a cím?

– Visszavonultan élek, de néha hallucinállok, és többet képzelek magamról. A töb-

„Nálunk, úgy érzem, mintha még a száz, kétszáz évvel ezelőtti irodalmi formáktól nem tudnának elszakadni.”

bes szám egy nyelvi játék, hiszen a remetének nincsen többes száma. Arra gondoltam, hogy ez olyasmi, mint a római nulla. Az sem létezik, a római számozás az egyessel kezdődik. De a római nulla, mint cím már foglalt, Keszthelyi Rezsőnek van ezzel a címmel egy verseskötete. Saját magamra utalok, a saját magányosságomra. Talán az el nem ismertségemre is egy kicsit. Most Csepelre költöztem egy kis házba, teljesen egyedül, Amerikában is mindig visszavonultan éltem, kívül a belváros forgatagán. Mielőtt disszidáltam, közösségi ember voltam, állandóan emberek között nyüzsgöttem – viszont akkor még nem írtam verseket. Színházban dolgoztam. A színház nagyon hangsúlyosan jelen van ebben a kötetben, sőt, már az *Utcai előadásban* is.

Mondhatnám úgy is, hogy minden versem egy kisebb fajta színpadi jelenet. A tér nagyon sokat jelent, rengeteget írok róla, ha elvontan is. A verseim szinte matematikai feladványok is, ami azért nagyon érdekes, mert halvány közöm sincs a matematikához, és a verseim mégis a térrel, vonallal és a síkkal – körrel sosem – leírhatóak. Sokat foglalkozom helyiségbelsővel, tárgyakat sorolok fel – és nem tudom, miért. Folyamatosan próbálok ezt megfejteni, újra és újra olvasom a soraimat, de a rejtély megmarad.

– Rövid, talányos versek ezek. Úgy tudom, rengeteget húz az elkészült munkáiból.

– Valóban. Ha nem jut semmi az eszembe, de azt érzem, hogy valami a versben nem működik. Ugyanakkor

tartozol sehová, ami valamilyen mégis csak valahová tartozást, a kívülálló helyét jelent. Ez a hiúságról szól. Zavar, hogy nehezen fogadják be ezeket a verseket Magyarországon, Amerikában kétszer annyit publikáltam, mint itthon. Ez magáért beszél. Sok verset írok angolul, e kötetben ötvenöt vers van, ebből legalább huszonötöt angolul írtam, és csak aztán fordítottam magyarra. Nem tudom, mi ennek a zártságának az oka. Talán az amerikai szerkesztők nyitottabbak kissé, mint a magyarok. Nálunk, úgy érzem, mintha még a száz, kétszáz évvel ezelőtti irodalmi formáktól nem tudnának elszakadni. Egy-két kivétellel persze.

– Nem jogos a panasz, hiszen a legjobb folyóiratokban találkozzunk a nevével...

– Nem is igazán panasz ez, csak recenziókat, visszajelzéseket szeretnék, amik meg nem igazán jönnek. Persze csak önmagamat okolhatom ezért, azt, hogy ilyen verseket írok, de változni nem fogok senki kedvéért, legyen az akármelyik szerkesztő, vagy kritikus. Volt, aki azt mondta, hogy ezek nem versek, de éppen azokat a műveimet Mérai Tibor megjelentette a párizsi Irodalmi Újságban...

– Alapvetően sértettnek érzi magát?

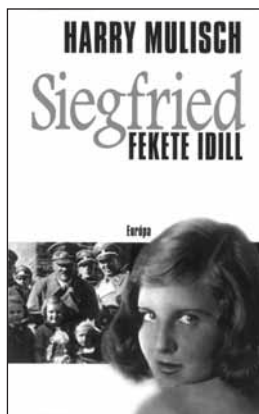
– Egyáltalán nem, pusztán tényeket közlök, és nem értem, miért a fal. Csak azt érzem, amit Kukorelly is megfogalmazott az *Utcai előadás* előszavában, hogy valamilyen nyugati magyar írókat és költőket nagyon nehezen akarják itthon befogadni. Ennek oka valószínűleg a hatásokban rejlik. Ha sokáig kint élsz egy idegen nyelvi közegben, az óhatatlanul befolyásol, és elkezdesz annak az idegen közegnek a hatására ahhoz hasonlóan írni. Hiába olvasok Brooklynban Petrit és Pilinszkyt rogyásig, vagy teszem azt József Attilát, akit most fordítok is éppen, azok nem jönnek úgy át a szövegeken. Sokat számít az is, fizikailag hol élsz...

K. O.

Könyvek Hollandiából

Tény, hogy a néderlandi („németalföldi”) nem tartozik a világyelvek közé – jöllebet több mint húszmillióan beszélük – ,talán ez az oka, hogy Hollandia és (a belgiumi) Flandria irodalmát nálunk nem igazán ismerik az olvasók. Annak ellenére így van ez, hogy évtizedek óta, ha nem is nagy számban, folyamatosan jelennek meg regények, időnként novelláskötetek és versantológiák, de a holland/flamand irodalom nagy áttörésére, úgy látszik, még várnunk kell. Egy bestseller feltűnéséig? Az első irodalmi Nobel-díjasukig?

■ Szerencsére az utóbbi években piacorientált könyvkiadásunkban viszonylag sok olyan műnek jutott hely, amelyet hollandból/flamandból fordítottak. A tavaly ősszel megrendezett Bolygó Hollandok Fesztivál is alkalmat adott újabb kiadványok megjelentetésére, könyvbemutatók, beszélgetések, előadások tartására, filmek vetítésére. A szép hagyományokkal rendelkező magyar-holland kulturális kapcsolatok erősítésére. Vendégünk volt fél tucat holland író, közülük a legnagyobb figyelem a mai holland próza nemzetközileg is ismert, jelentős életművel büszkélkedő nagy öregjének, Harry Mulischnak, valamint a 30-as évei elején járó, rendkívül termékeny és sikeres Arnon Grunbergnek jutott: előbbiről a Népszabadságban írtak (2002. okt. 30.) utóbbival a Magyar Narancs (48. szám, 2002. november 28.) közölt interjút. A mi lapunkban az erdélyi származású Stefan Lang (Láng István) szólalt meg (22. szám, 2002. november 14.).



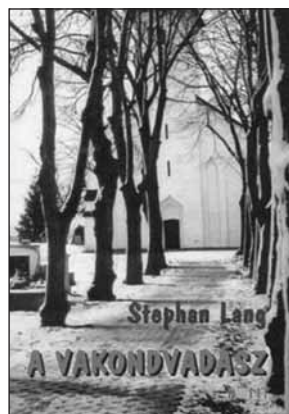
Harry Mulischtól már 1986-ban megjelent magyarul egy regény, *A merénylet*, amely jól mutatja az író kvalitásait, most ugyancsak az Európa Kiadó adta ki (*Devich Klára* fordításában) *Siegfried. Fekete idill* című munkáját. A regény főszereplőjének, Rudolf Herternek, az ünnepezt írónak bécsi felolvasóútja alkalmából különös ötlete támad: a még mindig érthetetlen Hitlert („a Semmi megszületett fiát”) a fantázia segítségével akarja hálóba fogni. Előadása után egy idős osztórák házaspár különös ajánlattal keresi fel Hertert, aki ropant kíváncsi arra a titokra, amelyet Falkék elárulnak neki bergholfbeli titkos megbízatásukról – Hitlerről, Eva Braunról és közös gyermekükről, a tragikus sorsú Sigi-ről. Mulisch regényében történetfilozófiai eszmefuttatás és egy megrendítő rémtörténet ötvöződik.

A múlt, pontosabban a második világháború kísért *Carl Friedman*, az 1952-ben született író(!), fordító regényének cselekményében is. A történetet elmesélő egyetemista, filozófia szakos lány apja „olyan dolgok után kutat, amiket a háborúban ázott el. Két teli bőrönd, a város másik végében...”. Az anya egyáltalán nem mesél a szörnyű múltból. Közben a szüleitől külön élő lány gyermekfelügyeletet vállal egy sokgyerekes, ortodox zsidó családnál. A haszid hagyomány szerint nevelt gyerekek közül a négyéves Szimhát fo-



gadja szeretetébe Chaja. A szülei, a szigorú Kalmanék és a maga (szuverén) világáról, külső és belső konfliktusairól őszintén mesélő, az eseményeket elkötelezetten átélő mesélő gondolkozásában döntő változás áll be. (A fordítás *Fenyves Miklós* munkája.) Ugyancsak a Széphalom Könyvműhely gondozta *Judith Herzberg Dolgok* című verseskötetét. A tekintélyes díjakkal kitüntetett költőnő 1963 és 1999 között megjelent hat kötetéből készítette e válogatást *Gera Judit*, aki előszóval is ellátta a könyvet. *Gergely Ágnes* és *Takács Zsuzsa* volt társa a versek magyarra fordításában.

Stefan Lang 1974-ben hagyta el Romániát, Hollandiában telepedett le, forgatókönyveit, esszéit, regényeit – melyek közül a Pont Kiadónál megjelent *A vakondvadász* a második – hollandul írja. A szóban forgó könyv, mely komoly sikert aratott Hollandiában, az 1989-es fordulat idején játszódik, amikor a főhős Ceausescu bukása után visszatér szülőföldjére, Erdélybe. A látó-



gató nemcsak az aktuális eseményekről számol be, hanem igyekszik halálosan beteg édesanyjától minél többet megtudni a múltból, a '40-es évek elejének-közepének tragédiájáról. Egy dokumentumregény izgalmasságát és egy lélektani regény intellektuális mélységét kapja az olvasó ebben a számunkra különösen sokat mondó műben. (*Csikós-Vargha Hedvig* fordítása.)

Maya Rasker világsikerű regénye, mely a *Tartózkodási helye ismeretlen* címet viseli és amelyet *Varga Orsolya* ültetett át magyarra, ugyancsak a holland próza friss terméséhez sorolható. A finom, lírai hangulatú műben Gideon Salomon meséli el felesége, a szépséges Raya Mira eltűnésének előzményeit. Kislányuk hatodik születésnapjának estéjén az asszony leszalad egy csomag cigarettáért, és aztán soha nem tér haza. A férfi kutatni kezd az időben, s végül megoldja felesége eltűnésének rejtélyét. Az író a valódi és a megélt időt, az emlékezet és a képzelet természetét, paradoxonait vizsgálja. (Noran Kiadó)

*Arnon Grunberg*nek eddig két regénye jelent meg magyarul, mindkettő *Wekerle Szabolcs* fordításában, az *Uborkaszegon* a JAK Világirodalmi Sorozatában 2000-ben, a *Fantomfájdalom* pedig a Gondolat Világirodalmi Sorozatában, 2002-ben. Grunberg e két írása elemi erejű, gazdagon adagolt, történetmondó próza, iróniával teli, humorral átszőtt, játékosan bölcs alkotás. A félig New Yorkban élő Grunberg regényei óriási példányszámban fognak Hollandiában, nem csoda, olvasmányos, abszurdal spékelt, nagyon természetesen látszó, rafináltan előadott modern sztorik ezek, antihősökkel.

Nem mellékes körülmény: valamennyi itt ismertett kiadvány holland illetve flamand alapítványok fordítástámogatási programjának jóvoltából látott napvilágot.

Csokonai Attila

GYŰJTEMÉNY • EX LIBRIS • ANTIKVÁRIA • BIBLIOFILIA

Magyar Könyvgyűjtő

3. évfolyam 1. szám 2003. január • Ár: 660 Ft



GYŰJTEMÉNY
Könyvek között
Grétsy László



EX LIBRIS
Csapodi Csaba



PRAXIS
Fővárosi
Könyvtárak
Közvetlen közelében



PRAXIS • BIBLIOTHECA • HABENT SUA FATTA LIBELLI

Magyar Könyvgyűjtő bibliofilia, könyvrégiség, kultúrhistoria III. évfolyam 1. szám

- Könyvek között Grétsy tanár úr
 - Ex Libris – Csapodi Csaba
- Könyvekből a régi pest-budai farsangokról
- A 100 000 Ft-os bibliofil kiadvány bemutatása
- Több mint antikvárium – Lónyai utcai életbölcséletek
- Tallózás a karácsony előtti antikvár aukciók kínálatában
 - Korabeli album a magyar részvételről az 1900-as párizsi világkiállításon
- Pogány György: A könyvgyűjtő segédkönyvei IV. rész
 - Ladik Katalin: Szentkuthy Miklós PRAE
- Borbély László díjnyertes tárcanovellája: Az antikvárius

Megvásárolható az újságárusoknál és könyvesboltokban, ára 660 Ft, a 2003. évi 10 szám kedvezményes, 4400 Ft-os áron előfizethető a szerkesztőségben:
1114 Budapest, Hamzsabégi út 31.
Telefon/fax: 466-0703

A Magyar Könyvgyűjtő példányonként is megvásárolható 660 Ft-os áron a Magyar Lapterjesztő Rt. újságárusainál, a Libri Kft. és a Lira és Lant Rt. nagyobb könyvesboltjaiban, valamint a Szent Imre Antikváriumban (Budapest XI., Bartók Béla út 25.), a Honterus Antikváriumban (Budapest V., Múzeum krt. 35.), a Nyugat Antikváriumban (Budapest V., Bajcsy-Zsilinszky út 34.) és a Parnasszus Antikváriumban (Budapest V., Bajcsy-Zsilinszky út 50.).

Unger Károllyal beszélget Nádor Tamás

Gasztronómus és gourmet, vagyis nem csupán híve és hirdetője a terítés-tálalás művészetének, az étkezés kultúrájának, de ínyenc, kifinomult ízlelője, élvezője is mindannak, ami a bensőséges családi, kisközösségi, vagy akár a vendéglői fehérré asztalra kerülhet. S mert egyszersmind mesterszakács is volt s maradt egy életen át, társítani képes a hazai és nemzetközi konyha sok ezer receptjének kötelező technológiájához a kreativitását, a főzésbe-sütésbe elengedhetetlenül szükséges, elengedetten egyéni fantáziát. Könnyű és nehéz volt a dolga, hiszen édesanyjának főztjét s a családi vendéglátó dinasztia hagyományait követhette. Az amatőr (értsd: öntevékeny, műkedvelő) szeretetéhez, lelkesüléséhez társítva a professzionista szakember szigorát. Azt tebát, amit csupán a háziasszony érezhet, tudhat, ő bizony férfi léteére is érzi, tudja, műveli és élvezi. Údvözelet hát a magyar ízek – borjúbelsínált, dobostorta, farsangi fánk, hortobágyi rostélyos, korhelyleves, ludaskása, puliszka, pusztaörölt, székelgyulyás, vargabéles stb. nagymesterének, aki most megsúgja: minden főzőkanálban varázspálca is rejlik...

■ – Kezdjük a legkézenfekvőbbel: milyen indíttatás, életpálya után lett önből mesterszakács, konyhafőnök, számos szakácskönyv szerzője, a Magyar Nemzeti Gasztronómiai Szövetség elnöke?

– Régi vendéglős család sarja vagyok, szüleimnek nagyvendéglője volt Óbudán, ez a millió határozta meg a gyermekkoromat. Aztán a mi életünkbe is belépett a történelem: államosítás stb. Orvos szerettem volna lenni érettségi után, de persze nem vettek föl az egyetemre. Édesapám tanácsára ezért a családi mesterséget tanultam a szakma olyan „felkent papjaitól”, mint például Gundel Károly, Venez József, Túrós Emil. Szigorúságukhoz társult az én szinte fanatikus igyekezetem: mindent, de mindent meg akartam tanulni. Az ötvenes évek vége, a hatvanas évek eleje így szinte kiesett az életemből: kizárólag a szakmának éltem, meghatározatlan időtartamú munkaidőmet letöltve is rohantam gratísz tovább dolgozni, hogy hivatásomat a lehető legmagasabb fokon elsajátíthassam. Aztán folytattam a családi tradíciót, szerencsémre olyan közegeben, amelynek révén valóban minőségi munkát végez-

hettem idehaza. És kijuthattam külföldre – egyebek közt angol, finn, francia, mongol, német, norvég, osztrák, spanyol, svéd, szovjet környezetbe, de még Észak-Afrikába és az Arab Emirátusba is – megismerkedve ezekkel a konyhakkal is. Ez volt az én igazi egyetemem. S egyik atyai barátom tanácsára nem „gatyákat” hoztam haza, hanem emlékeket. Egykori hazai-külhoni jegyzeteim hitelesítették aztán receptjeimet, könyveimet. És valóban emlékeket is ébresztettek bennem: még azt is fel tudtam így idézni, hogy amikor ezt-azt felírtam: szállingózott-e éppen a hó, vagy hét ágra süttött a nap.

– Képes-e ilyen pontosan felidézni gyermekkori környezetét: az életmódot-stílust, hangulatot, netán a hajdani ízeket, illatokat? S mennyire határozta meg pályáját, tartását stb. ez a múltba süllyedt világ?

– Gyakran kérdezik tőlem: gasztronómusként mit ebédelek, mit vacsorázom. S úgy vélik, mondjuk – képtelen társítással élve – libamájat kaviárral, és mellé lazacot aprítok. S hogy cifrázom, még a firlefánckörítést is. Holott valójában édesanyám főztje, édesapám stílusa

határozta meg egész ízlésvilágomat, viselkedésemet. Nem szeretem hát a mesterségesen fölcicsászott „különlegességeket”; kedvenceim mindmáig a legegyszerűbb étek. Vendéglőnkben, abszolút profi szakácsokkal, kitűnő és változatos konyhát vittünk, de a család és a teljes személyzet édesanyám főztjét fogyasztotta. Nagyon egyszerű és igen ízes ételeket – a káposztás kockától és más konyhai melegtésztáktól (rakott metélt, fánk stb.) a szalon-tüdön, pacalpörköltön, különböző tokányokon át a mindenféle főzelékig. Tehát a jó értelemben vett polgári ízlésnek felelt meg nálunk az étrend. És az volt ebben a legszebb, hogy az étkezés nem csupán egyik biológiai szükségletünk kielégítését szolgálta, hanem kohéziója volt egy közösségnek. Vendéglős a családjával és alkalmazottaival megbeszélte közben mindennapjait, a konyha és az üzletvitel dolgait. Barátilag és familiárisan. Ami pedig az erkölcsi útravalót illeti, annak szemléltetésére csupán egyetlen példát említek. Édesapám lement Soltvadkertre, és hozomra megvett egy egész „szüretet”. Amikor a bort eladta, akkor fizetett. Mert az adott szó szent volt. Aki nem tartotta ehhez magát, tüstént megsemmisült az üzleti életben.

– Szakácskönyveinek címében gyakran szerepel a „magyar” szó: *Magyar ízek, A magyarok asztalánál stb. Annyi más konyha megismerése után hogyan látja: melyek a mi markáns, jellegzetes ételeink, ízeink?*

– Természetesen nincs ebben semmiféle elfogult magyarkodás, csupán azt jelzi: hivatásom, hogy ne hagyjam feledésbe merülni a karakteres magyar konyhát, étkeket, ízeket, mert ez megőrzésre méltó nemzeti értékünk, konvertálható valutánk. S e konyha különlegessége, hogy bár történelmünk úgy alakult, hogy folyton átvonultak rajtunk különböző hadak és érintkeztek velünk más és más kultúrák, mi az utóbbiakat képesek voltunk hasznosítani, alkalmasint asszimilálni. Még hozzá úgy, hogy a magyar konyha eredeti értékei valóban

markánsan megmaradjanak. Mert, ahogyan egyik hírneves külföldi gasztronómus barátom mondta: jó konyhájuk rendszerint a kis népeknek van, mert a nagyok világbirodalom építésével voltak elfoglalva, míg a kicsinyek a megmaradással. Az erdélyi vagy az alföldi parasztasszonynak kis konyhakertjéből kellett úgy gazdálkodnia, hogy családja jóllakjék, ereje legyen a munkához, és ízes, „megcsetinhető” ebédet, vacsorát tegyen az asztalra. A szegénységet tehát mifelénk gondolkodással ellensúlyozták öreganyáink, anyáink. És tévhit, hogy a magyar konyha nehéz meg zsíros volna, ha ilyen, az a szakács hibája. Az eredeti magyar konyhán sok volt és sokféle a baromfi, a hal, a csodálatosan ízes főzelék, a mindenfajta mártás. Vagyis elődeink jól tudták, milyen az egészséges táplálkozás. Nemzeti kincsünk a magyar konyha, amellyel hazai vendéglátásunk és idegenforgalmunk a jelenleginél bölcsebben gazdálkodhatna.

– Záró kérdésem talán furcsának és túl személyesnek tetszhet: *jómagam szakácskönyveket nem azért lapozgatok, hogy belőlük főzsek, hanem mert szeretem a bennük föllelhető gyakran régies, ízes-szép nyelvet, szavakat. Ez is a gasztronómus sülusának, eleganciájának kifejezését szolgálja?*

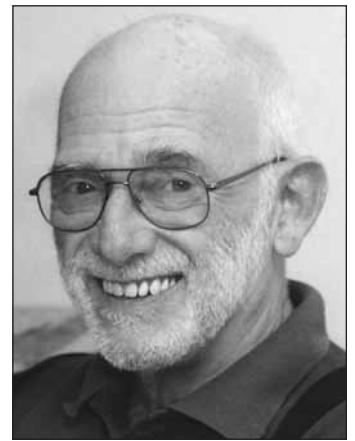
– A magyar nyelv szépsége, eleganciája, esetleges archaikussága és folytonos megújulási készsége szintén olyan kincstár, amely lehetővé teszi szerény alkalmazójának, hogy e lehetőséggel képességei szerint éljen. Jómagam elsősorban pontosságra és hitelességre törekedtem mind a főzési-sütési technológia, mind a receptek leírásában. Olyan sallangtalan fogalmazásra, amelyet bárki megérthet. Tudva – és helyenként ezt is közreadva –: a szakácskönyv művelődéstörténet egyszersmind. Főlelevenítheti egy-egy kornak nem csupán étkezési szokásait, hanem a kultúráját, légréteget, s közvetve talán azon emberek arcát, vagy legalább körvonalait is, akik az egykori terített asztal körül ültek. Ízekben így jár szájról szájra a történelem.

apjainkban, amikor a nemzetközi helyzet is fokozódik, és elszánt tömegek tüntetnek világszerte az amerikai imperialisták ellen, hogy EL A KEZEKEL SZADDAM HUSZEINTŐL, igazi örömmel, mámoros boldogsággal tölt el az az újsághír, miszerint „Nem lesz törvény a családon belüli erőszak ellen”. (Népszabadság, 2003. február 6.) Őszinte honfíui hálaival köszönöm ezt az igazságügyi, az ifjúsági és a belügyi tárcának, valamint a Legfelsőbb Bíróságnak és a Legfőbb Ügyészségnek, akik oroszlánszívvvel megtagadták két kormánypárti képviselőnek, egy nyámnyila moralistának és egy frigid szüfrazsetnek a családon belüli erőszak megelőzésével kapcsolatos önálló indítványuk elfogadását. Így aztán módja lesz országunk becsületére megnyilatkoznia az ősi nemzeti férfivirtusnak, és még csírájában elfojtani mindenféle asszony- és gyereklázadást, s megőrizni országunk nemesen katonás hagyományait, a világ patinás rendjét.

Mert az történt nemrég, hogy valami félőrült deviáns kiskamasz leányzó összebe-szél az alkoholista és amúgy rákbeteg anyjával és eltették láb alól a családfőt, a teremtés koronáját, a férfit, majd a kislányt rábeszélte az anyja és a

család nőtagjai, hogy vállalja magára a tettet, ő még megússza, hisz kiskorú. Hallatlanul rafinált és kegyetlen, előre megfontolt szándékkal elkövetett gyilkosság! És ahelyett, hogy a törvény teljes szigorával azonnal lesújtott volna a bűnözőkre, az áldozat vétkeit kezdtek firtatni, aki állítólag tettelegesen bántalmazta volna rákdaganatos élettársát, és szexuálisan annak kislányát zaklatta, úgy hogy nyolcéves korában megerőszakolta, és attól

százezer nőt naponta megagyal az ura, és a némbor persze nem mer sem a rendőrségen, se máshol jelentkezni, mert fél, hogy aztán a joggal fölbőszült emberétől olyan ruhát kap (nem a Duna Plázából, persze), amilyen egy árulónak jár, aki kipofázza a családot, legbelső ügyeit. Meg arról nyafogtak amúgy asszony módra, hogy a megerőszakolt nők nem merik fölismerni az erőszaktevőt (talán mert maguk is benne voltak a



Kertész Ákos Macsóparadicsom

kezdve állandó szexuális szolgálatokra kényszerítette. A rágalom természetesen nem nyert egyértelmű bizonyítást.

Ennek ellenére a média lett mindenféle női sápiózással meg kerekasztalokkal; a nemi diszkrimináció ellenzői, meg az egyenlő női esélyek szószólói, holmi lévaikatálnok meg a többiek: pszichológusnők, szociológusnők, meg jogász asszonyok próbáltak hatni a lágyszívű tömegre, és bemagyarozni neki, hogy itt valami nincs rendjén a magyar családokon belül, hogy több

pityi-patyiban – he?!), apák ezerszámra megerőszakolják lányukat, és soha nem derül ki, mert a gyermeket és az anyát is megfélemlíti a durva lelkű férfi, akinek gyorsan eljár a keze, kivált, ha néhány légkörrel megemelkedett a szellemi színvonala. Én csak azon csodálkoztam, hogy senki sem jelentette föl ezeket a nőket nyílt nemzetgyalázásért.

No de most, hogy eljött az igazság órája, és nem született új törvény, és az indítványt a langlelkű honatyák lesöpörték a Ház asztaláról, én még ma

úgy megagyalom az asszonyt, hogy a holdat nyalja majd kínjában, csak arra ügyelek, ne hagyjak külsérelmi nyomokat; meg leteperem a lányaimat is, sőt mindenféle csajokat, akik az utamba kerülnek, csak a macskát nem, mert azt nem érem utol. Igaz, hogy hetvenegy éves vagyok, de mámoros örömben negyven évet fiatalodtam ettől a parlamenti döntéstől. Azt tehetek, amit akarok, hiszen a törvény nem azért van, hogy megbontsa a családot, hanem hogy a család egységét és békéjét (azt a békét, amit én diktálok) megszilárdítsa. Viszont az a legkevésebb sem föladata a jognak, hogy üldözze a bűnöst és megvédje az áldozatot.

Úgy ám! Benne van az újságban, mindenki elolvashatja.

Tehát: ha nem is jön új világ, a régi biztosan megmarad!

Törököt fogtam...

■ Két nép, két ország kapcsolatának számos fokmérője van. A közeledés elengedhetetlen segédkezése a szótár. A török–magyar kapcsolatok baráti alakulását igazából a 19. század második felétől, a török–orosz háború (1876–1878) éveitől megerősödő politikai közeledés segítette elő. A kultúra megismerése és a feltételezett nyelvi rokonság kutatása szükségessé tette a szótárak megalkotását. Az érdemi szótár elkészítése azonban igencsak soká várattott magára. A késelemnek egyetlen előnye azért mégiscsak akadt. Atatürk fellépésével és a modern török nyelv

kialakításával a török nyelv szókincse és helyesírása forradalmi változáson ment keresztül. A korábban készült szótárak mára használhatatlanná váltak és csupán a régi török nyelvet kutatók számára szolgálnak útmutatóul. Dávid Géza (1987, 2002) és Csáki Éva (1995, 1997) szótárai elsősorban turisztikai célokat szolgáló, hasznos kis-méretű szótárak. Gün Benderli, Yilmaz Gülen, Kakuk Zsuzsa és Tasnádi Edit új, 35 ezer címszót és 25 ezer szókapcsolatot, kifejezést és szólást tartalmazó szótára viszont minden szempontból az évszázad magyar–török

szótára. A szerzők a mai szókincset vették alapul. A török szókincsről azonban tudni kell, hogy ma is változik, még használják a régi arab megperzsa eredetű szavakat, de a török nyelvújítás szókészletét, sőt nemzetközi szavakat is. Azért előfordul, hogy egy magyar szónak három típusú török megfelelője is van. Nincs véglegesen kialakult török helyesírási rendszer sem. Komoly előmunkálatokat igényelt az alapszókincs, az irodalmi, a szakszókincs, valamint az argó kifejezések megfelelő arányának eltalálása. A magyar szókincsből a mai magyar anyagon kívül néhány, közös történelmünkre vonatkozó, régi kifejezést is felvettek. A szerzők

közül ketten török anyanyelvűek: Gün Benderli és Yilmaz Gülen évtizedeken át a Magyar Rádió munkatársai voltak. Kakuk Zsuzsa hosszú ideig vezette az ELTE török tanszékét, Tasnádi Edit pedig elismert műfordítói tevékenységének tapasztalatait hasznosította a szótárkészítésben. A lektorálásban az akadémikus Hazai György segédkezett. A szerzők tíz év alatt hozták tető alá a magyar–török szótárt és körülbelül feleannyi időbe telt a szótár párájának elkészítése.

Sz.Zs.

Magyar–török szótár
2002. Tankönyvkiadó
14 900 Ft



Lukács letartóztatott 50 kopejkája

■ Van Déry Tibor *Ítélet nincs* című memoárjában egy epizód, amely sokáig megtapadt emlékezetemben. A Felelet-vita után a moszkvai emigrációból hazatért költő, Gábor Andor félrehívja őt s arra inti, hagyjon fel az ellenkezéssel, mert baj lehet belőle. Gábor Andor féllelme az, amire felfigyeltem, micsoda félelem az, mely még azt is tiltja elmondani, hogy tulajdonképpen mitől fél? Gábor a zsigereiben, az idegeiben őrizte azt a meggyőződést, hogy nem számít, ha éppen szélcsend van, nem szabad gyanútlanná válni és önérzetesen, a belső meggyőződésünkre hallgatva cselekedni, mert a nagy mechanizmus épp ilyenkor csap le és bedarálja az óvatlanokat. El nem tudtam volna képzelni, hogy ilyesféle motiváció munkálhatott Lukács Györgyben is, akinek munkásságát a világon mindenütt ismerték, híre tehát – azt hittem – mindentől megvédi. Rejtélynek tartottam, hogy a nyilvánvalóan konstruált ideológiai autodafé idején, Rudas László hazug denunciaciója, Révai álszent viselkedése ellen (privát vonalon aggódó jóindulat, nyilvánosság előtt ádáz megbélyegzés) miért nem lázadt fel, mitől félt, amikor a pártszerűség illemszabályainak engedve még ő gyakorolt önkritikát. A köd akkor kezdett oszlani, amikor a nyolcvanas évek elején nyilvánosságra került *Megélt gondolkodás* című revelatív szellemi önarcképe, melynek egyik vázlatpontja, „A nagy káderirtás időszak” után ez a talányos megjegyzés állt: „Mégis szerencse az 1941-es helyzet”. A hozzá tartozó jegyzet ezt így oldotta fel: „Lukácsot 1941. június 29-én, máig ismeretlen okból, letartóztatták”. Megvolt tehát a magyarázat arra, hogy Lukács hol, mitől és miért tanult meg félni – de ezzel csak még rejtélyesebbé vált az egész ügy. Ettől kezdve az izgatott (és gondolom, nem csak engem), hogy miért tartóztatták le Lukácsot

egy héttel a Szovjetunió elleni orvtámadás után?

Húsz év kellett hozzá, hogy kiderüljön. A Lukács Archívum gondozásában megjelent az utóbbi idők talán legizgalmasabb dokumentumkötete (Sziklai László oknyomozó tanulmányával, Illés László fordításában), melyből végre megtudjuk, hogy mivel vádolták, hogyan vallatták és miként engedték el Lukácsot 1941-ben. A *Vallatás a Lubjankán* filológiai szempontból is példásan alapos munka, jegyzetapparátusa majd annyi információt közöl, mint maguk a KBG és a Komintern végre feltárult titkos aktái. Azt hinné az ember, koncepciós perek dolgában már nemigen lehet nekünk újat mondani, a Lukács-ügy aktái mégis revelációként hatnak, mert most végre egy konkrét ügy konkrét (s néha piszlicsáré, de annál meggyőzőbb) részletei mondják el, hogyan is zajlott le egy efféle eseménysor. A letartóztatási parancstól a házkutatás jegyzőkönyvéig, az elkobzott értékek listájától a Lukács ügyében kihallgatottak tanúvallomásai, Lukácsné Jánosny Gertrúdnak Molotovhoz írt könyörgő levelétől a vádemelést indokló határozatig s főképp a Lukács és vallatója közti dialógusok stílusát is bemutató jegyzőkönyvekig terjed a skála. Az ember óhatatlanul valami távlatosabb politikai szempontot (még ha végeredményben hazugat is) feltételez az ilyen ügyek hátterében, és különbnék, emelkedettebbnek képzele magát az eljárást. Aztán pofára esik: kiderül, hogy Lukácsot „kémkedés és hazaárulás” vádjával tartóztatták le, ami még a hatóságok sajtóságos szempontjából is közönséges ostobaság. Ha ideológiai elhajlással vagy hasonlóval vádolják, mint a korábban perbe citált teoretikusokat, a dolog legalább hasonlóan az előzményekre. De ha van a világon ember, akiről első ránézésre világos, hogy kémnek abszolúte alkalmatlan, az éppen Lukács György. Ugyanez a helyzet azzal a vád-

dal, hogy a Horthy-rendőrség beépített embere lett volna, amolyan rezidens-féle, aki évekig csak álcázta magát, óvakodik bármivel felhívni magára a figyelmet, hogy amikor mozgósítják, annál könnyebben láthassa el a feladatát: nevezetesen a Szovjetunióban élő magyar emigránsok közti bomlasztás. Lukács mindennek épp az ellenkezőjét tette: filozófiai és esztétikai munkái szüntelen vitákat gerjesztettek, rendre kiállt veszélybe került elvtársaiért, ami önmagában is veszélyes dolog volt, ráadásul nemcsak a belvillongásairól híres magyar író-emigrációnak volt a tagja, de egy másik darázs-fészeknek, a németeknek is. Túl mindezen, a Horthy-rendszer politikai rendőrségének se juthatott eszébe Lukács „beszervezése” – a rezsim vele kapcsolatban mindvégig ahhoz tartotta magát, amit 1919–20 táján gondolt és hirdett felőle: hogy egyike „a budapesti rablógóvilkos elvtársak”-nak, hogy „defetista, destruktív, nemzetközi intellektuel”.

Már a házkutatás jegyzőkönyve elképesztő: a 11646 sz. nyugta szerint „átvételtre került Lukács letartóztatott-tól készpénz 0–50 kopejka összegben”, ami az emigráns-lét életszínvonalára is jellemző. Ez az 50 kopek egyébként a szabadulásakor felvett leltárban már nem szerepel, s ha „eltűnt”, az meg az őrszemélyzet anyagi viszonyaira utal. Még nem is tudhatták, (azaz dehogynem, hisz előre tudni vélték), hogy Lukács bűnösnek bizonyul-e, de a nála talált kéziratokat máris megsemmisítették – a Goethe és kora című könyv eredeti kézírata nyilván gyanúsnak tűnt, el is égették. Megtudjuk végre, hogy egyáltalán mire épült volna fel az egész konstrukció: a német-szovjet megnemtámadási szerződés idején fiatal magyarok sora akarta úgy megúszni a katonai behívót, hogy Ukrajnánál átlépte a határt, de vegyültek közéjük beépített, igazi ügynökök is. Hogy az a fitalemler, aki a kényszervallatások közben megtörve elvállalta, hogy Lukácsra vall, melyik kategóriába tartozott, egyértelműen már sosem fog kiderülni.

A mechanizmus beindulhatott. Lukács azzal próbált kitérni a kémkedési vád elől, hogy korábbi teoretikus tévedéseiről beszélt kihallgatójának, mintha feltételezné, hogy az ötven évre visszamenőleg minden párton belüli vitát ismer – Pugacsov őrmester azonban legfeljebb egy gyorstalpaló szemináriumot végzett. Vádolt és kihallgatója között így zajlottak a dialógusok: „Ön az elméletben idealista volt, a gyakorlatban pedig opportunist, aki frakciós tevékenységet folytatott...” – mondja Pugacsov, és most nagyon figyeljünk, mert a folytatás az önkényes rövidre zárás tökélyre vitt példája: „...egyszóval ön a külföldi hírszerzés szolgálatában állt, tehát kém volt!”

Ha bárki azt hinné, hogy csak a Lubjankán zajló vallatások adnak dermesztő látletet azokról az időkről – tévedne. Semmivel sem felemelőbb annak történetje, hogy Lukács végül is miképp szabadul a KGB karmiból. Szó sincs róla, hogy pontról pontra kiderült volna a vádak képtelensége. Tárgyalás (és persze rehabilitáció) nélkül mentik fel, Berija egyetlen tollvonására, akinek maga Sztálin ad erre utasítást, de persze Lukács ártatlansága vagy bűnössége az ő számára sem tétel: Dimitrov közbenjárásának enged, neki is csak azért, mert egy esetleges bolgár népfölkelés miatt éppen szükség van rá. Igaza van Sziklai László zárómondatának: „Lukács túlélte a Lubjankát. Történetének alapkérdése lett, hogyan élte meg”. Mi meg, több mint fél évszázaddal később azt tudjuk, hogy ebből az alapkérdésből további, változatlanul válaszra váró alapkérdések következnek.

Vallatás a Lubjankán – Lukács György vizsgálati ügyiratai
Argumentum Kiadó
– Lukács Archívum, Bp., 2002
245 oldal, 2200 Ft



Írófaggató

Nádra Valéria megkérdezte

Janikovszky Évát

JANIKOVSZKY ÉVA (1926) író Szegeden született, előbb a szegedi, majd a budapesti tudományegyetemen tanult, 1953 és 1987 között a Móra Ferenc Könyvkiadó lektora majd főszerkesztője volt. Nyugdíjasként ma is részt vesz a Kiadó munkájában. 1957 óta publikál, eddig 32 könyvet írt, ezek mindegyike számos kiadást ért meg s többségüket harmincöt nyelvre lefordították. Munkásságát a Deutscher Jugendbuchpreis (NSZK, 1973), József Attila-díj (1977), a lengyel Mosolyrend Lovagja cím, (1988), Grevedíj (1990), és számos más kitüntetés, például a Magyar Köztársasági Érdemrend Tisztkeresztje (1996) fémjelzi.

– Az Ön nevét olyan könyvek tették ismertté, amiket gyerekeknek írt. (Más kérdés, hogy akár bevallják, akár nem, felnőttek is élvezettel forgatták ezeket az írásokat). Néhány éve azonban mintha változna a „trend”: megjelent – eddig hat kiadásban! – Felnőtteknek írtam című kötet, majd ennek folytatásai. Vajon azt jelenti ez, hogy hűtlenné vált korábbi olvasóihoz, a gyerekekhez?

– Hűséges természetem van. Rövidesen ötven éve, hogy ugyanahhoz a munkahelyhez, a Móra Kiadóhoz kötődöm. Negyvennyolc éve ugyanabban a lakásban lakom. Huszonöt éve, hogy özvegyen maradtam, és nem mentem újra férjhez. Ragaszkodom kedves tárgyaimhoz is: az írógépem, amin ma is dolgozom, hetvennégy éves, még Anyámtól kaptam. Mindezzel csak azt szeretném alátámasztani, hogy a gyerekekhez sem lettem hűtlen, bár mostanában nem nekik írok. Szerencsére szüleik, nagyszüleik emlékeznek gyerekkönyveimre, s mivel azok új kiadásban napvilágot látnak, a legtöbbet mai gyerekek is kézhez kaphatják. Valami azonban mégis történt. Tizenegy évvel ezelőtt meghalt az édesanyám, akivel egy lakásban éltem. Ezzel – hatvanöt éves koromban – véget ért a gyerekkorom. Egyszerre beleszóppentem nem is a felnőttkorba, hanem az öregezésbe. Foglalkoztatni kezdett: hát hogy is van ez?

– Mindig is írt felnőtteknek szóló dolgokat, csak ezek valamiképp homályban maradtak a gyerekeknek szánt művek mellett, vagy csak mostanában kezdte úgy érezni, hogy eljött az ideje más korosztályok megszólításának is?

– Írtam én azelőtt is felnőtteknek, néha-néha. Például az Örülj, hogy lány! Örülj, hogy fiú! című ikerkönyvem kifejezetten kismamáknek szántam. Mégis gyerekkönyv lett belőle.

Beskatulázódtam, Réber Lászlóval együtt. Ha egy könyvet én írtam s az ő színes illusztrációival jelent meg, akkor lehetett volna akár horror vagy tudományos értekezés is, biztosan a gyerekkönyvek közé kerül. Aztán kaptam egy rovatot az egyik női magazinban. Mosolyogni tessék! címmel írtam néhány évig. Elsősorban az idősebb korosztálynak szántam, de fura módon vevő volt rá a fiatalabbja is. Az olvasók beszélték rá (a szó szoros értelmében, telefonon, levelekben), hogy szedjem össze felnőtteknek szóló írásaimat, szívesen vennék könyvformában is. Ezért adtam – a biztonság kedvéért – az első kötetnek a Felnőtteknek írtam címet. Ezt aztán még négy követte. Viszont szeretném megemlíteni, hogy éppen a Felnőtteknek írtam kazettán is megjelent, Schütz Ila előadásában, aki rengeteget tett hozzá a maga tehetségéből. Amikor először meghallgattam – karácsony előtt – hangosan nevettem, aztán a könnyeimet törölgettem. Ila éppen hogy megélte a megjelenését.

– A Móra Könyvkiadó gusztyos sorozatban, egymás után jelenteti meg ezeket a besorolhatatlan műfajú írásokat: van közöttük rövid novella, karcolat, publicisztika, humoreszk, naplórészlet s még sok minden egyéb. E kötetek legtöbbször árulkodó a címe: Mosolyogni tessék! vagy De szép ez az élet, illetve Ájlárvájú.. Hogyan tudott magában ennyi derűt, iróniát, életörömet megőrizni, holott írásaiból is az derül ki, hogy az élet teli van keserű, megalázó, sőt néha dermesztő pillanatokkal?

– Meggyőződése, hogy humor nélkül nem lehet élni. Szerencsémre, én pozitívan szemlélem az életet, akármilyen, s igyekszem mindennek megtalálni a komikus oldalát. Ez rengeteget segít. Őszintén sajnálom a megkeseredett, humoratlan embereket.

– Életrajzából is kiderül, hogy gyerekkönyvei (meg a belőlük készült, más műfajú adaptációk) szinte minden szakmai elismerést kivívtak, itthon épp úgy, mint külföldön. De vajon azért a sok derűs pillanatért, szeretetért, ami a könyveiben található s egy-egy nehéz periódusban másoknak is megkönnyíteti az életét, mit kapott cserébe az olvasótól? Egyáltalán van-e még ma is visszajelzés az írásaira?

– Hú, de mennyit kaptam! Én vagyok adós a sok szívet melengető jó szóért, kedves levélért, ismeretlen olvasóktól kapott simogatásért, az utcán szembejövők felvillanó mosolyáért. Igazán ez ad erőt, hogy próbáljak még írni. Hajdan a gyerekek is sokat segítettek levelekkel, kedves reagálásukkal, de azt sose hittem, hogy a felnőtt olvasók túltesznek rajtuk. Szinte naponta halom: hát honnan tetszik tudni, nálunk is pont így van, mert én is, nekem is, velem is... És ha rossz a kedve, csak előveszi valamelyik könyvemet. Hát kell ennél több biztatás?



– Ráadás című, legutóbbi könyvének zárófejezete a napilapban, ahol először megjelent, a Bocsánat, megöregedtem! címet viselte, itt viszont Ön visszaállította az eredetit: Bocsika, megöregedtem! Ez a két variáns is árulkodik valamiről: felnőttesen méltóságteljes a napilapos változat, és fiatalosan játékos az Öné. Épp ezért (ezért is) támad az olvasóban valamiféle berzenkedés az ellen, amit el akarna hitetni vele: tudniillik, hogy megöregedett volna és már nem az, aki volt. Ez pedig, már bocsánat, semmiből se látszik, ha az írásait nézzük, legfeljebb a témái közt fordul elő többször az idősek, a nyugdíjasok, a „nénikék” világa. Most ők azok, akikkel – egy régebbi könyvét idézve – „mindig történik valami”. Ugye remélhetjük, hogy az utolsó mondatban rejlő csipetnyi melankóliát nem gondolja komolyan?

– Hát megöregedtem. Jobb ezt tudomásul venni. És érdemes elgondolkozni rajta: mit is jelent az öregség? Mellőzném a közhelyeket, külsőnk megváltozását, erőnk fogyatkozását, betegségek jelentkezését stb. Szerintem azt jelenti, hogy nincs már előttünk az élet. Azt se mondom, hogy mögöttünk van – ez így durva lenne, de biztos, hogy nincs előttünk. Nem lehetünk már, bárhogy szeretnénk, balett-táncosok vagy atomtudósok, nem tanulhatunk meg japánul, fölösleges gyűjtögetni egy világ körüli útra. Lehetőségeink korlátozottak. Nem tudunk már frissen felutni a negyedik emeletre, ha rossz a lift. Nehezünkre esik felemelni a több kilós szatyrot, tétova pillantásokkal lesünk, ki segítene feltenni a kofferunkat a vonaton a csomagtartóra s akárhogy szedjük a lábunkat, nem biztos, hogy elérjük a megállót, ha éppen kanyarodik a sarkon a busz. Orvoságokat szedünk, néha kórházba kerülünk, öten fekszünk a kórteremben, csupa öregasszony. Legutóbb bizisten kuncognom kellett, amikor rájöttem, hogy én vagyok a legöregebb. Azt hiszem, erről van szó: ha megmarad bennünk a gyerekkor és a fiatalság, ha lényegünkben nem változtunk, ha tudunk még nevetni, akkor nyugodtan beismerhetjük, hogy bocsika, megöregedtem. Hiszen ezt kívánják egymásnak az emberek: sok boldog születésnapot, hosszú életet! Hát akkor, ha ez bejön, ne fanyalogjunk. Örüljünk annak, hogy bölcsébbek lettünk.

Hány nap egy év?

Tarjána Tamás félcédulái

■ Négy héttel ezelőtti tallózásom végén szót ejtettem arról, hogy erős újívi fogadással fogadom: lassacskán megtanulom a számítógép-használatot, s mechanikus írógépem helyett a modern technika segítségével készítem cikkeimet, hogy például e lap munkatársainak se kelljen hagyományos kézírataimmal bíbelődniük. Az azonban a szövegből kimaradt – nem annyira „a nyomda ördöge” hibájából, inkább túl terjedelmes könyvszemlém elnyisszantása folytán –, hogy a szilárd elhatározásra a SZAK Kiadó könyvei indítottak, illetve az a tény, hogy Kis Ádám olykor a személyes pasztoráláshoz is veszi a fáradságot (sajtótájékoztatóikra is jellemző, hogy roppant szuggesztíven érvelnek a jó ügy mellett). Sajnos, ezúttal már nem ismételhettem meg mindazt, amit a (belső elválasztó vessző híján kissé költőies) *Magad uram, ha gondod van...* (Outlook, PC stb.), valamint a (Windows XP, Office XP stb.) *...lépésről lépésre* könyvcsaládokról írtam; a SZAK Kiadó szótáráért (*Angol-magyar informatikai fordítói szótár*) pedig különösen fáj a szívem, hiszen ennek (szak)nyelvet teremtő, összegző volta túlmutat az elsődleges érdekszférán. Persze semmiképp sem akartam e kiadványok elemző bemutatásában tetszelegni. Ismerkedem velük – addig sem sietem el fogadalmam beváltását –, s tudván tudom, hogy „literarizálom” elsajátításukat. *Michael J. Young XML lépésről lépésre* című munkájában például Edgar Allan Poe *A hollója* pusztán a dokumentum-megjelenítés egy példaként fordul elő. De miért épp ez a költemény? S miért épp ez a magyar fordítása? (Említhetném a Whitman-példát is.) A fordítói munkaközösség nem egyszerűen fordított, hanem választással – sőt, bizonyos közvetett értelmezésekkel – alkotott is, és nem csupán a szakterületén, hanem irodalmi problémákat súrolva (az úgynevezett számítógépes irodalom dolgában is újítva fogódzókat). Nem véletlen, hogy a SZAK Kiadó az Európai Unió egyes pályázatainak keres támogatást: ez a műhely jel-

legzetesen – korántsem csak elektronikai vonatkozásban – jövőorientált, pontosabban – hisz! melyik kiadó ne lenne az – majdhogynem határok nélkül képes elhelyezni magát a számítógépes tudomány és a mindennapi felhasználás kontinentális térképén.

Ebből a tágasságból húzódjunk vissza *Ambrus Lajos Lugas*ába. A középnemzedék ritka szavú írója, esszéistája a *Kortárs Kiadónál* jelentette meg szép kötetét (melynek játékos eleganciájához a tervező, *Banga Ferenc* is hozzájárult). *Lugas – hattyúkép, poézis, stilizáció* címmel „szótározza” a nyitó írás, mit is jelent és jelöl a címül választott locus, fogalom: a hely, amely mintha megállítaná az időt, alkalmanként biztosítva a szemlélődésnek azt az állapotát, melyet az esztergomi „nézdelő” Babits Mihály így öröklített meg: „Míg céloom nincs, a világ enyém”. *A táj, ahol élek*: folytatja a második elmélkedés. Ha valaki Egyházashetyén, a Berzsenyi utcában él, nem kutya kötelessége (még csak nem is kutya hűsége) a morózus elégiaköltő kései hívéül szegődni, de jól választ, ha ezt a tradíciót stílisis és szerkesztésbeli archaizálásokkal, nagy csöndekteremtve magának tudja és olvasóinak tovább is adja, megújítva persze, hogy a nosztalgia legfeljebb csipetnyi legyen, s a tempus kereke ne visszafele forogjon.

Olyan iker-írásokat nyerünk, gyönyörűségünkre, mint a *Tündérbertben* (nem Móriczról: Bolyai Farkas emlékére) és a *Vadaskertben*, vagy a hármashban járó *Jelentés betyei kenyérről*, *Jelentés betyei méhekről*, *Jelentés a hegyről*. Az irodalmi eszközökkel alkotott akvarellek, rajzok, faragványok sorozata a Mészöly Miklós-futamoknál látszik múltból a jelenbe fordulni – de nem, nem teheti, mert múltja korábban is jelen (s jövő) volt, jövője pedig még egy ideig melegedni kívánna az elmúltaknál (a könyv végére így is kikeredik egy kortársi képzőművészeti kisgaléria). Sok tárgyú, mégis egyenlő kötet ez: a Lugas öt betűjének kicsiny oltalmából nem lehet nagyon messze futni, nem is érdemes, kihajolni is csak a napsütés meg a szemhatár kedvéért. E sa-

tos centralizáltság a szerző példásan körülírt (vagyis irodalommá tett) súlypont-tudatával (egy gondolkodásbeli és morális ajánlattal) ajándékoz meg, egyben a valóságos és allegorikus kis térbe beköltözteti az idő- és térbeli nagyvilágot. Az üdvös szűköséből teremt bátorító tágasságot. Esszé, anizksz, tétel, tételmondat, jelentés: néha írásainak címei is sugalmazzák kispózzai, esszéizáló műfajait. A textusok „latinos” konstrukciója és tempója „a szenvedelmes gyümölcsész” öreg Jókai Mór bemutatásában, vagy az írói vágyképként is tételvezhető „Nagy Borkönyv” tervezetében egyként érvényesül. Kompakt, szép, erős könyv jött létre. Mint a meggy: színe, ragyogása, húsa, csonthéjas magja van, érlelődhet szesszé is. Az csak titkos, s talán igaztalan sejtetem, hogy Ambrus Lajos ezzel a mindenképp kikívánczó s épp idejében jött gyűjteménnyel egy időre jogszerűen halogathatta szépírói tennivalóit. Azaz dehogyan: a *Lugas* is szépirodalom.

Ha mondjuk Bolyaival tartunk, ha a kapcsolódásokat a stílusban keressük, Hetye nincs is messze Erdélyországtól. *Pivárcai István Székelyföldi legendárium* címmel, *Tájak, emberek, valóság és képzelet* címmel adott közre egy szabálytalan útikalauzt (*Palatinus*). Egyik előzményként talán Vofkori Lászlótól a *Székelyföld útikönyve I-II*. (Cartographia Kft., 1998) tartható számon, ám az ötször ekkora terjedelmű, szabályszerűbb (és elképesztően sok hiba akad benne). Pivárcai a *Székely ősök*, majd *Aranyszekék*, *Maroszekék*, *Udvarhelyszék*, *Csíksekék*, *Háromszék* rendje nyomán halad, sok képpel, térképpel, rajzzal, dokumentummal is a segítségünkre siet. A fő szöveg azonban az esszéizáló szövegezésben megjelenő fantáziáé. Ha ez útikönyv, akkor nem az útra kellene elvinni, hanem utazás előtt tanulmányozni, visszatérve föllapozni. A szeszélyesség nincs ártalmára az olvashatóságnak (sőt!), de aligha segíti a vándort. Altorját, Bálványosvárt név és fejezetcím szerint megtalálja. Zágont nem: e hely elbűvíti a *Törökországi levelek* műcím, vagyis az esztendő napjait roska-dásig számláló Mikes Kelemen emlékezete mögött. Zágón-fejezet helyett egy nem túl invenciózus és nem egészen ide kívánczó Mi-

kes-fejezetet lapozgatunk (hogy a farára mért ütéstől a falnak rohanó – vak, vagy csak túl bátor – ló zágoni ember lova lett volna, az kétséges. Ezt a viccet vagy adomát minden harmadik faluban a magukénak tudják, azaz inkább a szomszéd faluénak).

Az útikönyv jelleg elhalványulása nem baj, a történelmi kaleidoszkóp jelleg felerősödése erény. *A székely nemzet gyűlése* vagy *A „menyassági” koldus* históriája, *Gelencei Szőke Ambrus* portréja vagy a *Benedek Elek*, „a legnagyobb magyar mesegyűjtő és mesemondó” előtt lerótt hálaáldozat: ezek a fejezetek teszik a színes, tartalmas, cikázó könyv javát. Bár az időről, az idővel való viaskodásról eddig is szó esett – nekem magamnak az a benyomásom, hogy idén nem is volt január –, a *hány nap egy év?* kérdése egy másik *Palatinus*-újdonság, *Géczy László 365 nap alatt a rock körül* című adatbázisa nyomán fogalmazódott meg. Mivel a napok mentén haladó tárház közelítőleg egy fél évszázad krónikája, s ekkora idő alatt szökökővek is bőven peregetek, természetesen február 29. is benne van a rock-kalendáriumban, csak a címbe számot felejtették el 366-ra igazítani. Bár a nevek és az események tekintélyes része semmilyen ismeretet, emléket vagy vágyat nem ébreszt bennem, biztosra veszem, hogy a *Dluhopolszky László* karikatúráival kísért krónika „szent” könyv lesz a rajongók körében. Valószínűleg nincs is olyan mai nemzedék, amelynek kollektív önéletrajzát ne árnyalná a rövid közlésekbe fogott eseménytörténet egésze vagy valamelyik szakasza. Ússzük fel a kötetet március 28-nál (ez Ambrus Lajos születésnapja). 1958 és 1994 között kilenc fontosnak minősíthető esemény esett ekkorra. A londoni Madame Tussaud műintézet bejelentette, hogy a múzeum számára viaszba formálják a Beatles tagjait (1964), Ozzy Osbourne kaliforniai koncertjén nagy anyagi kár keletkezett, mert a művész által meggondolatlanul a színpadra hívott közönség tört-zúzott (1992), ezen a napon született Chuck Portz gitáros (1945), John Evans billentyűs, Milan Williams billentyűs-gitáros (mindkettő 1948), hunyt el Arthur (Big Boy) Crudup, a blues zsenije (1974).

Mindenki keresse meg a maga napját.



Libri sikerlista

2002. január 10-23.

A Libri üzlethálózatban regisztrált vásárlások számítógépes összesítése alapján

SZÉPIRODALOM	ISMERETTERJESZTŐ	GYERMEK, IFJÚSÁGI
1. Rác Zsuzsa: <i>Állítsátok meg Terézanyut!</i> Bestline Kiadó	1. Illig, Heribert: <i>Kitalált középkor</i> All-Print Könyvkiadó	1. Rowling, J. K.: <i>Harry Potter és a Tűz Serlege</i> Animus Kiadó
2. Harris, Joanne: <i>Szedebor</i> Ulpius-Ház Könyvkiadó	2. Stahl Judit: <i>Enni jó!</i> Park Könyvkiadó	2. Miler, Zdenek – Doskocilova, Hana: <i>A vakond és a nyuszimama</i> Móra Könyvkiadó
3. Fielding, Helen: <i>Nagy szerelmek története</i> Európa Könyvkiadó	3. Keesling, Barbara: <i>Jó kislányok rossz kislányok</i> Bestline Kiadó	3. Miler, Zdenek: <i>Vakond a városban</i> Móra Könyvkiadó
4. Cunningham Michael: <i>Az órák</i> Ulpius-Ház Könyvkiadó	4. Vig György: <i>Ellenségek közt</i> Magyar Könyvklub	4. Cabot, Meg: <i>A neveletlen hercegnő naplója II.</i> Ciceró Könyvstúdió
5. Kertész Imre: <i>Sorsstalanság</i> Magvető Könyvkiadó	5. Somerville, Neil: <i>Kínai horoszkóp 2003</i> Édesvíz Könyvkiadó	5. Miler, Zdenek – Doskocilova, Hana: <i>A vakond és a sas</i> Móra Könyvkiadó
6. Tokien, J. R. R.: <i>A Gyűrűk Ura</i> Európa Könyvkiadó	6. Burian, Peter – Caputo, Robert: <i>National Geographic Fotóiskola</i> Geographia Kiadó	6. Kuffner Trish: <i>Játéktippek</i> Animus Kiadó
7. Harris, Joanne: <i>Csokoládé</i> Ulpius-Ház Könyvkiadó	7. Somorjai Lajos dr.: <i>Megjártam a Don-kanyart</i> Rubicon-Ház Bt.	7. Móra Ferenc: <i>Kincskereső kisködmön</i> Móra Könyvkiadó
8. Márai Sándor: <i>Szindbád hazamegy</i> Helikon Kiadó	8. Horváth Ilona: <i>Szakácskönyv</i> Vince Kiadó	8. Rosta Katalin (szerk.): <i>Színezd ki és számoldj Te is</i> Göncöl Kiadó
9. Millet, Catherine: <i>Catherine M. szexuális élete</i> Ulpius-Ház Könyvkiadó	9. Havas Henrik: <i>Kurvaélet</i> Alexandra Kiadó	9. Durrell, Gerald: <i>Léghajóval a világ körül</i> Európa Könyvkiadó
10. Bushnell, Candace: <i>Szex és New York</i> Gabo Könyvkiadó	10. Kámaszutra I-II. Officina '96 Kiadó	10. Nicholson, William: <i>Lángoló szél</i> Geopen Könyvkiadó



A FÓKUSZ KÖNYVÁRUHÁZ SIKERLISTÁJA 2002. JANUÁR 20-31.

Szépirodalom:

1. Kertész Imre: *Sorsstalanság* Magvető Könyvkiadó
2. Tolkien, J. R. R.: *A Gyűrűk Ura I-III.* Európa Könyvkiadó
3. Kertész Imre: *Stockholmi beszéd* Magvető Könyvkiadó
4. Malota László: *A Gyalázatosak szentélye* Konkrét könyvek
5. Kaddis a meg nem született gyermekért Magvető Könyvkiadó
6. Kertész Imre – Esterházy Péter: *Egy történet* Magvető Könyvkiadó
7. Márai Sándor: *A gyertyák csonkig égnek* Helikon Kiadó
8. Rác Zsuzsa: *Állítsátok meg Terézanyut!* Bestline Kiadó
9. Rakovszky Zsuzsa: *A kigyó árnyéka* Magvető Könyvkiadó
10. Kertész Imre: *A kudarc* Magvető Könyvkiadó

Ismeretterjesztő:

1. Felsőoktatási felvételi tájékoztató 2003 OM-OFFI
2. Deák Sándor, Dr.: *Gyógyítás fény- és színterápiával* Szerzői Kiadás
3. Czeizel Endre, Dr.: *Tudósok, gének, dilemmák – A magyar származású Nobel-díjasok családfaelemzése* Galenus Kiadó
4. Illig, Heribert: *Kitalált középkor* All-Print Kiadó
5. Balogh Béla: *A végső valóság* Bioenergetic Kiadó
6. Somorjai Lajos, Dr.: *Megjártam a Don-kanyart* Rubicon Kiadó
7. Felsőoktatási felvételi feladatok és vizsgakövetelmények 2003 OM-OFFI
8. Horváth Zoltán: *Kézikönyv az Európai Unióról* Magyar Országgyűlés 2002
9. Egely György: *Borotvaélen* Egely Kutató-fejlesztő Kft.
10. Bernek Ágnes (szerk.): *A globális világ politikai földrajza* Nemzeti Tankönyvkiadó

Ifjúsági és gyermek:

1. Kästner, Erich: *A két Lotti* Móra Könyvkiadó
2. Weöres Sándor: *Bóbita* Móra Könyvkiadó
3. Rowling, J. K.: *Harry Potter I-IV.* Animus Kiadó
4. Böszörményi Gyula: *Gergő és az álomfogók* Magyar Könyvklub
5. Trencsényi-Waldapfel Imre: *Görög regék és mondák* Móra Könyvkiadó
6. Brezina, Thomas: *Hogyan változtassuk békává tesóinkat?* Egmont Kiadó
7. Varga Katalin: *Göggös Gúnár Gedeon* Móra Könyvkiadó
8. Minden napra egy vers Bibor Kiadó
9. Marék Veronika: *Kippkopp és Tiptopp* Ceruza
10. Ende, Michael: *Varázslóiskola Vágyországban* Európa Könyvkiadó

Nyíri Kristóf – Kovács Gábor (szerk.):

Virtuális egyetem Magyarországon

Az internet és a felsőoktatás viszonyáról szól ez a könyv. Milyen változásokat hoznak az egyetemeken az információs technológia újabb fejleményei? Jelentősek-e ezek a változások, és számítani kell-e arra, hogy hosszán tartók lesznek? S ha igen, miért?

548 oldal, 3200 Ft

TYPOTEX

1024 Budapest, Retek u. 33-35.
Tel./fax: 316-3759, www.typotex.hu

PARNASSZUS ANTIKVÁRIUM

1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 50. Tel./fax: 311-6049
vásárol régi könyveket, könyvtárakat, műfaji, tartalmi,
időbeli kötöttségtől mentesen, ám válogatva.

„Mindenfélét, de nem mindent”

Előzetes telefonos egyeztetés alapján
díjtalan kiszállítás, szállítás.

Minden könyv egy helyen! TANKÖNYVCENTRUM a Kódex Könyvárúházbán

Budapest V., Honvéd u. 5. (A Parlamenttől egy percre.)
Telefon: 331-0126, 331-0127

Az általános és középiskolai tankönyvek közel teljes
választékával várjuk kedves vásárlóinkat.

Minden könyvet egy helyről!

Köszönjük, hogy 2003-ban személyi jövedelemadójának

1%-ával

támogatja a

HATÁGÚ SÍP ALAPÍTVÁNYT

Adószám: 19654391-2-41

Magyar irodalom

H. Kovács görbe tükre

„H. Kovács kiterítette a Képes Sportot maga elé a 8888-as italbolt ivó-pultjára, és sokáig nézegette azt a térkép-vázlatot, amely a Ferencváros labdarúgócsapatának afrikai-ázsiai túratervét ábrázolta. Végül is lekicsinylően legyintett, és az ivópult körül áll-dogálókhoz fordult:

– Nincs az uraknál véletlenül ötszáz-ezer forint?

– Nincs.

– És öt?

– Annyi van.

– Akkor hozzanak nekem egy fröccsöt – beleivott a poharába, és újra a térkép fölé könyökölt.”

H. Kovács, Moldova György talán legismertebb hőse, aki közvetlen stílusában előadott hazugságai nyomán, teljes joggal tart igényt halhatatlanságra a hazai komikus irodalomban. Szerencsére a szerző írásait sokkal nagyobb mennyiségben és hamarabb olvastam, mint róluk írt kritikákat, így viszonylag önállóan dönthettem értékük felől. Akkoriban a könyvesboltokban lekicsinylően néztek arra, aki Moldova valamelyik könyve után érdeklődött és közömbösen megjegyezték, hogy az üzletben csak irodalmat tartanak.

Népszerűségéhez nagyban hozzájárult a sok H. Kovács történet, például A Lakinger Béla zsebcirkáló, mely most újra kiadásra került más szatírákkal együtt. A választás többek között olyan klasszikusnak nevezhető írásokra esett, mint a Gumikutya, a Hitler Magyarországon, vagy az Író, hazudj! A kötet tizenegy története megannyi – már-már szélsőségesen szubjektív humorral megfogalmazott – vallomás a mindennapok szemfogatáiról, a sunyiskodókról, a hivatali bürokrácia kiskirályairól. Moldova a kétkezi munkások közül érkezettek bátor szókimondásával teszi nevetségessé a hétköznapiakból ellesett visszasságokat. Képzetele nem ismer lehetetlent, szatírái építőelemei nevek, címek, elnevezések, kielezett fordulatok. Alighogy elindul a hétköznapi valóságból, egy csavarással máris lehetetlen helyzetbe hozza hőseit, egészen addig, míg véleményt és nemegyszer ítéletet mond róluk.

Úgy mesél, mintha velünk szemben ülne a presszóban, rendkívül könnyed. Mindent tud kitalált figuráiról, és azokról az olvasókról is, akiknek történeteit szánja. Ez nem véletlen, hiszen e mesék alapjául szolgáló cselekményeket az utcán, az italboltok pultjainál, társaságban, vagy éppen lelátókon leste el. Természetes és köznapi hangvétellű társadalomkritikák ezek egy – állítólag – letűnt korszakból. Szatírái kitalációk, sajátos mesék és példázatok, melyek mosolyra, nevetésre, röhögésre ingerelnek ma ugyanúgy, mint tegnap, vagy holnapután.

A szerző görbe tükre régi. Mégsem avul el soha, mert önmagunkat látjuk viszont benne. Saját hibáink, és ostobaságaink köszönnek vissza. Hiába is áltatnánk magunkat azzal, hogy megváltoztunk. Moldova társadalmi szatírái még mindig erre figyelmeztetnek.

A Képes Sport régen megszűnt, és ma már a fröccs sem öt forint, de H. Kovács és társai újra integetnek felénk a múltból. Míg nevetni tudunk a saját hibáinkon, nagy baj nem érhet minket.

B. L.

*Moldova György: A postamester leánya
Urbis Könyvkiadó, 445 oldal.*

Külföldi irodalom

A filmíró kulisszatitkai

A hollywoodi forgatókönyvírók korelnökének tekinthető szerző egy önéletrajzi vázlat és egy egyetemi jegyzet ötvözetét kínálja fel az olvasónak. Goldman munkássága során két Oscar-díjat (Butch Cassidy és Sundance kölyök, Az elnök emberei) és két Életmű-díjat érdemelt ki. Ez a második könyve, melyben szakmájáról, a filmírásról mesél. (Előző műve: Adventures in the Screen Trade – Kalandok a filmszakmában.) Mesél, hiszen a film lényege a történet. Könyvében azt igyekeznek – sok példával, remek humorérzékkel – elmagyarázni, hogyan kell egy történetet a film nyelvén elmesélni. Nem söpri a szőnyeg alá saját kudarcait, sőt éppen ellenkezőleg, levonja ezek tanulságát. A nyilvánosság elé tárja az általa elkövetett szakmai baklövéseket, eközben leleplezi az álomgyár, Hollywood kulisszatitkait.

„Ha olyanokkal hoz össze a sors, Nyájas Olvasó, akik a filmiparban dolgoznak, egy dologgal tisztában kell lenned: szinte kivétel nélkül mindenki, akivel kapcsolatba kerülsz, megdöbbenően normálisnak látszik. A stúdióvezetők, a producerek, a rendezők, a nagy sztárok. Ne hagyd magad átejtetni! Minthogy a filmek sorát a szóbeszéd dönti el, vagyis olyasvalami, amire senkinek nincs döntő befolyása, ebben a szakmában mindenki egyfolytában attól retteg, hogy holnap már nem ül olyan közel a tűzhöz, mint ma. És minthogy eredendően fogalmuk sincs mitől és hogyan kerültek egyáltalán oda, ez némi elmebajhoz és bizonytalanságérzethez vezet. (Különben meg rólunk, írókról mindenki azt feltételezi – helyesen –, hogy eleve hibbantak és bizonytalanok vagyunk.)”

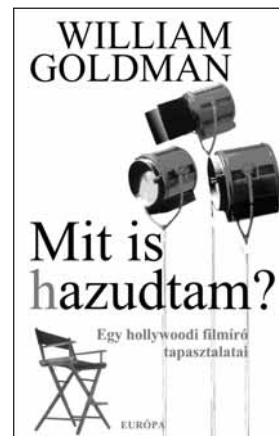
Goldman műve segít megérteni, hogy a horrorbilis költségvetésű produkciók miért futnak zátonyra időről időre még szülőföldjükön is. Ugyanakkor rámutat arra is, hogy mitől válik klasszikussá egy-egy produkció.

Saját bevallása szerint Goldman íróként csöppent bele a filmszakmába. (Egyik regénye, a Maraton életre halálra filmadaptációját Dustin Hoffman és Laurence Olivier főszereplésével nagy sikerrel játszották nálunk.) Nem értékeli túl a forgatókönyv szerepét. A film írásos előképeként kezeli, miközben részletesen kitér a dramaturgiai fontos mozzanatokra, az alaphelyzet megteremtésétől egészen az összeütközéseken keresztül, a bonyodalmi pontok feloldásáig. Sajátos élményanyagát kamatoztatva folytatja az Amerikában népszerű íróiskolák hagyományát.

Külön ismerteti a regényből készülő produkciók műhelytitkait, s arra is rávezeti az olvasót, hogyan és milyen alapötletből kiindulva érdemes nekifogni egy önálló játékfilm forgatókönyvének elkészítéséhez. Művének első részében hét filmje megírásának háttértörténetét tárja az olvasó elé. A második részben híres forgatókönyveket elemez (pl. Kínai negyed, Butch Cassidy, Fargo, Észak-északnyugat). A harmadik részben példákat sorol arról, hogy miből meríti anyagát a forgatókönyvíró. A negyedik rész egy teljes forgatókönyv, melyet e könyv kedvéért vetett papírra Goldman.

Úgyesen kerüli a hollywoodi pletykákat, e helyett olvasmányos mini portrékat közöl többek között Clint Eastwoodról, Gene Hackmenről, Michael Douglasról, vagyis csupa olyan személyiségről, akik a megfilmesítés áradatában is maradandó alakítást tudtak nyújtani valamelyik szerepükben.

„Mi, történetmesélők is hazudunk – hangsúlyozza Goldman. – Kénytelenek vagyunk. Körös-körül hemzsegnek az ötletek, a lehetséges történetek, de ez nem elég. Áryalatokra van szükség, a



részletek kidolgozására, kezdésre és csúcspontokra: ez a mi dolgunk, ezért fizetnek bennünket. Azt kell megtanulnunk, melyek a legjobb hazugságok, más szóval azok, amelyek segítik a történet kibontakozását. Amikor megpróbáljuk megszűlni a magunk kis történetét, mindnyájunknak elkel egy kis segítség.”

B. L.

*William Goldman: Mit is hazudtam?
Európa Könyvkiadó, 555 oldal, 2600 Ft*

Háború és béke Sztálin alatt

A Moszkvai történet három folytatólagosan egybekapcsolódó könyv egy kötetben.

Maga a szerző még 1980-ban politikai okokból emigrált Amerikába, ennek köszönhetően a trilógia nyugaton, az Egyesült Államokban is ismertté vált és sikert aratott. Több washingtoni lap méltatta, a Washington Post újságírója szerint Akszjonov „ebben az erőteljes és gyönyörű könyvben arra vállalkozott, hogy megírja a Szovjetunió történelméről szóló nagyregényt, a XX. századi Háború és béké-t”.

Akszjonov 1932-ben született Kazanyban. Szülei megírták a szovjet légereket, édesanyja, Jevgenyina Ginzburg írta a gulagról szóló egyik legmeggrázóbb könyvet, Erőtletett menet címmel.

Vaszilij első kötetének (Kollegák) 1960-as megjelenése után hagyott fel orvosi hivatásával. A hatvanas-hetvenes években nagy sikerrel jelentette meg fiatalos hangvételű, gyakran szürrealisztikus írásait. 1979-ben részt vett a Metropol almanach létrehozásában, emiatt súlyos politikai támadások érték. Ekkor hagyta el szülőföldjét. A Szovjetunió bukása óta sok időt töltött Moszkvában, részt vesz az orosz irodalmi életben.

A kilencvenes évek első felében írta meg a Moszkvai történetet, a Sztálin uralmáról szóló nagyszabású regényét, mely 1924-től a hatalomra törő Sztálin idejétől a „vezér” haláláig követi nyomon egy moszkvai család történetét, a valóság és a fikció mesteri ötvöztetésével rajtuk keresztül bemutatva ezt a tragikusan nehéz és ellentmondásos történelmi kort.

Sz. D.

*Vaszilij Pavlovics Akszjonov: Moszkvai történet
Európa Könyvkiadó, 1166 oldal, 3500 Ft*

Néprajz

Utazás a Tatros, a Tázló, a Szeret, a Beszterce, a Balhoj és a Moldva völgyében A csángó kutatás alapkönyve

Lükő Gábor 1931-ben járt először Romániában. Nyáron megtanulta a román nyelv alapjait, majd ősszel beiratkozott a bukaresti egyetemre. Dimitrie Gusti híres szociológiai fakultását látogatta többek között. Az ő biztatására Besszarábiában és Fogaras megye román nyelvű falvaiban végzett kutatásokat. Széles körű néprajzi ismereteit később az összehasonlító módszer keretében a magyar

vonatkozású terepmunkában is felhasználta. Mikor a román folkloristák felajánlották, hogy menjen el a moldvai csángók közé kutatni, a magyar szakemberek közül Györffy István állt ki mellette. Lükő 1932–33-ban összesen hét hónapot töltött Moldvában. Kutatásának célja a moldvai csángóság etnikumának tisztázása volt, mivel – tévesen – a csángókat sokáig a kunoktól, illetve az Etelközben maradt magyaroktól származtatták. Útíttervét nem követhette végig, mert mielőtt a Tatros-vidéki székely telepeket elérte volna, egy eltévedt levelezőlap alapján propagandista gyanúja keverdett és kiutasították az országból. A helyszíni kutatásokat soha többé nem folytathatta. Így a moldvai csángók életéről tervezett tanulmányorozatnak csupán egy kötete jelenhetett meg, ami meglehetősen jó kritikákat kapott. Lükő állította össze a moldvai magyar települések legteljesebb adattárát. „Tevékenysége nemcsak a moldvai magyarság sokszempontú néprajzi-folklorisztikai kutatásának kezdetét, de a történeti kutatás új, kritikai alapvetését is jelentette. Nyelvészeti felkészültsége lehetővé tette, hogy pontos helyszíni megfigyeléseivel kiegészítse a korábbi nyelvjárási- fonetikai kutatások eredményeit. Az összehasonlító dialektológiai vizsgálatok egyúttal jó kinduló alapot teremtettek számára a moldvai magyarság két nagy csoportja, a régebben megtelepült, Szamosvölgyi és Felső-Tisza vidéki rokonságot mutató észak-moldvai csángóság és a később kiáramlott székelység nyelvhasználaton túlmenő kulturális jegyeinek elkülönítéséhez” – írják a kötet szerkesztői, Pozsgay Péter és Heilig Balázs.

Szénási Zsófia

Lükő Gábor: A moldvai csángók

A csángók kapcsolata az erdélyi magyarsággal. Táton Kiadó 2002

Vadászat

Minden a vadjuhokról

Múlnak az évezredek, változnak a dinasztiák, változnak a birodalmak, de a hegyek változatlanul emelkednek a híres út fölé. És fent a hegyekben a fellegek közt, messze az emberiség fölött élnek földtekénk legszebb vadjai: a vadjuhok. Ezekről a nemes állatokról, a selyemutat őrző kosok vadászataról írok ebben a könyvben – mondja a szerző.

Igazi professzionális vadászkönyv térképekkel, grafikákkal, fotókkal, szakszerű leírásokkal és tanácsokkal, mindezt olvasmányos formában tállalva, izgalmas élményekkel és úti leírásokkal megtűzdelve, amik bizonyára mentesek a vérbeli vadászoktól amúgy szinte elvárt túlzásoktól. A kötetet lapozgatva az az érzése támad az olvasónak, hogy az író mindent tud a vadjuhokról, a hegyi vadászatról.

Nemcsak szakszerű ismertetői miatt érdemes tehát kézbe venni Ugray kötetét, hanem mindazoknak is ajánlott, akik szeretnek elidőzni tőlünk idegen kultúrákkal, messzi tájakkal való ismerkedéssel, akik szeretnének beleérezni abba, mit élhet át egy szenvedélyes vadász, és azoknak is, akik egyszerűen csak szeretik a természetet.

A kiadvány különlegessége, hogy gyűjtők részére háromszáz számozott példányt is nyomtattak.

Sz. D.

*Ugray Tamás: Kosokra vadászva a selyemút mentén
Nimród Alapítvány, Nimród Vadászújság
Dénes Natur Műhely Kiadó, 166 oldal, 2500 Ft*



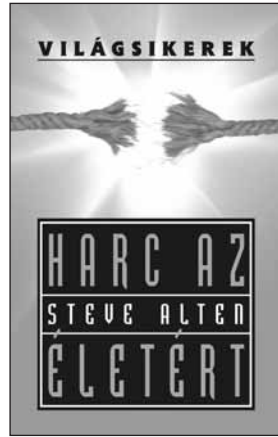
Szórakoztató irodalom

Az archeológia ihletése

Nem mai keletű tény, hogy a tudomány megtermékenyíti az írók fantáziáját. A csillagászat, a fizika, a biológia, a haditechnika eredményei virágba borították a tudományos-fantasztikus irodalmat (meg az ilyen filmeket). E regény szerzőjét az archeológia ihlette meg. A főhős, Michael Gabriel nem akarja, ő az újkori Megváltó, Jézus és Mohamed utóda. Szülei régészek voltak, akik egy régi maja legendát összevetettek az ókor építészeti csodái (perui Nazca-vonalak, kambodzsai templomok stb.) titkainak megfejtésével és máris megkapták a senki által el nem hitt, fantasztikus eredményt, a világvége dátumát: 2012. december 21., továbbá a lehetséges Megváltó személyét, aki nem más, mint az ő fiuk, Michael. Küldetését a fiú csak akkor tudja majd teljesíteni, ha kiszabadul az elmeegógyintézetből, ahol 10 éve tartják fogva, valamint legalább egy személlyel képes elhittetni, hogy nem örült. Van ilyen személy: Dominique, a maja származású, szépséges pszichiáter-nő. Mi sem természetesebb annál, hogy Michael és ő egymásba szeretnek. A lány megszökteti betegét és kezdetét veszi az örületes hajsza az emberiség megmentéséért, de legalább annyira saját életükért. A Gonosz már elszabadult, a mit sem sejtő államfők pedig majdnem kirobbantják a harmadik világháborút, ám Michael rájön: az emberiség egy földön kívüli, fejlettebb civilizációtól származik. A fiúnak fel kell áldoznia evilági életét, hogy lehetetlenné tegye a Gonosz ténykedését. Mit tesznek ilyen esetekben a Megváltók? Odahagynak családot, imádott nőt, gyereket, mindent s hanyatt-homlok rohannak feláldozni magukat. Így tesz hősünk is. Sebaj, Dominique már a szíve alatt hordja a beígért majdani győzteseket, az ikreket. Mit mondjak, ez ám a sztori, nem A csillagok háborúja! Biztos, hogy erre előbb-utóbb rájön egy jó szimatú producer is.

av-

Steve Alten: *Harc az életért*
General Press Kiadó, 400 oldal



Ifjúsági irodalom

Nyomozás Füzesen

Mihez kezdjen az ember, ha egy félhomályos lépcsőházban egy amerikai akcentusú, magát Charles Wodmanként bemutató, gyanús fehér fogsorú férfi egymillió dollárt kínál egy aprócska szívességért cserébe? Feösthly Tamásnak, a történet főhősének a summa bezsebeléséhez nem kellene más tennie, mint pár régi családi iratot előkerítenie: valahonnan... A nyomozás színtere rövidesen egy kis üdülőfalv, Füzes lesz, ahol a mindentudó Ida néni segítségével a botcsinálta nyomozó elkezdheti működését. Egy nem éppen hét-



köznap, betörésekben és vidám fordulatokban bővelkedő történet veszi kezdetét, melynek forgatagában Feösthly előbb menyasszonyát, majd később teljes ruházatát is elveszíti. A dokumentumok felé vezető út azonban bezárt emeleti ablakkal és befalazott, föld alatti folyosókkal védett, a kutatás közben pedig, hol egy lefátyolozott öregasszony, hol pedig egy baseballütős őrzővédő kerül a múlt rejtélyeit kutató fiatal történelemtanár útjába.

Időközben felbukkan legalább két nagynéni, egy újjgazdag panziótulajdonos, Pittner Jenő, a pitbull-képű biztonsági ember, Triff, az alkoholista ex-munkásőr, valamint Klárka, aki a világ legszebb, legcsodálatosabb és legtalpraesettebb pincérnője. Hősünk természetesen ezen utóbbiba azonnal beleszeret.

Vajon sikerül megszerezni jólelkű hősünknek a felajánlott egymillió dollárt és hozzá Klárka kezét? Aki végigolvassa Bethlenfalvy Gábor izgalmas kalandokban és humoros karakterrajzokban bővelkedő ifjúsági krimijét, választ kaphat erre a kérdésre.

P. Z.

Bethlenfalvy Gábor: *Betörjek a nénikémhez?*
Móra Könyvkiadó, 870 Ft

Milyen manód van?

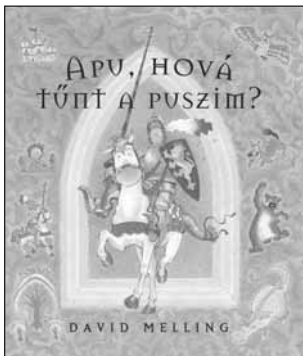
A kötet bevezető történetét elolvasva (Manógyár) azonnal láthatjuk, hogy nem hagyományos mesékkel van dolgunk, ugyanis itt már egyből az elején rólunk van szó! Kiváló választás volt a Manógyárral kezdeni a könyvet, hiszen az olvasó a mesélővel együtt közösen léphet be a mesék világába, Lázár Ervin mágikus realizmusának titka újra felfedi magát: a valóságból a furcsa nevű Tupakka (a mesei világ jó ismerője, a Gyermek) vezet minket át egy másik világba, a fantázia kalandokkal teli, korántsem hétköznapi színterére. Michael Ende Végtelen története óta tudjuk, hogy a könyv segítségével eljuthatunk a fantázia varázslatos birodalmába, ahol aztán kiderül rólunk, hogy mi is rejtőzik bennünk, melyik oldalon állunk. Ugyanilyen önismereti kalandtúrára invitál minket Lázár Ervin is, amikor az első mese végén felteszi a „Neked vajon milyen manód van?” kérdést. Ezzel mintegy megadja a kötet vezérgondolatát: ha tovább szeretnél jönni velem a mesék birodalmába, meg kell vizsgálnod a szívedet. És valóban: a többi történet is lelkiismeretvizsgálatra készítet, kik is vagyunk valójában, mi a fontos számunkra: a pénz, a hatalom, a siker, vagy tudunk közösen örülni a legkisebb jónak is, ami velünk az életben történik.

Lázár Ervin Manógyára nem új mesekötet, egyszer már megjelent, igaz akkor néhány mesével kevesebb volt benne – talán egységesebb is volt a tartalma – és az illusztrációkat az azóta elhunyt kiváló gyermekkönyv-illusztrátor, Réber László alkotta az ő egyedi látásmódjával. Réber rajzai korábban elválaszthatatlannak voltak Lázár Ervin meséitől, Mikkamakka alakja, vagy legutóbb Ámi Lajos mesehősei mindmáig ezeknek az illusztrációknak a segítségével jelennek meg előttünk. Az új mesékkel bővített Manógyár már Fatis Alexandra rajzaival jelent meg, melyek első ránézésre is kedves, a gyermekek fantáziáját megmozgató, vicces képek, jól visszaadják a mesék hangulatát anélkül, hogy illusztráció legyen a történetet.

P. Z.

Lázár Ervin: *Manógyár*
Osiris Kiadó, 1680 Ft

Jóéjtmesék, rátótiádák és egyéb bestsellerek



■ „Hová tűnt a puszim?” – kérdi kétségbeesetten a kis királyfi, mivel a „jóéjtpuszi” célját tévesztve előbb csak kerített a herceg hálószobájában, majd kirepült az ablakon. Ez egy keddi napon történt – amint azt a hú krónikás feljegyezte és meg is rajzolta –, amikor a király sietében az ajtóból fújta oda a puszt kisfiának. A király parancsára az egyik daliás és hú lovag nyomába ered a szökevény puszinak, hogy visszahozza. Milyen kalandok várnak a rettenthetetlen vitézre, sikerrel jár-e küldetése? Ezt meséli el ebben az ötletes és szépen illusztrált, nagyszerű mesekönyvben a szerző, *David Melling*.

A *Palatinus Kiadó* népmese-sorozat kiadásába kezdett: az eddig kiadott három kötet közül az első *Az egynapos király* címet viseli. (A címadó mesét Csíkszentdomokoson gyűjtötték, de van itt mese a Göcsejből meg Csongrádból is, és nagy örömmre szolgál, hogy Somogy megyei szülőfalumból származik A rest asszony a lakodalomban című humoros



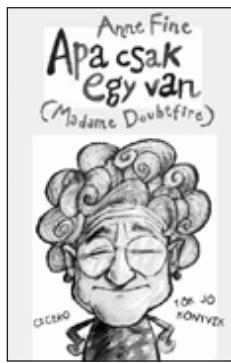
történet.) A kötet jellegzetesége, hogy csupa tréfás mesét válogatott egybe a szerkesztő, *Boldizsár Ildikó*, aki mesekutató és író. A több mint negyven itt szereplő olvasmány kisebbik részét az olyan ismert mesék teszik ki, mint A köleves, A rátóti csikótójas, a Bolond Jankó vagy a Csalóka Péter, nagyobbik részében viszont olyanok olvashatók, amelyek szinte teljesen ismeretlenek a nagyközönség előtt. A nagyszerű válogatáshoz *Keresztes Dóra* alkotott művészi illusztrációkat.

Huszonnyolc kis verses mese, rímekbe szedett vidám epizód alkotja *Gyárfás Endre* gyerekeknek szóló új kötetét, amely a Dörmögő családról: Dörmi apóról, Dörmi anyóról, Berciről, Marciról és Borkáról szól. (Dörmögőékkel már évtizedek óta barátságban vannak a gyerekek, ka-



landjaikat 3 színdarabból, 39 bábfilmből ismerhetik.) Most, a *Dörmögők nagy mézeskonyv*ben figyelemmel kísérhetjük őket egy esztendőn keresztül: Anyó tavaszi születésnapjától a Húsvétna, az új szomszéd beköltözésén, a karácsonyi ünnepeken át a következő tavasz beköszöntéig. A népszerű medvecsalád és barátai (Nyuszi, Borz, Róka, Nyest, Szajkó stb) meg otthonuk, az erdő különböző zugai *Jenkovszky Iván* színes rajzain jelennek meg.

A *Tök jó könyvek* sorozatban újabb „sikergyánús” kötet lát most napvilágot: *Anne Fine*



Apa csak egy van című műve. A sikert nem a – mégannyira komoly – téma garantálja, az egészen biztos: egy bomlófélben lévő családról van szó ugyanis. Daniel Hilliard – aki állástalan színész, és igazán jól kijön a három gyerekével, meg irtó eredeti pofa, másképpen: nem a konvenciók rabja – férjnek talán nem a legideálisabb. Azonban mégis túlzás, amit Miranda, a feleség művel: mindent elkövet, hogy szerinte megbízhatatlan, habókos férje, aki már el is költözött, minél kevesebb időt tölthessen Lídiával, Christopherrel meg a kis Natival. Míg az apa azért harcol, hogy többet lehessen együtt imádott csemetéivel, Miranda újsághirdetésben bejárónőt keres, aki majd délutánokként, alkalmanként esténként vigyáz a gyerekekre. A negyedik jelentkező, úgy látszik, tökéletesen megfelel Miranda Hilliardnak, és egy szép napon megjelenik a Springer Avenue 10-ben Madame Doubtfire. (A fordítás *Nagy Ágnes* munkája.)

G. Szabó Judit *A macskát visszafelé simogatják* c. ifjúsági regénye esetében már tartós és jogos sikerről beszélhetünk. Első kiadása (1974) óta nem vesztett érvényességéből a mese, a kötetben megörökített élethelyzetet (nem a lovasbalcsin és az lábadozásra gondolok, hanem a dolgok végiggondolásának toposzára) a főszereplő-narrátor Szabó Jutkához hasonlóan sokan átérték már és átélnek éppen. A kényserpihenőre fogott lány ugyanis „magányos párbeszédet” folytat, azaz sok mindent elmesél most a (nevelő)anyjának arról, ami az elmúlt években történt vele. S döntő kor-

szak ez az emberlánya életében: a 14–18. életév között válik kislánnyá nővé. Jutka mesél az ikertestvérével folytatott rivalizálásról, az osztálybeli barátokról és a persze a fiúkról, akik között ott kell lennie a Nagy Ó-nek, csak nem olyan könnyű felismerni. Az író legkedveltebb regénye, erről bárki meggyőződhet, ha előlvas néhány újabb keletű bestsellert, megelőzte a korát. Stílusa, hangvétele, humora jó szórakozást nyújt, és persze elgondolkodtatja az olvasót. (4. kiadás, Móra X Könyvek)

Geoffrey McSkimming az Ősi Ereklék Társaságának tagjaitól hallott kalandokat lejegyezte, majd *Cairo Jim Krónikái* címen hihetetlenül sikeres regénysorozatot jelentetett meg belőle. Lehet, hogy ezt a fontos irodalomtörténeti tény egy lexikon sem tartalmazza, nekünk, e sorozat kedvelőinek mindenesetre illik tisztában lennünk vele. És hogy pótoljuk a kézikönyvek (remélhetőleg csak átmeneti) hiányosságait, rögzítsük a McSkimming-életmű magyarul is olvasható kötetek címét: *Cairo Jim és Doris Martenarten után kutat*, *Cairo Jim Cha Cha Muchos ösvényén*, *Cairo Jim és a Szfinx titokzatos sírkamrája*, előkészületben a *Cairo Jim Quetzal királynőt keresi*. (A nem kevésbé frapáns alcímektől ezúttal eltekintünk.) Régészet, legendák, rejtélyek, veszedelmek, család, átverés és humor és humor – a legfontosabb címszavak a ropant élvezetes regényfolyamból, amelyet *Császár László* fordításában élvezhet a magyar olvasó.

David Melling: Apu, hová tűnt a puszim? Animus K.; Az egynapos király. Palatinus K. 144 old. 1990 Ft; Gyárfás Endre: Dörmögők nagy mézeskonyve. Alexandra K. 64 old.; Geoffrey McSkimming: Cairo Jim és a Szfinx titokzatos sírkamrája. Gold Book, 250 old. 999 Ft; G. Szabó Judit: A macskát visszafelé simogatják. Móra K. 241 old.; Anne Fine: Apa csak egy van. Ciceró Könyvstúdió, 182 old.

CS. A.

Sapphire: Nyomd!

■ Ramona Lofton (Sapphire) afro-amerikai költő, prózairó és előadóművész változatos életutat járt be, mielőtt különböző irodalmi díjakat nyert az utóbbi évtizedben megjelent írásaival. Főiskolás éveit San Franciscóban és New Yorkban töltötte – vegyészett, majd táncművészetet tanult – később írást és olvasást tanított Bronxban és Harlemben. Többnyire a női létről szóló antológiákban közölt rövidebb írásai mellett három önálló kötettel jelentkezett eddig: Amerikai álmok (1994), Nyomd! (1996), Fekete szárnyak & vak angyalok (1999), amelyek közül a Nyomd! váltotta ki a leghevesebb visszhangot és a legnagyobb elismerést. Kritikusai dicsérik a szerző markánsan egyéni hangját, a regény bravúros stílusát, mellbevágó nyíltságát és témájának aktualitását.

Egy fiatal harlemi lány (Precious Jones) vall az életéről a regény lapjain. Tizenkét éves ko-

raban szülte meg első, Downkóros gyermekét, s tizenhat évesen ismét állapotos, ezért kizárják az iskolából. (Mindkét gyermeke a saját apjától való, aki kiskorától kezdve rendszeresen megerőszkolta éjszakánként.) Egy alternatív iskolába irányítják, ahol végre szakavatott kezekbe kerül, megtanul írni-olvasni, és megtanul gondolkodni. Miss Rain, a kis csoport tanára naplót írat a diákjaival, s Precious a mindennapos feladat fölött görnyedve döbben rá, hogy érzései vannak, hogy van joga ítélkezni az őt körülvevő világról, hogy van joga az önbecsülésre és a sorsának alakítására. Szeret iskolába járni, pedig keservesen megsejved a gyermekkori emlékeivel való szembesülést (még az anyja is molesztálta és bántalmazta), s csak az iskola padjában, a hozzá hasonló, szerencsétlen társaival való beszélgetések során ébred rá, milyen magányos volt mindig. Rövid idő alatt megtanulja a legfon-

tosabbat, a toleranciát: megtanul együtt élni saját túljellett és kövér testével, a méhében növekvő magzattal, tanára „máságával”, sőt még a HIV-fertőzés okozta traumával is.

A mindvégig magasfeszültségben izzó történetben nem is annyira a tények okozzák az olvasó számára a legnagyobb megrázkódtatást – bizonyos élettapasztalat birtokában az ember sok mindenben már nem csodálkozik – inkább a kislány intellektuális és érzelmi fejlődését jelző fájdalmas felismerések és reakciók. A főszereplő néhány év alatt minden emberi utak leghosszabbikát járja végig: a testi-lelki kiszolgáltatottság és szellemi visszamaradottság legmélyebb bugyraiból indulva jut el önmaga helyzetének tisztázásáig és elfogadásáig.

A szöveg fordítása különlegesen nehéz feladat lesz: az iskolázatlan beszédstílust követő írásmód, a versek és a naplók sajátos nyelvezetének magyarrá ültetése nem mindennapi találmányos feladatot, rugalmasságot és kreativitást igényel.

nyel. (Egy kis ízelítő a IV. fejezet elejéről: „2/27/89 Ms Rain aszongya, hogy mosmá többet akar. Tüllem. Aszongya, irjak tizenöt percig, ű meg maj válaszol. Aszongya, legyen mindig nállam. Mi? A napló? mondok. Igen, aszongya, vid magadal mindenhová. Akárhová mész, a fűzetet fűzetet vid magadal. Tuggyák, hogy amikő sétálni viszem Abdult, vagy ijesmi, vigyem a fűzetet és irjam a naplót.”)

A néhol drasztikusan naturalis ábrázolásmód mély emberiséggel párosul – az ironő saját élete nehéz fordulópontjainak ismeretében azt hiszem, értem, miből táplálkozik ez a humánus – és valami különös optimizmus sugárik belőle, a bizakodás abban, hogy ha megkapjuk a lehetőséget, hogy emberi mivoltunkra ráébredjünk, félig-meddig már túlélők is lehetünk.

Deme Mária

(Sapphire: Push – Vintage Books, Random House, New York, 1997)

Michael Kumpfmüller: Hampels Fluchten

■ Michael Kumpfmüller 1961-ben született Münchenben. Újságíró, 1986 óta Berlinben él. Történelmet és germanisztikát tanult Tübingenben, Bécsben, Berlinben. 1990 óta ír cikkeket, riportokat, portrékat. Munkáját már több díjjal elismerték.

A „Hampels Fluchten” (Hampel menekülései) című könyve tulajdonképpen első irodalmi megnyilatkozása. Főhősével, Heinrich Hampel ágykereskedővel olyan szerelem- és életművészt teremtett, akinek sorsát „csiklandós” érdeklődéssel kíséri az olvasó. Fantáziadús szerető, alkalmazkodó a szerelemben nem kevésbé, mint az életben.

A mű egy „német Casanova élettörténete” írja Wolfgang Höbel (Spiegel, 2000, 08. 14.) A könyv a politikáról, szere-

lemről, a csábítás művészetéről finom érzékkel megírt erotikus regény, mindezzel együtt komoly mondanivalóval.

Heinrich Hampel, a '30-as években született, Jénában. A Szovjetunióban nő fel, s itt teszi első kísérleteit és szerzi első tapasztalatait a másik nemmel kapcsolatban. Hosszú lenne a névsort felsorolni, kiknek nem tud ellenállni, s kik nem tudnak ellenállni neki. Életében mindig a nők jelentenek egy-egy állomást, folytonos menekülése során. Mert Heinrich menekül.

Menekül a hitelezői elől, először az '50-es években nyugatra, majd a „FAL” felépítése után nem sokkal az NDK-ba. Menekül a szerelmei elől is, akik abban a hiszemben, hogy Heinrich pénzforrásai kimeríthetetlenek, egyre fokozottabb

igényekkel lépnek fel, s ő szégyellené bevallani nekik, hogy semmije sincs. Sötét üzletekbe kezd, börtönbe kerül, magára marad. Erotikus szerelmi együttlétek, kalandok, egy halálraítélt házasság tartják fenn a cselekmény iránti érdeklődést.

„Az, hogy a főhősöm a nők bolondja, egy dolog. A másik, ahogyan én erről írok. Van ezzel kapcsolatban egy kulcsjelent, ahol Hampel már az NDK-ban él, s meztelenül megy fürödni egy hölgyvel. Meglehetősen gyorsan megbánja, hogy meztelenül látta. Egy pillanat alatt elillant a titokzatossága. Az erotikus szituációk leírására jellemző, hogy a célzások, a finom ráutalások gyakran izgatóbbak, mint a túl részletes ábrázolás.” (Kumpfmüller, der Spiegel, 33/2000.)

Élvezetes olvasmány, elgondolkodtató háttérrel. Érezhető, s a lényegyet tekintve tudatos alakítása a történetnek, hogy főhősünk az NDK-ban valahogyan nehezebben boldogul a

nőkkel. Nem ismeri ugyanis azokat a társadalmi kódokat, ideológiai igényeket, melyek itt megkönnyítenék a másik nemhez való közeledését. A szerzőnek sok kritikus vetette a szemére, hogy az NDK-ról ír, személyes tapasztalat nélkül, de mindannyian kénytelenek elismerni, hogy olyan valóságosan érzékenyen tapint a valóságra, hogy az olvasó mindent megtudhat a kor német-német viszonyairól.

„A szexualitás számomra egy eszköz, amivel ki tudok fejezni valamit az NDK politikájáról: nem hiszem ugyanis, hogy egy társadalmát tekintve nem szabad rendszerben lehetséges felszabadult szexualitás... 1989-ben azonban valami valóban befejeződött”. (Kumpfmüller, der Spiegel, 33/2000.)

Paksi Margit

Regény, 494 oldal Megjelent: 2000., Verlag Kiepenheuer & Witsch, Köln ISBN3-462-02927-4

■ Idén ötödik alkalommal kerül megrendezésre a Budapesti Közgazdaságtudományi és Államgazgatási Egyetemen a Közgazdasági, jogi és társadalomtudományi szakkönyvkiállítás a Saldo Rt. szervezésében, 2003. március 11–12-én. A kiállítás résztvevői: Arcanum Adatbázis Kft., Aula Kiadó, Fórum Média Kiadó Kft., Gazella Kiadó, KJK-Kerszöv Jogi és Üzleti Kiadó Kft., Központi Statisztikai Hivatal, Magyar Könyvvizsgáló Kamara Oktatási Központ, Magyar Nagylexikon Kiadó Rt, Nemzeti Tankönyvkiadó Rt., Penta Unió Oktatási Centrum, Perfekt Gazdasági Tanácsadó Oktató és Kiadó Rt., Saldo Kiadó, Századvég Kiadó, Szent István Társulat, Tri-Mester, Unió Szakkönyvkiadó, Veszprémi Egyetemi Kiadó.

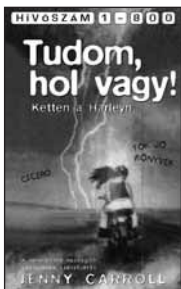
A kiállítás érdeme nemcsak az, hogy egy helyen összegyűjtve találkozhatnak a látogatók a szakmai könyvdíjakkal, hanem az is, hogy azokat a helyszínen kedvezményes áron meg is vásárolhatják.

A kiállítás ünnepélyes megnyitójára március 11-én 11 órakor kerül sor, a kiállítás 9–17 óráig tart nyitva, a látogatás díjtalan! A kiállítást megnyitja dr. Lukács János, a BKÁE számvitel tanszékének vezetője, a megnyitót követően Kocsis András az MKKE elnökhelyettese tart kerekasztal-beszélgetést a könyvszakmai intézkedési és törvénymódosítási javaslatairól.

A tavalyi év nyereségét a szervezők felajánlották az Esély az Életért Alapítvány számára.

Ciceró Könyvstúdió

1133 Bp., Pozsonyi u. 61.
Telefon/fax: 239-0180, fax: 329-0879
E-mail:cicero@axelero.hu



Jenny Carroll (Meg Cabot írói álneve):
Hívószám: 1-800

1 kötet – Tudom, hol vagy!
Ketten a Harley (Tök jó könyvek)

A tizenöt éves, gimnazista Jessicát villámcsapás éri, s ennek kapcsán kiderül fantasztikus adottsága: képes az elveszett, elrabolt, elkódorgott gyerekeket megtalálni (s ez az FBI-nak is tudomására jut). Komoly problémákat kell megoldania! Ismeretlen, új képessége ugyanis éppúgy felhasználható jóra, mint rosszra. Diák-

társa és szerelme, Rob, mindenben segíti, még az FBI támaszpontjáról való szökését is megszervezi.

208 oldal, kartonált, 1590 Ft

Meg Cabot: Egy igazi amerikai lány (Tök jó könyvek)

A nevetlen hercegnő naplója (1. és 2.) nagy sikerű szerzőjének új könyve. Főszereplője a 15 éves Samantha, aki a jelen világ külsőségei ellen lázad, és álmodozik a szerelemtől. Egy véletlen folytán a közérdeklődés központjába kerül: megmenti az amerikai elnök életét. Köznapi élete ennek kapcsán új dimenziókba kerül, az újságok és a televíziók interjúért ostromolják. Az érzelmes, de kedves humorral átítatott mű hosszú időközön át a New York Times sikerlistáján szerepelt, és sikeres film is készült belőle. A szerzőnő számos könyvsorozatának kiadását a Ciceró folyamatosan megjelenteti.

308 oldal, kartonált, 1890 Ft



P.G. Wodehouse: Jeeves szabadságon

Dahlia néni vidéki kúriáját sajátos vendégek szerencsétlenné: A. Upjohn, Bertie Wooster egykori iskolaigazgatója, akitől hősünk gyakorta kapott hat kiadósát egy nádpálcával; ennek mostohalánya, Phyllis, akinek nem túl bőkezűen mérte a gógyit a Teremtő; Mrs. Cream, a sikeres krimiíró; Roberta Wickham, Bertie exmenyasszonya, aki soha nem hagyja leáldozni a napot anélkül, hogy valami észveszejtő stiklit ne eszelne ki, és még sokan mások.

232 oldal, kartonált, 1890 Ft



A legnagyobb választék
A LÍRA ÉS LANT RT. BOLTJAIBAN
Internet: www.lira.hu, E-mail: lira@lira.hu

FÓKUSZ KÖNYVÁRUHÁZAK

1072 Budapest, Rákóczi út 14.
Telefon: 268-1103, fax: 267-9789
4026 Debrecen, Hunyadi u. 8-10.
Telefon: 52/ 322-237, fax: 52/416-091
3530 Miskolc, Széchenyi u. 7.
Telefon/fax: 46/348-496
7621 Pécs, Jókai u. 25.
Telefon: 72/312-835, fax: 72/314-988
6720 Szeged, Tisza L. krt. 34.
Telefon/fax: 62/420-624

SZAKKÖNYVÁRUHÁZAK

Infoteka Könyvesbolt
1088 Budapest, Rákóczi út 27/b
Telefon: 338-2739, fax: 484-0842
Iskolacentrum
1051 Budapest, Október 6. u. 9.
Telefon: 332-5595, fax: 311-1876
Mediprint Orvosi Könyvesbolt
1053 Budapest, Múzeum krt. 17.
Telefon: 317-4948, fax: 484-0023
Műszaki Könyvruház
1061 Budapest, Liszt Ferenc tér 9.
Telefon: 342-0353, fax: 342-1317
Technika Könyvesbolt
1114 Budapest, Bartók Béla út 15.
Telefon/fax: 466-7008

KÖNYVESBOLTOK

Apáczai Könyvesbolt
1085 Budapest, József krt. 63.
Telefon: 328-0754, fax: 328-0755
Korona Könyvesbolt
1111 Budapest, Bartók B. út 50.
Telefon/fax: 466-5169, 386-0201
Univerzál Áruház
Kódex Könyvesbolt
5600 Békéscsaba, Andrassy u. 3-5.
Telefon/fax: 66-450-550/221 mellék
Littera Könyvesbolt
5600 Békéscsaba, Andrassy u. 6.
Telefon/fax: 66-445-433
Corvina Könyvesbolt
4026 Debrecen, Kálvin tér 2/c
Telefon/fax: 52-419-428
3300 Eger, Bajcsy-Zs. u. 2.
Telefon: 36-517-758, fax: 36-517-757
Fodor András Könyvesbolt
8640 Fonyód, Béke u. 3.
Telefon: 85-560-320, fax: 85-560-321
9021 Győr, Arany János u. 3.
Telefon/fax: 96-319-760
Műzsák Könyvesbolt
6800 Hódmezővásárhely, Szegfű u. 8.

Telefon: 62-239-336
Arany Babel Könyvesbolt
6000 Kecskemét, Arany J. u. 10.
Telefon/fax: 76-417-517, 76-505-233
Kódex Könyvesbolt
7300 Komló, Városház tér 7.
Telefon/fax: 72-482-859
KO Könyvesbolt
9730 Kőszeg, Városház u. 1.
Telefon/fax: 94-364-047
Színvápárk Bevásárlóközpont
3530 Miskolc, Bajcsy-Zs. u. 2-4.
Telefon/fax: 46-509-513, 46-509-514
Tanárudda Könyvcentrum
4400 Nyíregyháza, Bercsényi u. 1.
Telefon: 42-506-253, fax: 42-506-254
5900 Orosháza, Győry Vilmos tér 1.
Telefon: 68-473-315, fax: 68-418-112
2300 Ráckeve, Kossuth L. u. 12.
Telefon/fax: 24-424-855
5540 Szarvas, Kossuth u. 21/2.
Telefon: 66-214-937
Garay Könyvesbolt
7100 Szekszárd, Garay tér 14.
Telefon/fax: 74-413-469
2000 Szentendre, Fő tér 5.
Telefon/fax: 26-311-245
Babilon Könyvesház
6600 Szentes, Kossuth u. 11.
Telefon/fax: 63-318-673
2310 Szigetszentmiklós, Kossuth L. u. 10.
Telefon: 24-517-670, fax: 24-517-671
KO Könyvesbolt
9700 Szombathely, Foghíj 3.
Telefon: 94-505-855, fax: 94-505-854
Corvina Könyvház
2800 Tatabánya, Kodály tér 9.
Telefon/fax: 34-321-688
Deák Könyvesbolt
2600 Vác, Széchenyi u. 31.
Telefon/fax: 27-306-543
KO Könyvesbolt
9800 Vasvár, Március 15. tér 3.
Telefon/fax: 94-370-178

RÓZSAVÖLGYI ÉS TÁRSA

Kodály Zoltán Zeneműbolt,
Antikvárium és Hangszerbolt
1053 Budapest, Múzeum krt. 21.
Telefon: 317-3347, fax: 317-4932
Rózsavölgyi és Társa Zeneműbolt
1052 Budapest, Szervita tér 5.
Telefon: 318-3312, fax: 318-3500

FokuszOnline könyvárúház – WWW.FO.HU

Györfy László:
Besúgóval társbérletben
(a III/III-asok árnyékában)

3. kiadás KÖZDOK Kiadó
470 Ft

Dokumentumregény a hírhedt ÁVH-s korszakról. Könyvbemutató Tarján Tamás irodalomtörténész bevezetőjével 2003. 02. 20. 16h Fokusz Online Áruház Bp. Rákóczi út 14–16.



Helyesbítés

Előző számunkban sajnálatos módon téves adatot közöltünk a Hegyi örület szerzőségéről. A kötet szerzői – immár helyesen: Anatolij Burkejev és G. Weston De Walt. A szerzőktől és tévesen informált olvasóinktól ezúton kérünk bocsánatot.

A szerk.

Megjelent könyvek

2003. január 24. – február 6.

Az összeállítás a Könyvtárellátó Közhasznú Társaság információs rendszere alapján készült. A felsorolt könyveket a Könyvtárellátó már felajánlotta megvásárlásra a könyvtáraknak, ill. megrendelhetők a társaság home lapján (www.kello.hu).

77 híres dráma. 4. kiad. Móra.
ISBN: 963-11-7331-3 kötött: 1790 Ft

A

Abagnale, Frank W. – Redding, Stan: Kapj el, ha tudsz. A világ legfiatalabb, legpofátlanabb szélhámosának elképesztő igaz kalandjai. Alexandra.
ISBN: 963-368-418-8 fűzött: 1899 Ft

A Bakony [Kart. dok.]. Turistaatlasz és útikönyv: 1:40 000 turistatérkép: [a Somló 1:20 000 térképe]: településismertető, túraleírások. 1:40 000, 1:20 000. Cartographia. (Kerékpáros és gyalogtúrák)
ISBN: 963-352-529-2 CM fűzött: 1600 Ft

Adyra gondolok. 125 vers Ady Endréről. PIM.
ISBN: 963-9401-07-2 fűzött: 1250 Ft

A gépjárművek költségelszámolása. A 2002. évben forgalmazott személygépjárművek fogyasztási adataival: 2003. Unió.
ISBN: 963-388-380-6 fűzött: 5488 Ft

A Havas dicsérete. Erdélyi antológia: [erdélyi magyar írók novellái]. Lazi.
ISBN: 963-9416-35-5 kötött: 1890 Ft

A magatartás, a lelki élet és az immunrendszer kölcsönhatásai. Pszichoneuroimmunológia szöveggyűjtemény. ELTE Eötvös K.
ISBN: 963-463-564-4 fűzött: 5400 Ft

Andahazi, Federico: A fejedelem. Magvető.

ISBN: 963-14-2295-X kötött: 1690 Ft
Andrews, Virginia: Sötét angyal. 2. kiad. I.P.C. Kv. (I.P.C. könyvek)
ISBN: 963-635-245-3 fűzött: 1200 Ft

A Pilis és a Visegrádi-hegység: Esztergom, Párkány (Stúrovo), Visegrád várostérképekkel. Turistatérkép: turisticka mapa: tourist map: Wanderkarte. 1:35000 PannonCart
ISBN: 963-204-656-0 CM 650 Ft

A régi Veszprém képeslapokon. Válogatás Balogh Gyula gyűjteményéből. Faa Produkt.
ISBN: 963-204-696-X kötött: 4990 Ft

A Rockenbauer Pál Dél-dunántúli Kéktúra [Kart. dok.]. Írott-kötől Szekszárdig: turistaatlasz és útikönyv. 1: 40 000. Cartographia.
ISBN: 963-352-537-3 CM fűzött: 1800 Ft

A státustörvény. Dokumentumok, tanulmányok, publicisztika. Teleki L. Alapítvány.
ISBN: 963-85774-8-7 kötött: 2950 Ft

A szépség orvosi szemmel. Tények, hitek és tévhitek a szépségápolásról. Melania.
ISBN: 963-9106-68-2 kötött: 9450 Ft

Atlasz. 10. Fizika. 188 színes oldal, 2248 tárgyszó. 2. átd. kiad.
ISBN: 963-9261-99-8 kötött: 3980 Ft

Auzary-Luton, Sylvie: Dani csacsi udvarol. Passage.
ISBN: 963-228-339-2 kötött: 1750 Ft

Az államiság megőrzése. Tanulmányok a Rákóczi-szabadságharcról. Zrínyi.
ISBN: 963-327-354-4 kötött: 3200 Ft

Az aranyváros legendája. Fantasy antológia. 1. (Cherubion fantasy exkluzív 50.)
ISBN: 963-9346-79-9 kötött: 1498 Ft

Az ókori világ rejtélyei. M. Kvkklub. (Enigma)
ISBN: 963-547-819-4 kötött: 3590 Ft

Az új adó jog magyarázata, 2003. Az adózás rendje, az általános forgalmi adó, a társasági adó, a

személyi jövedelemadó, az egyszerűsített vállalkozói adó (eva). HVG-ORAC.
ISBN: 963-9404-49-7 fűzött: 7840 Ft

B

Bagdi Zoltán: Ősrobbanások. A minden létező elméletének alapjai. Kornétás.
ISBN: 963-9353-15-9 fűzött: 990 Ft

Bagi István: Ma. Felsőmagyarország K.
ISBN: 963-9280-85-2 fűzött: 1000 Ft

Balaskó Nándor: Akt. Művelődés [Szerk.]
ISBN: 973-85359-3-X fűzött: 1333 Ft

Balácsi József Attila: „Virágnak mondd, pedig nem az...”. Hasonlatok és szóláshasonlatok: stilisztikai feladatgyűjtemény. Tinta.
ISBN: 963-9372-43-9 fűzött: 2380 Ft

Balogh Ernő: Régi erdélyi fotográfiák. Művelődés [Szerk.]
ISBN: 973-85359-8-0 fűzött: 1333 Ft

Banaji, Mahzarin R.: Rejtőzködő atitűdök és sztereotípiák. Osiris. (Osiris könyvtár A szociálpszichológia második évszázada)
ISBN: 963-389-415-8 fűzött: 2980 Ft

Bárdos Deák Péter: Szigetköz. [Megsebzett táj]. Term.fotó Alapítvány.
fűzött: 980 Ft

Bárdos Jenő – Sarbu Aladárné: Angol feladatgyűjtemény a középfokú nyelvvizsgálóhoz. Black & White K.
ISBN: 963-9407-25-9 fűzött: 700 Ft

Barsi Ernő: Daloló Bükkalja. Hazánk.
ISBN: 963-7586-67-9 kötött: 2400 Ft

Baudelaire, Charles: A mesterséges mennyszagok. [Hasis és ópium]. Fekete Sas Kiadó.
ISBN: 963-8254-89-0 kötött: 1456 Ft

Beaumont, Émilie – Pimont, Marie-Renée: A titokzatos természet. 4. vált. kiad. Passage.

ISBN: 963-228-056-3 kötött: 2340 Ft
Beaumont, Émilie – Pimont, Marie-Renée: Az erdő élővilága. Passage.
ISBN: 963-228-240-X kötött: 2340 Ft

Berzsenyi Dániel költeményei. M. Népművelők Társ.: Papp-Ker. (Magyar klasszikusok-sorozat)
ISBN: 963-9418-18-8 fűzött: 220 Ft

Biológia [elektronikus dok.]. [12–14 éveseknek]. Interaktív multimédia. Unit Kft. (Kivi oktatási sorozat 7.)
Műanyag tokban: 2990 Ft

Bíró Dénes – Száray Miklós: Felvételi 2003. A jogi és szociális szakcsoportba felvételizőknek: tan-
könyvszerzők felvételi analízisei: típusfeladatok és megoldások: magyar nyelv és irodalom, történelem. DFT-Hungária: FISZ.
ISBN: 963-9473-15-4 fűzött: 980 Ft

Blake, Jennifer: Remények hálójában. Aquila. (Vadrózsa könyvek)
ISBN: 963-679-176-7 kötött: 1598 Ft

Boncza Berta: Életem könyve. Boncza Bertának, Ady Endre özvegyének visszaemlékezései. M. Kvkklub.
ISBN: 963-547-829-1 kötött: 2190 Ft

Bónis Ferenc: Mihály Mosonyi. Mágus. (Hungarian composers 10.)
ISBN: 963-8278-60-9 fűzött: 1950 Ft

Borsod-Abaúj-Zemplén megye. BAZ M. Múz. Ig.
ISBN: 963-9271-22-5 fűzött: 300 Ft

Bradford, Barbara Taylor: Három hét Párizsban. Európa.
ISBN: 963-0772-90-6 fűzött: 1500 Ft

Brown, Sandra: Alkonyi ölelés. Aquila.
ISBN: 963-679-194-5 kötött: 1998 Ft

Brown, Sandra: Irigység. M. Kvkklub.
ISBN: 963-547-822-4 kötött: 2290 Ft

Burke, James: Tudásháló. Az elektronikus ügynököktől a Stonehenge-ig és vissza, és egyéb utazások a tudás világában: [történelmi

ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

Kedves Olvasónk!

Azt javasoljuk Önnek: fizessen elő lapunkra! Sokféle terjesztési módszert kipróbáltunk, és meg kellett állapítanunk, hogy egyik sem vetekszik az előfizetés módszerével.

A Könyvhetet megrendelheti a szerkesztőség címén:

1114 Budapest, Hamzsabégi út 31. levélben vagy az itt található kitöltött, kivágott megrendelőszelvényen, vagy faxon a 466-0703 telefonszámon.

MEGRENDELÉS

Megrendelem a Könyvhetet 1 évre 2880 Ft előfizetési díjért. Kérem, küldjenek postai csekket az előfizetési díj befizetéséhez.

NÉV.....

CÍM.....

.....

Magyar Könyvgyűjtő

A régi könyvek és az antikvitások kedvelőinek.

Megvásárolható könyvesboltokban és újságárosoknál 660 forintért.

Kedvezményes előfizetési díj 2003. évre (10 szám) 4400 Ft.

Megrendelhető a szerkesztőségben: 1114 Budapest, Hamzsabégi út 31. Telefon/fax: 466-0703

MEGRENDELÉS

Igen, szeretnék tájékozott lenni a régiségek világában, emiatt megrendelem a Magyar Könyvgyűjtő c. újságot a 2003. évre (10 lapszám) 4400 Ft előfizetési díjért.

Kérem, küldjenek belföldi postautalványt és számlát az előfizetési díj befizetéséhez.

NÉV

CÍM



utazás a tudás hálójában]. Alexandra.
ISBN: 963-368-265-7 kötött: 2499 Ft

C

Cibula, Jan P. – K'gi, Simon – Michel, Sebastian: Macromedia Flash MX. Professzionális webdesign akciószkriptekkel. Extra-Plan Kft.
ISBN: 963-206-027-X [hibás ISBN 963-206-027] fűzött: 5800 Ft

Collins, Max Allan – Wibberley, Cornac: Én, a kém. Szukits.
ISBN: 963-9441-41-4 fűzött: 1290 Ft

Connelly, Michael: Bosszú. JLX K.
ISBN: 963-305-175-4 fűzött: 1690 Ft

Connolly, John: Arctalan démonok. General Press. (Világsikerek)
ISBN: 963-9459-07-0 kötött: 1500 Ft

Corvaja, Santi: Hitler és Mussolini. A titkos találkozók. Alexandra.
ISBN: 963-368-386-6 kötött: 2499 Ft

Ctvrtek, Václav: Moha és Páfrány. Móra: Albatros.
ISBN: 963-11-7742-4 kötött: 1980 Ft

Cs

Csehov, Anton Pavlovic: Drámák és elbeszélések. Fekete Sas Kiadó.
ISBN: 963-9352-14-4 kötött: 3600 Ft

Cselik Ágnes: El secreto del prisma. La ciudad ausente de Ricardo Piglia. Akad. K. (Philosophiae doctores [12.])
ISBN: 963-05-7954-5 fűzött: 2600 Ft

Csépán Dániel: Szekrények és habverők. Kvartett. Tinta. (Kalamáris könyvek 5.)
ISBN: 963-9372-48-X fűzött: 840 Ft

Csernus Mariann: Csillagszóró. Neoprológus.
ISBN: 963-7932-453 fűzött: 1200 Ft

Csicsay Alajos: Iskolatörténet. Lili-um Aurum.
ISBN: 80-8062-143-8 fűzött: 1600 Ft

Csokonai Vitéz Mihály válogatott költeményei. M. Népművelők Társ.: Papp-Ker. (Magyar klasszikusok-sorozat)
ISBN: 963-9418-15-3 fűzött: 220 Ft

D

Dante Alighieri: Az egyeduralom. 3. kiad. Kossuth.
ISBN: 963-09-4415-4 fűzött: 1200 Ft

Danyi Dénes: Arannyal hímtett bilincsek. Válogatott költemények. [S.I.], Szerző.
ISBN: 963-9280-90-9 fűzött: 1000 Ft

Darnel Christian: Harc és szeretet. Aki nem fél, az egész: ezredvégi üzenet egy szorongó világnak. 2. kiad. Forever K.
ISBN: 963-204-767-2 fűzött: 1380 Ft

Day, Laura: A tudatos megézés. Hogyan sarkallhatjuk munkára ösztöneink erejét, és hogyan érhetjük el, hogy nekünk dolgozzon? Forever K.
ISBN: 963-204-766-4 fűzött: 2480 Ft

Debrecen helytörténeti irodalma. Válogatott bibliográfia. 7. köt.
ISBN: 963-202-969-0 kötött: 1500 Ft

Dickins, Rosie – McCafferty, Jan: Rajzoljunk arcokat! [lépésről lépésre haladó utasításokkal...] Holló.
ISBN: 963-684-014-8 kötött: 1980 Ft

Dobi Edit: Kétlépcsős szövegmondát-reprezentáció szemiotikai textológiai keretben. Kossuth Egy. K. (Officina textologica 8.)
ISBN: 963-472-712-3 fűzött: 1493 Ft

Documents d' archives francaises sur l'histoire du basin des Carpates, 1918–1932. Vol 4. Janvier 1922–Decembre 1927.

ISBN: 963-05-7976-6 kötött: 12890 Ft
Domokos Pál Péter: A moldvai magyarság. 6. kiad. Fekete Sas Kiadó.
ISBN: 963-9352-09-8 kötött: 3360 Ft

Dovlatov, Sergej: Kompromisszum; Külföldi nő. Európa.
ISBN: 963-07-7300-7 kötött: 2200 Ft

Doyle, Arthur Conan, Sir: A nagy árnyék. Sensus.
ISBN: 963-9375-39-X kötött: 1390 Ft

Doyle, Debra – MacDonald, James D.: A varázskör. 5. A varázsló vára.
ISBN: 963-368-400-5 kötött: 1299 Ft

Durkheim, Emile: Az öngyilkosság. Szociológiai tanulmány. Osiris. (Osiris könyvtár Szociológia)
ISBN: 963-389-396-8 fűzött: 2480 Ft

E

Eigl, Maria: Jelmezek és sminkes gyerekzsúrra és farsangra. [2 mintaívvel]. Holló. (Holló barkácskönyvek)
ISBN: 963-684-056-3 fűzött: 690 Ft

Ende, Michael: Gombos Jim és a Rettegő 13. Móra. (Az én könyvtáram)
ISBN: 963-11-7751-3 kötött: 1690 Ft

Énelméletek: személyiség és egészség. Szemelvények az én lélektani kutatásának irodalmából. ELTE Eötvös K.
ISBN: 963-463-565-2 fűzött: 4760 Ft

Erdély = Transilvania = Siebenbürgen [Kart. dok.]. Autótérkép: harta rutiera: road map: Strassenkarte. (1:400 000) DIMAP.
ISBN: 963-00-7543-1 CM 1200 Ft

Erdő Péter: Teología del derecho canónico. Una aproximación histórico-institucional. Akad. K.
ISBN: 963-05-7964-2 fűzött: 3200 Ft

F

Famous hungarians: outstanding representatives of hungarian centuries. Rubicon.
ISBN: 963-204-899-7 kötött: 6990 Ft

Fazekas Mihály: Lúdas Matyi és más történetek. M. Népművelők Társ.: Papp-Ker. (Magyar klasszikusok-sorozat)
ISBN: 963-9418-17-X fűzött: 220 Ft

Fehér Béla: Fültől fülig. Furdőregény. Európa.
ISBN: 963-0772-89-2 kötött: 1700 Ft

Fejezetek a magyar szabadalomtörténetből. Régi magyar ipari szabadalom Kempelen Farkas korától a reformkor végéig, 1782–1848: [segédkönyv a felsőfokú oktatási intézmények számára]. NYME/ M. Tudománytört. Int.. (Magyar tudománytörténeti szemle könyvtára 31.)
ISBN: 963-9276-26-X fűzött: 1500 Ft

Felix, Jiří: Amerika. Új Ex Libris. (Öt kontinens állatai)
ISBN: 963-9031-43-7 kötött: 2475 Ft

Felix, Jiří: Ausztrália. Új Ex Libris. (Öt kontinens állatai)
ISBN: 963-9031-45-3 kötött: 2475 Ft

Felix, Jiří: Ázsia. Új Ex Libris. (Öt kontinens állatai)
ISBN: 963-9031-44-5 kötött: 2475 Ft

Felix, Jiří: Európa. Új Ex Libris. (Öt kontinens állatai)
ISBN: 963-9031-39-2 kötött: 2475 Ft

Fenyves Mária Annuciáta: Vadvirágok. Grafikák, versek. [Szerző]
ISBN: 963-440-976-8 fűzött: 833 Ft

Fenyves Mária Annuciáta: Virágarázs. Grafikák, versek, prózák. [Szerző]
ISBN: 963-440-977-6 fűzött: 833 Ft

Filozófiai kisenciklopédia. A Nyugat filozófiája és filozófusai. 3. kiad. Kossuth.
ISBN: 963-09-4413-8 kötött: 4990 Ft

Fisher, Jude: A Gyűrűk Ura: a két torony. Képes útmutató. Szukits: Alexandra. ISBN: 963-9441-17-1 kötött: 2999 Ft

Fisher, Sue: Kert könnyen, gyorsan. Hogyan jussunk egy nyár alatt kész kerthez? Totem.
ISBN: 963-590-192-5 kötött: 3980 Ft

G

Gágyor József: Játékos állatkert. Állatok a népi mondókákban és gyermekjátékokban. Lili-um Aurum.
ISBN: 80-8062-141-1 kötött: 1600 Ft

Géczi László: 365 nap a rock körül. Új Palatinus.
ISBN: 963-9380-90-3 fűzött: 2850 Ft

George, Stefan: Auswahl aus den Gedichten von Stefan George. Uránusz.
ISBN: 963-9304-44-1 fűzött: 4167 Ft

Gerő László: Az építészeti stílusok. 3. kiad. Holnap.
ISBN: 963-346-273-8 kötött: 1500 Ft

Gerse Mária: Nivelas narrativas en Todo verdor percerá de Eduardo Mallea. Akad. K. (Philosophiae doctores 14.)
ISBN: 963-05-7963-4 fűzött: 2200 Ft

Gillanders, Ann: Reflexológia. Otthon, illetve munka és utazás közben végezhető egyszerű gyakorlatok. M. Kvkklub.
ISBN: 963-547-780-5 kötött: 1790 Ft

Ginzburg, Carlo: Éjszakai történet. A boszorkányszombat megfejtése. Európa.
ISBN: 963-07-7239-6 kötött: 2900 Ft

Goda Imre: Petőfi az iskolában. A Petőfi-témakör az önálló tanulás feltételrendszerének megteremtésére irányuló tankönyvkíséreltből. Savaria Univ. Press.
ISBN: 963-9438-09-X fűzött: 1480 Ft

Greene, Graham: A csendes amerikai. M. Kvkklub.
ISBN: 963-547-814-3 kötött: 1790 Ft

Gustafsson, Lars: A megfoghatatlan közlében. Novellák. Széphalom Közműhely.
ISBN: 963-9373-37-0 fűzött: 1300 Ft

Gy

Gyáni Gábor – Kövér György: Magyarország társadalomtörténete a reformkortól a második világháborúig. 2. jav. kiad., Osiris. (Osiris tankönyvek)
ISBN: 963-389-389-5 kötött: 2980 Ft

Győri László: Bizonyos értelemben. [Válogatott és új versek, 1964–2001]. JAMK. (Új Forrás könyvek 36.)
ISBN: 963-7631-72-0 fűzött: 960 Ft

Györkei Jenő: Idegen bírák előtt. Szombathelyi Ferenc újvidéki pere és kivégzése. Zrínyi.
ISBN: 963-327-351-X fűzött: 1980 Ft

Gyukics Gábor: A remete többes száma. Fekete Sas Kiadó.
ISBN: 963-9352-45-4 kötött: 980 Ft

H

Hajnóczy Gábor: Vitruvius öröksége. Tanulmányok a De architectura utóéletéről a XV. és XVI. században. Akad. K.
ISBN: 963-05-7898-0 fűzött: 1680 Ft

Hartai László – Muhi Klára: Mozgó kép és médiaismeret. 1.
ISBN: 963-9191-06-X fűzött: 1400 Ft

”Haza, a magasban”. Magyar nemzetismeret: a külhoni magyar diá-

koknak. 1. Antológia.
ISBN: 963-9354-17-1 kötött:

”Haza, a magasban”. Magyar nemzetismeret: a külhoni magyar diákoknak. 2. Antológia.
ISBN: 963-9354-18-X kötött:

Herbener, Sabine – Elwers, Reiner: Lengyelország. [+ speciális]. Freytag & Berndt. (Polyglott on tour)
ISBN: 963-9458-03-1 fűzött: 1437 Ft

Herepei János: A kolozsvári Farkas utcai templom történetéből. Az 1638–1647. évi építkezés, berendezés és felszerelés adataira. Művelődés [Szerk.]
ISBN: 973-85359-6-4 fűzött: 1666 Ft

Hindu tenyérjósítás. Terebess.
ISBN: 963-9147-54-0 kötött: 1620 Ft

Hispán-amerikai költők tára. [Okta-tási segédanyag]. Eötvös J. Kvk. (Eötvös klasszikusok 57.)
ISBN: 963-9316-56-3 fűzött: 6776 Ft

Höhne, Johannes – Wilhelm, Paul Gerhard: Tizenkét hónap a kertben. Tervezés, ültetés, ápolás, szüretelés. M. Kvkklub.
ISBN: 963-548-970-6 kötött: 3500 Ft

Hortobágyi István – Rajkovits Zsuzsanna – Wajand Judit: Matematikai, fizikai, kémiai összefüggések. Négyjegyű függvénytáblázatok. Konzept-H.
ISBN: 963-9362-13-1 fűzött: 982 Ft

Horváth Lajos: Kárpátalja képvisellete a magyar országgyűlésben, 1938–1945. Tarsoly K.
ISBN: 963-86222-2-9 fűzött: 1500 Ft

Horváth Lajos – Oláh Lajos – Víg Márta: Emlékezés a kunhegyesi szélmalmokról. Kunhegyesiek Baráti Köre. (Kunhegyesi helytörténeti füzetek 1.)
ISBN: 963-204-145-3 fűzött: 1000 Ft

I

Ignác Rózsa: Az igazi Ibrinkó. Ignác Rózsa meséje. Tertia.
ISBN: 963-85866-4-8 kötött: 1499 Ft

Irvine, Doreen: Boszorkánykanyar. [Életem igaz története]. Immanuel Alapítvány.
ISBN: 963-206-020-2 fűzött: 985 Ft

Iván Csaba: Naptárlapok. Érdekes-ségek a Dunántúl kultúrtörténetéből. Hazánk.
ISBN: 963-7586-75-X fűzött: 1200 Ft

J

Jaczó Dániel – Farkas Lóránt – Gerőcs László: A sikeres érettségi kézikönyve. A kötelező érettségi tárgyak 92 kidolgozott tétele: magyar nyelv és irodalom, történelem, matematika. DFT-Hungária.
ISBN: 963-9473-138 fűzött: 1960 Ft

Jakab Csaba – Márton László Attila: Élet Farkaslakán. Képek és történetek a falu építés- és településfejlődéséről. Hét-Fő: Pro-Print.
ISBN: 963-202-234-3 973-9311-95-4 fűzött: 2500 Ft

Jakab László: A Jókai-kódex mint nyelvi emlék. Szótárszerű feldolgozásban. DE M. Nyelvtud. Tansz. (Számítógépes nyelvtörténeti adattár 10.)
ISBN: 963-472-694-1 kötött: 3733 Ft

Jánossy Lajos – Tasnádi Péter: Vektorszámítás. 1. köt. Vektor- és tenzoralgebra.
ISBN: 963-19-3952-9 fűzött: 2800 Ft

Jaschik Álmos. A művész és pedagógus. Noran.
ISBN: 963-9356-51-4 kötött: 9900 Ft

Jeney Éva: A metafora és az elbeszélés bölcsellete. Paul Ricoeur

irodalomelmélete. Akad. K. (Philosophiae doctores 13.) ISBN: 963-55-7981-2 fűzött: 1900 Ft
Jókai Anna: Ne féljetek. Regény. 13.,váltl. kiad. Széphalom Kvműhely. ISBN: 963-9028-08-8 fűzött: 2500 Ft
Jost, John T.: Önälvetés a társadalomban: a rendszerigazolás pszichológiája. Osiris. (Osiris könyvtár A szociálpszichológia második évszázada) ISBN: 963-389-416-6 fűzött: 2880 Ft

K

Káich Katalin: Írások a lélek útjairól. Esszék. Forum. ISBN: 86-323-0566-2 fűzött: 1350 Ft
Kaminer, Wladimir: Katonazene. M. Kvk. ISBN: 963-547-815-1 kötött: 1590 Ft
Kánon és olvasás, kultúra és közvetítés. 1. köt. FISZ. (FISZ könyvek 16/a.) ISBN: 963-86279-6-4 fűzött:
Kánon és olvasás, kultúra és közvetítés. 2. köt. FISZ. (FISZ könyvek 16/b.) ISBN: 963-86279-7-2 fűzött:
Kapronczay Károly: Fejezetek 125 év magyar egészségügyének történetéből. Semmelweis Orvostört. Múz., Kvt. és Lvt. (Libri historiae medicae) ISBN: 963-7107-08-8 fűzött: 1500 Ft
Karácsony Imréné: A költségtérítések, természetbeni juttatások, kedvezmények, adómentességek elszámolásának 2003. évi szabályai. Keriorg. ISBN: 963-9359-07-6 fűzött: 4480 Ft
Karácsony Sándor: Ocsúdó magyarság. Szokásrendszer és pedagógia. Széphalom Kvműhely. ISBN: 963-9373-36-2 fűzött: 3900 Ft
Karády Viktor: Túlélők és újrakezdek. Fejezetek a magyar zsidóság szociológiájából 1945 után. Múlt és Jövő K. (Múlt és jövő könyvek Szociológia) ISBN: 963-9171-87-5 fűzött: 2600 Ft
Károlyi Mihály levelezése. 5. 1945–1949. ISBN: 963-9350-14-1 kötött: 3800 Ft
Kassai Franciska: Sirdögöl a szépség. Versek. Hungarovox. ISBN: 963-9292-55-9 fűzött: 1000 Ft
Kaszab Gyula – Soóky Andrea – Gulyás Jenő István: Hamis vagy valódi? Írásszakértés és jogismeret mindenkinek. Grafodidakt. ISBN: 963-206-150-0 fűzött: 1950 Ft
Kelemen Lajos: Dr. Gidófalvy István. Életrajz. Művelődés [Szerk.] ISBN: 973-85359-4-8 fűzött: 2000 Ft
Kerék Imre: Virágvölgy. Összegyűjtött versek, 1961–2001. Hazánk. ISBN: 963-7586-74-1 kötött: 1800 Ft
Kilby, Janice Eaton – Taylor, Terry: Varázspartik nagykönyve. Amelyben a varázsló megosztja az olvasóval, hogyan kell bűbajos házibulikat rendezni. Alexandra. ISBN: 963-368-403-X kötött: 2999 Ft
King, Stephen: A két Rose. Európa. ISBN: 963-07-7346-5 fűzött: 1700 Ft
Király József – Hidvégi Péter – Taschner Béla: Titkárnök kézikönyve. Gyakorlati kézikönyv titkárnök, ügyfélszolgálati és önkormányzati munkatársak, szakasszisztensek részére. Keriorg. ISBN: 963-9359-05-X fűzött: 4816 Ft
Kiss Tamás: Tájaink légkörében. Barbaricum Kvműhely. ISBN: 963-9145-24-6 fűzött: 1000 Ft
Knake, Jeannette: Klassz tetoválá-

sok ünnepekre vagy a diszkóba. [kivehető mintáival]. Holló. (Holló barkácskönyvek) ISBN: 963-684-057-1 fűzött: 690 Ft
Ködöböcz Gábor: Hagyomány és újítás Kányádi Sándor költészetében. A poétikai módosulások természetét a daloktól a „szövegekig”. Kossuth Egy. K. (Csokonai könyvtár 26.) ISBN: 963-472-676-3 fűzött: 950 Ft
Koltay-Kastner Jenő – Juhász Zsuzsanna: Magyar – olasz kis-zótár. Akad. K. ISBN: 963-05-7877-8 kötött: 2500 Ft
Kossuth Lajos, a szó művésze. Tanulmányok Kossuth stílusművészetéről: a magyar szabadság „ösvárosa”-ban – ahogy Kossuth Debrecen nevezte, és amelyhez saját vallomása szerint „kiolthatatlan emlékek kötélké” fűzte – Kossuth Lajos születésének 200. évfordulója alkalmából 2002. szeptember 17-én megtartott tudományos tanácskozás anyaga. DE M. Nyelvtud. Int. (A Debreceni Egyetem Magyar Nyelvtudományi Intézetének kiadványai 78.) ISBN: 963-472-713-1 fűzött: 933 Ft
Kossuth Lajos: Hadviselő- és csatatan elemel. Zrínyi. ISBN: 963-327-353-6 kötött: 3680 Ft
Kreuzer 1500 szóval. Német nyelvű szótanuló keresztretjévények. 2. átd. kiad. Strucc Kvk. ISBN: 963-85733-2-5 fűzött: 520 Ft
Kulcsár Kálmán: Ezer év. A jog fejlődése Magyarországon. Villányi úti Konferenciaközp. és Szabadegy. Alapítvány. (Villányi úti könyvek 27.) ISBN: 963-7580-35-2 fűzött: 1600 Ft
Kundera, Milan: Halhatatlanság. Európa. ISBN: 963-07-7344-9 kötött: 1800 Ft

L

Lanigan, Catherine: Napjaink csodái. Jelek, álmok, égi figyelmeztetések. Forever K. ISBN: 963-204-515-7 fűzött: 2480 Ft
Lázár A. Péter – Varga György: Angol – magyar kézisótár. 4. kiad. Aquila. (SzóTér könyvek) ISBN: 963-679-125-2 kötött: 4500 Ft
Lázár Ervin: A hétfőjű tündér. 5. bőv. kiad. Osiris. ISBN: 963-389-432-8 kötött: 1880 Ft
Lázár Ervin: A Négyzögletű Kerek Erdő. Osiris. ISBN: 963-389-433-6 kötött: 1880 Ft
Lóczy Lajos emlékkötet. A Lóczy Lajos születésének 150. évfordulójára rendezett akadémiai emlékülés előadásai. MTA FKK Földrajztud. Kutatóint.: MTA Társkut. Közp. ISBN: 963-7395-96-2 fűzött: 650 Ft

M

Madách Imre: Az ember tragédiája. M. Népművelők Társ.: Papp-Ker. (Magyar klasszikusok-sorozat) ISBN: 963-9418-20-X fűzött: 220 Ft
Magyar jogtörténet. 2. jav. kiad. Osiris. (Osiris tankönyvek) ISBN: 963-389-437-9 kötött: 3480 Ft
Magyar múzeumi arcképcsarnok. Pulszky Társ.: Tarsoly K. ISBN: 963-86222-4-5 kötött: 6500 Ft
Magyarország tájai. 3/1. Dunántúli középhegység. Bakonyvidék. ISBN: 963-204-455-X fűzött: 560 Ft
Magyarország társadalomtörténete: szöveggyűjtemény. I/2. A

reformkortól az első világháborúig. (Történeti szociológiai könyvtár) ISBN: 963-19-4085-3 fűzött: 2268 Ft
Magyarország társadalomtörténete: szöveggyűjtemény. I/1. A reformkortól az első világháborúig. (Történeti szociológiai könyvtár) ISBN: 963-19-4084-5 fűzött: 1885 Ft
Magyar Zoltán: A mindentudó fő. Zoborvidéki mondák és hiedelmek. Liliium Aurum. ISBN: 80-8062-140-3 fűzött: 1500 Ft
Marosán György (ifj.): A siker receptjei. A 20. század gazdasági sikertörténetei és legfontosabb menedzsmentleckéi. Kossuth. (VIP: very important publications) ISBN: 963-09-4283-6 kötött: 3400 Ft
Marton Lajos: Meg kell ölni De Gaulle-t. Budapesttől Petit Clamart-ig. Kossuth. ISBN: 963-09-4418-9 fűzött: 1600 Ft
Mastroianni, Marcello: Emlékszem, igen, emlékszem. Tertia. ISBN: 963-86024-6-5 [hibás ISBN 963-86024-1-4] fűzött: 1800 Ft
Mészáros F.: Festkolloquium zum 60. Geburstages von o. Univ.-Prof. Dr. Hans Sachs. Oskar. ISBN: 963-8122-52-8 kötött: 1900 Ft
Mi ezen az úton maradunk. [1956–2002]. Art-Gra-Fon Bt. ISBN: 963-206-172-1 kötött: 1956 Ft
Miks Mária: Torpanatok. Versek. Barbaricum Kvműhely. ISBN: 963-9145-26-2 fűzött: 900 Ft
Millenniumi krónika. Győr-Moson-Sopron megye. Hazánk. ISBN: 963-7586-72-5 fűzött: 1250 Ft
Mingtang Xu – Berend Róbert: A Chi Kung világa. 1. Bioenergetic. ISBN: 963-9343-73-0 fűzött:
Mingtang Xu – Berend Róbert: A Chi Kung világa. 2. Bioenergetic. ISBN: 963-9343-74-9 fűzött:
Mítoszok, legendák, tévhitek a 20. századi magyar történelemlről. Osiris. (Osiris könyvtár. Történelem) ISBN: 963-389-390-9 (hibás ISBN 963-389-369-4) fűzött: 2480 Ft
Mohamed, Rashwan: Nagib Mahfuz és a süllyedő világ. Krónika Kvh. ISBN: 963-8052-07-4 kötött: 3000 Ft
Moldoványi Ákos: Hollandiai utazások. 3. kiad. Panoráma. (Panoráma „mini” útikönyvek) ISBN: 963-243-878-7 kötött: 2140 Ft
Moore, Eva: Amit tudni kell a denevérekéről. M & C. (A varázslatos iskolabusz: tudományos kalandregény 1.) ISBN: 963-8532-25-4 fűzött: 490 Ft
Moore, Eva: Az úrfelfedező. M & C. (A varázslatos iskolabusz: tudományos kalandregény 4.) ISBN: 963-8532-28-9 fűzött: 490 Ft
Moore, Eva: Bálnák, delfinek, cetek. M & C. (A varázslatos iskolabusz: tudományos kalandregény 3.) ISBN: 963-8532-27-0 fűzött: 490 Ft
Moore, Eva: Hiányzó csontok nyomában. M & C. (A varázslatos iskolabusz: tudományos kalandregény 2.) ISBN: 963-8532-26-2 fűzött: 490 Ft
Móra László: Fabinyi Rudolf élete és kora, 1849–1920. Technika Alapítvány. ISBN: 963-03-7428-5 kötött: 0 Ft
Móra László: Gróh Gyula élete és munkássága, 1886–1952. Technika Alapítvány. ISBN: 963-04-6788-7 fűzött: 0 Ft

Mozi. Magyar írók novellái és publicisztikai írásai. Noran. (Novella) ISBN: 963-9356-77-8 kötött: 2000 Ft
Munk, Meir Avrahám: Életem történetei. Múlt és Jövő K.: Hágár (Jeruzsálem). (Magyar zsidó történelem) ISBN: 963-9171-82-4 fűzött: 2500 Ft
Muskovits József – Hegyessy Gábor: Magyarországi díszbogarak. Coleoptera: Buprestidae. Grafon. ISBN: 963-8576-87-1 kötött: 16667 Ft

N

Nagy Károly: Elméleti mechanika. [felsőoktatási tankönyv]. 5. kiad. Nemz. Tankvk. ISBN: 963-19-3955-3 fűzött: 3397 Ft
Nagy Miklós: A republikánus hagyomány a francia köztársasági rendszerekben. JGYF K. (SZTE Juhász Gyula Tanárképző Főiskolai Kar – PhD dolgozatok) ISBN: 963-9167-73-8 fűzött: 1160 Ft
Nagy Tibor: Örök kérdések – mai válaszok. Kálvin. ISBN: 963-300-929-4 fűzött: 170 Ft
Nemere Ilona: Szakácskönyv kétbalkezéseknek. Alexandra. ISBN: 963-367-571-5 fűzött: 899 Ft
Nemeskürty István: Meddig várjunk? Számvetés az új évezred küszöbén. 2. kiad. Szabad Tér. ISBN: 963-206-085-7 kötött: 1750 Ft
Németh Adél: Kárpátalja. 4. kiad. Panoráma. (Panoráma „mini” útikönyvek) ISBN: 963-243-876-0 kötött: 2130 Ft
Németh Endre: Százhusz nap az élet. Hazánk. ISBN: 963-7586-69-5 fűzött: 1200 Ft
Nézz körül, nevezd meg! Passage. ISBN: 963-228-024-5 kötött: 2340 Ft

O

Oberbeil, Klaus: Hogyan fiatalodjunk 10 évet 30 nap alatt? Az ifjúság, a szépség és az egészség 99 titka. M. Kvk. ISBN: 963-547-829-1 (hibás ISBN 963-547-864-X) kötött: 1890 Ft
Odor, Mel: A múlt csapdájában. Beholder. (Árnyvadász) ISBN: 963-9399-28-0 fűzött: 1198 Ft
Okakura Kitaro: Teáskönyv. Terebess. ISBN: 963-9147-55-9 kötött: 1800 Ft
Olsvay Endre: Bozay Attila. Mágus. (Magyar zeneszerzők 23.) ISBN: 963-9433-13-6 fűzött: 580 Ft
Orczy Lőrinc: Orczy Lőrinc és leveleskönyve. Universitas. ISBN: 963-9104-74-4 fűzött: 1120 Ft

Ö

Ősz Gábor: Hősies őseink. Váltl. utánn. Egmont-Hungary. (Hajmeresztő históriák) ISBN: 963-627-793-1 fűzött: 748 Ft

P

Papp Imre: Pipacsok. Liliium Aurum. ISBN: 80-8062-127-6 kötött: 989 Ft
Paróczai Péterné: Pénzügyi ismeretek. Mérlegképes könyvelői és okleveles könyvvizsgálói vizsgára készülő számára. Unió. ISBN: 963-388-377-6 fűzött: 8848 Ft
Pásztói István: Példatár a kettős könyvitelt alkalmazó vállalkozások számára, 2003. Unió. ISBN: 963-388-384-9 fűzött: 6608 Ft
Pinkham, Mark Amaru: Párbeszéd az istennel. Az Atlantisz előtti vénuszi kultúra, az Óstantra bemutatkozása: a világ misztérium iskoláinak tanítása: a vénuszi kun-

dalini-energia és a spirituális szerelem misztériuma. Mandala Védada.

ISBN: 963-9436-02-X fűzőtt: 2290 Ft

Politikai filozófiák enciklopédiája.

2. kiad. Budapest, Kossuth, 2003. ISBN: 963-09-4416-2 kötött: 5990 Ft

Putney, Mary Jo: A sors kereké.

General Press. (Romantikus regények)

ISBN: 963-9459-20-8 kötött: 1500 Ft

R

Radnai Gáborné: Szívbenulás.

Radnai K.

ISBN: 963-430-247-5 fűzőtt: 1198 Ft

Rákai Zsuzsanna: Emil Petrovics. Mágus.

(Hungarian composers 14.)

ISBN: 963-9433-05-5 fűzőtt: 1950 Ft

Rakvác József: Társasházi törvény magyarázata. Öröklások, üzletek adásvétele, bérbeadása, padlástér és más épületrészek értékesítése, beépítése, közös költségek fizetése, közgyűlési határozatok. 2. bőv. kiad. HVG-ORAC.

ISBN: 963-9404-50-0 fűzőtt: 4256 Ft

Redő Ferenc: Redő Ferenc gobelinjei. Válogatás a művész 1959-2002 között készült műveiből. Balogh Antal.

ISBN: 963-206-155-1 fűzőtt: 3100 Ft

Redő Ferenc: Redő Ferenc gobelinjei. Válogatás a művész 1959-2002 között készült műveiből. Balogh Antal.

ISBN: 963-206-155-1 kötött: 3500 Ft

Reese, George - Yarger, Randy Jay - King, Tim: A MySQL kezelése és használata. [adatbázis-optimizálás sebességre és interaktivitásra]. Kossuth.

ISBN: 963-09-4386-7 fűzőtt: 4990 Ft

Rideg Enikő Alexandra: Karcag városban, boldog mámorban. Barbaricum Kvműhely.

ISBN: 963-9145-27-0 fűzőtt: 800 Ft

Roberts, David: Kétes dicsőség. A legendás Annapurna-expedíció valós története. Park. (Veszélyes övezet)

ISBN: 963-530-626-1 kötött: 2900 Ft

Roberts, Nora: Halálös összeesküvés. Gold Book.

ISBN: 963-9437-42-5 fűzőtt: 1298 Ft

Román István: A vörös kolostor. Egy magyar tiszt naplója a keleti frontról, 1942-1947. Hajja. (20. századi hadtörténet)

ISBN: 963-9329-63-0 kötött: 2499 Ft

S

Sándor Endre: Meddig haragszol, Uram, szüntelen? Bibliai tanítások és imádságok csapások idején. Kálvin.

ISBN: 963-300-932-4 fűzőtt: 590 Ft

Sándor János: A szegedi színjátász krónikája. A kőszínház és társulatának története, 1883-1944. Bába.

ISBN: 963-9347-80-9 kötött: 3500 Ft

Sang-e-sitara: Kő-kövek. A kabala, a tarot és a kövek összefüggései. Édesvíz.

ISBN: 963-528-615-5 kötött: 2190 Ft

Sáránci József: Az írás iszonya.

Versek. Barbaricum Kvműhely.

ISBN: 963-9145-25-4 fűzőtt: 900 Ft

Sárosi Bálint: Bihari János. Mágus.

(Magyar zeneszerzők 21.)

ISBN: 963-9433-11-X fűzőtt: 580 Ft

Savonarola, Girolamo: Prédikációk

Aggeus prófétáról. Attraktor.

ISBN: 963-204-544-0 kötött: 3400 Ft

Schutt, Karin: A víz. A szépség és a jó közérzet forrása: a víz gyógyító erejének céltudatos felhasználása. Holló. (Egészséges életmód)

ISBN: 963-684-038-5 kötött: 1790 Ft

Shan, Darren: A vámpír herceg.

Móra Kvk. (Vámpír könyvek 6.)

ISBN: 963-1177-52-1 kötött: 1690 Ft

Sibley, Brian: A Gyűrűk Urak. A filmtrilógia készítése. Szukits Kv.

[Pécs], Alexandra.

ISBN: 963-9441-18-X fűzőtt: 3999 Ft

Sigmund, Anna Maria: A náci asszonyai.

ISBN: 963-907-7311-2 kötött: 2200 Ft

Simon Róbert: Ibn Khaldún. History as science an the patrimonial empire. Akad. K. (Bibliotheca orientalis Hungarica vol. 48.)

ISBN: 963-05-7934-0 kötött: 2500 Ft

Sipos Endre: Erdei barangolások. B.K.L.K.

ISBN: 963-86193-8-4 fűzőtt: 1860 Ft

Smith, Wilbur: A hetedik tekerés. Delej.

ISBN: 963-9124-32-X fűzőtt: 1898 Ft

Somorjai Lajos: Megjártam a Donkanyart. Harctéri napló: Oroszország, 1942-1943. Rubicon.

fűzőtt: 1980 Ft

Stone, Lynda: A lovagvár titka. Harlequin.

ISBN: 963-537-111-X fűzőtt: 995 Ft

Sz

Szabó Erzsébet Mária: Azienda Italia II. Olasz gazdasági nyelvviszga-előkészítő tankönyv. Akad. K.

ISBN: 963-05-7986-3 fűzőtt: 2940 Ft

Szakács László - Mörtl Mária - Knausz Dezső: Általános kémiai példatár. Egyetemi tankönyv. ELTE Eötvös K.

ISBN: 963-463-475-3 fűzőtt: 5227 Ft

Szalay Károly: Fintorgások. Válogatás a Szókimondó sorozat 2001-2002 évfolyamából. Hét Krajcár Kiadó.

ISBN: 963-8250-83-6 fűzőtt: 1100 Ft

Számveteli kézikönyv. Unió.

ISBN: 963-388-382-2 fűzőtt: 8624 Ft

Szekeres Kálmán - Farkas Márta, Sz.: Sugár Rezső. Mágus. (Magyar zeneszerzők 22.)

ISBN: 963-9433-12-8 fűzőtt: 580 Ft

Szerenád. Magyar költők szerelmes versei. Sziget.

ISBN: 963-8138-72-6 kötött: 1980 Ft

Szociológiai irányzatok a XX. században. 2. kiad. (Nagyítás: szociológiai könyvek 30.)

ISBN: 963-9336-97-1 fűzőtt: 3290 Ft

Szokolay Tamás: Nem történt semmi. Faa Produkt.

ISBN: 963-206-099-7 fűzőtt: 999 Ft

Szóllósi Irén: Fizikai fogalomtár. Általános és középiskolák számára. Szalay Kvk.

ISBN: 963-9080-01-2 fűzőtt: 750 Ft

Szörcei Tamás: Személyi jövedelemadóról szóló törvény és ma-

gyarázata, 2003. Unió. (Törvények a gyakorlatban: törvény magyarázat)

ISBN: 963-388-381-4 fűzőtt: 6272 Ft

Szövegmondat-összetevők Lehetőséges lineáris elrendezéseinek elemzéséhez. Magyar nyelvű szövegek elemzése: diszkuszió.

Kossuth Egy. K. (Officina textologica 6.)

ISBN: 963-472-706-9 fűzőtt: 1307 Ft

T

Tálosi Zoltán: Háborús évek, 1941-1945. Légiesemények és harcok Tolna megyében. Szerző.

ISBN: 963-430-044-8 kötött: 2833 Ft

Tan, Amy: A száz titkos érzék. M. Kvkklub.

ISBN: 963-547-811-9 kötött: 2490 Ft

Thomas, Gordon: Moszad. A titkosszolgálat története. J LX K.

ISBN: 963-305-139-8 kötött: 1790 Ft

Tilley, Robert: Bemutatók, előadások. [step by step]. Cser K. (Fit for Business English)

ISBN: 963-944-514-2 fűzőtt: 1494 Ft

Tilley, Robert: Értékesítés, üzletkötés. [step by step]. Cser K. (Fit for Business English)

ISBN: 963-944-520-7 fűzőtt: 1494 Ft

Tolkien, John Ronald Reuel: A Gyűrű keresése. Szukits.

ISBN: 963-9393-87-8 kötött: 2590 Ft

Tomkiss Tamás: Március 14.: III szinoptikus könyv. Új Mandátum.

ISBN: 963-9494-07-0 fűzőtt: 1680 Ft

Tompa Mihály: Népregék, virágregék. M. Népművelők Társ.: Pappker. (Magyar klasszikusok-sorozat)

ISBN: 963-9418-19-6 fűzőtt: 220 Ft

Torma András: Európai közigazgatás. Régiók, önkormányzatok. Virtuoz.

ISBN: 963-00-7929-1 kötött: 3800 Ft

Torna vármegye és társadalma 18-19. századi források tükrében. HOM.

ISBN: 963-9271-25-X fűzőtt: 3500 Ft

Török Tamás: Zoborralja földrajzi nevei a történeti térképek tükrében. Akad. K. (Philosophiae doctores [11].)

ISBN: 963-05-7958-8 fűzőtt: 1900 Ft

Tóth Endre - Szélényi Károly: A magyar Szent Korona. Királyok és koronázások. 2. kiad. Kossuth.

ISBN: 963-09-4154-6 kötött: 3200 Ft

Tóth József: Fehér galamb. Oskar.

ISBN: 963-812-250-1 kötött: 1300 Ft

U

Uhlemayr, Ursula: Bevált házi gyógymódok. Szelíd, természetes és hatékony öngyógyítás. Holló. (Egészséges életmód)

ISBN: 963-684-037-7 kötött: 1790 Ft

Utasi Ágnes: A bizalom hálója. Mikrotársadalmi kapcsolatok, szolidaritás. Új Mandátum.

ISBN: 963-9494-06-2 fűzőtt: 1980 Ft

V

Varga Katalin: Gőgös Gúnár Gedeon. 36. kiad. Móra.

ISBN: 963-11-7753-X kötött: 1290 Ft

Vázsonyi Miklós: Elmaradt felszál-

lás. [Repülős morzsák egy nyugálmányú elfogó vadászpilóta emlékeiből]. Vázsonyi Miklós.

ISBN: 963-430-118-5 fűzőtt: 2500 Ft

Vendégház Tisza. [Kirándulások könyve]. Well-Press/ Hortobágyi Nemz. Park Ig. (Vendégház)

ISBN: 963-9490-00-8 fűzőtt: 3595 Ft

Veress István: Szerelmesek könyve. Sensus.

ISBN: 963-9375-34-9 kötött: 1300 Ft

Veress István: Vallomás. Valentin napra: félszáz szerelmesvers. Sensus.

ISBN: 963-9375-37-3 kötött: 1300 Ft

Veres Zoltán: Szolgáltatásmarketing. KJK-Kerszöv.

ISBN: 963-224-688-8 kötött: 3898 Ft

Viga Gyula: Miscellanea museologica. BAZ M. Múz. Ig. (Officina musei 12.)

ISBN: 963-9271-24-1 fűzőtt: 800 Ft

Vizvári Mariska szakácskönyve. Alexandra.

ISBN: 963-367-992-3 (hibás ISBN 963-367-299-6) fűzőtt: 999 Ft

W

Ward, Jan de - Nida, Eugene, A.: Egyik nyelvről a másikra. Funkcionális ekvivalencia a bibliafordításban. Kálvin.

ISBN: 963-300-928-6 fűzőtt: 2450 Ft

Wallis, Diz: Rongyos Mackó kedvenc meséi. 17 klasszikus mese gyermekeknek. Zagora 2000.

ISBN: 963-204-416-9 kötött: 1999 Ft

Weiner Leó és tanítványai. Emlékeink Weiner Leóról: ötven emlékezés. 2. bőv. kiad. Rózsavölgyi.

ISBN: 963-86238-0-2 kötött: 2490 Ft

Wender, Paul H.: A hiperaktív gyermek, serdülő és felnőtt. Figyelemzavar egy egész életen át. 2. kiad. Medicina.

ISBN: 963-242-344-5 fűzőtt: 840 Ft

Wilhelm Ottó: A szeretet gyakorlata. „Gyülni könnyű, szeretni nehéz”. Dr. Wilhelm és Tsai.

ISBN: 963-206-014-8 fűzőtt: 1833 Ft

World Economics. 1. Comparative theories and methods of international and development economics. (A historical and critical survey.)

ISBN: 963-05-7984-7 kötött: 4900 Ft

Z

Zajonc, Robert B.: Érzelmek a társas kapcsolatokban és megismerésben. Osiris. (Osiris könyvtár. A szociálpszichológia klasszikusai)

ISBN: 963-389-326-7 fűzőtt: 2880 Ft

Zelei Miklós: Álljon fel! Új Mandátum.

ISBN: 963-9494-12-7 fűzőtt: 1680 Ft

Zs

Zsidi Paula: Aquincum polgárvárosa. Az Antoniusok és Severusok korában. Enciklopédia. (Mouseion sorozat 5.)

ISBN: 963-8477-70-9 kötött: 1800 Ft

Zsolnai József: Vesszőfutásom a pedagógiáért. Egy pedagóguséletűt sikerei és botránjai. Nemz. Tankvk.

ISBN: 963-19-2746-6 fűzőtt: 2800 Ft



<http://www.webconsult.hu>

► Arculattervezés, Interaktív honlapok készítése, ►
► Internetes alkalmazásfejlesztés, Elektronikus kereskedelem ►
► Szaktanácsadás ►

Telefon: 432-9435, 432-9436, 261-2160

A LIBROTRADE KFT. AJÁNlja:

OXFORD UNIVERSITY PRESS

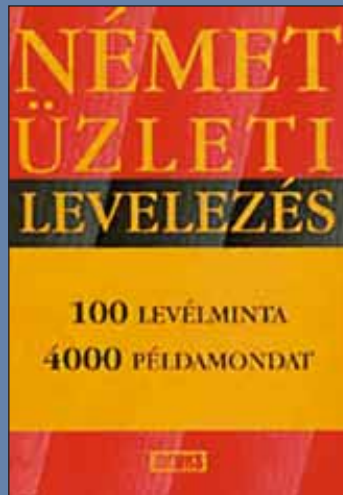
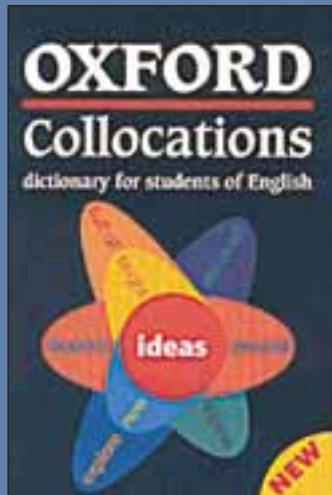
Oxford Collocations Dictionary for Learners of English 4922 Ft
Oxford angol-magyar szótár nyelvtanulóknak 3554 Ft

GRIMM KIADÓ

Langenscheidt újszótár – angol 2601 Ft
Langenscheidt újszótár – olasz 2950 Ft

INTERBOOKS

Angol üzleti levelezés – 100 levélminta 4000 példamondattal 3950 Ft
Német üzleti levelezés – 100 levélminta 4000 példamondattal 3950 Ft
Külkereskedelmi levélminták – 100 angol üzleti levél 1950 Ft
Külkereskedelmi levélminták – 100 német üzleti levél 1950 Ft
Külkereskedelmi levélminták – 100 francia üzleti levél 1950 Ft
Külkereskedelmi levélminták – 100 olasz üzleti levél 1950 Ft



Librotrade Kft.

1173 Budapest, Pesti út 237. Telefon: 257-7777

A SZAK KIADÓ ÚJDONSÁGAI



azoknak, akik a Windows Me, Windows 98 és a Windows 95 felhasználói...

Magad uram, ha gondod van... Windows
368 oldal, Ára 6000 Ft

...és akiket a biztonság kérdései foglalkoztatnak

Jeff Crume: Az internetes biztonság belülről – amit a hackerek titkolnak
50 oldal, Ára kb. 5000 Ft



Szak Kiadó Kft. ☒ 2060 Bicske, Diófa u. 3. • www.szak.hu
☎ 06 22 350-209 (fax is) • 06-22-565-310 • info@szak.hu

A SZÉPHALOM KÖNYVMŰHELY AJÁNlATA

Jókai Anna: **A mérleg nyelve I.** (tanulmányok, életrajz. 11. kötet) 312 o., 2500 Ft

A Kossuth-díjas író új kötete Hamvasról, Kodolányiról, Várkonyi Nándorról stb. készült portréinak, előadásainak, valamint rádióban elhangzott jegyzeteinek gazdag válogatását adja.

Jókai Anna: **Ne féljetek** (regény, 13. változatlan kiadás) B/5, 344 o., 2500 Ft

A nagyszerű könyv az öregedés és a halál regénye, amely négy főhős életének teljes spektrumát öleli fel. Év Könyve díj 1998!

Karácsony Sándor: **Ocsúdó magyarság** (Szokásrendszer és pedagógia) B/5, 440 o., 3900 Ft

A sokáig mellőzött, nagyhatású gondolkodónak 60 év után először jelenik meg a társasléktan és a társadalomnevelés témakörébe tartozó, ma is aktuális tanulmánygyűjteménye.

Címünk: 1068 Bp. Városligeti fasor 38. Telefon/fax: 351-0593 iroalap@interware.hu

Kiadónkban vásárlóinknak 20% engedményt nyújtunk!

Várkonyi Nándor: **Szíriat oszlopai** (életműkiadás, 8. kötet – ff. illusztrációkkal) B/5, 672 oldal, függelékkel, névmutatóval, címfűzővel, keménynyitással, 4900 Ft
A legendás mű első szövegű, cenzúrazatlan kiadása az emberiség történelemelőtti korszakainak titkát kutatja.



Megvásárolható a Libri Kft., a Líra és Lant Rt. valamint a Magyar Könyvklub Rt. könyvesboltjaiban.

Ára: 8479 Ft



10 ÉVES A LITTERA NOVA KIADÓ

MÁRCIUSBAN, MINDEN KEZDŐEN 15 ÉS 19 ÓRA KÖZÖTT KEZDŐZMÉNTES KÖNYVVÁSÁR A KISÓRÁN (VITSEK, RUGÓÉVEK, ESŐFÉK, TITKODÓK, ORVOSTUDOMÁNYI, GYERMEKPSZICHOLÓGIAI MUNKÁK, GYERMEK- ÉS IFJÁSAGI IRODALMI MŰVEK, MŰFORDÍTÁSOK, MAGYAR ALKOTÁSOK IDEGEN NYELHEN)

1062 BUDAPEST, LEHEL U. 3/B; TEL: (06-1) 259-2530; E-MAIL: LITTERANOVA@ANLIERO.HU

BALZSÓ	JUHÁZS FERENC	TARJÁN TAMÁS	KUNYERES ZOLTÁN
BALINT TIBOR	KERÉZ FERENC	TÓTH BALINT	LÁJAR ERVIN
BÉKES JÓSEF	KIS ANNA	UTASY JOZSEF	Galéria
BELLA ISTVÁN	KIS BÉNERIK	VARGA IMRE	GYULA LÉNYEK
BERTLAN TITKAR	LÁSZLÓTY ALADÁR	VERES MIKLÓS	JÓNA PAI
BORÓK LÁSZLÓ	LÁSZLÓTY ANNA	YOO JUNG-IL	KÁJÁN TIBOR
BRANKSITTELLER	LE CALLOCH H. BERNARD	BALÁCS TIBOR	KÓ BOLHESZÁR
CSEKI LÁSZLÓ	MARAFI LÁSZLÓ	ARHÁNSZÉ, BOLEGA, ERDELYI, MALAJ SIB, ANTOLOGIAK	KERESZ LÁSZLÓ
DALOSY, ATANAS	MORCAU, JEAN-LEO	Szociológusok	LACZA MÁRTA
DORAI PÉTER	NÁDOR TAMÁS	Szociológusok	LITKOVICZ ORSOLYA
DÖRÖNTÉNY KOENIG	PASILLNA, ERNO	Szociológusok	MIGYAS JÁNOS
GÖRNYÁN ERDŐS	PERŐCZ ANDRÁS	ANTOLÓGIÁK	OLGAI ISTVÁN
GÁMSI LÁSZLÓ	RÁGOS SÁNDOR	BALOGH F. ANDRÁS	POP OSKÁR
GIÖRFFY LÁSZLÓ	STRONBERG	BELLA ISTVÁN	RÉTEG ESTER
GIÖRFFYVS TIBOR	SÜTŐ ANDRÁS	BODNAR GYÖRGY	RIBER LÁSZLÓ
HALLA GYÖZÖ	SZEPESI ATTILA	BODOR ÁDÁM	SZÉKÉ ISTVÁN
HUBAY MIKLÓS	SZÉKÉLY ZOLTÁN	CSTLI TIBOR	SZOTYORI LÁSZLÓ
ISLAI ZOLTÁN	TANDORI DEZSŐ	CHON NÁDOR †	TETTMANNI BELA

ANTOLÓGIÁKBAN, ÖNÁLLÓ KÖTETEKBE SZÁMOS KIVÁLÓ PÁLYAKEZDŐ MŰVEI

Nemeskürty István: Meddig várjunk?

A huszadik század keserves száz éve volt a magyarságnak. Veszett háborúk, idegen megszállás, belső elnyomás, félelmek, üldözöttség, magunkra hagyatottság. A ránk zúduló csapások sorát az 1920 júniusában ránk erőszakolt versailles-i-trianoni békeszerződéstől szoktuk számítani. Ebben a tanulmányban azt vizsgálom, mikor, mennyiben, miképp voltunk (voltunk-e?) – tragédiánk kiváló okai? Hazánk a huszadik századot lezáró és az új évezredet megelőző évtizedben süllyedt ijesztően mélyre. Amikor pedig szabaddá váltunk. Mit tehetnénk? Mindent el kell követnünk, hogy ne mondhassuk, hogy senki se mondhasa: nincsen számunkra hely a nagyvilágban.



Kiadó: SZABAD TÉR Kft.
1026 Budapest, Gábor Áron u. 8.
Telefon/fax: (1) 200-8403